111303

„Má Vlast" Č. 3.

# B. Smetana,

„Mein Vaterland" № 3.

# ŠÁRKA.

Carl Busch

Symfonická báseň pro velký orchestr. Symphonische Dichtung für grofses Orchester.

## PARTITURA.

Všechna práva (i provozovací) vyhrazena

Vydání III Auflage

Alle Rechte (auch der Aufführung) vorbehalten

Nakladatel Verlag von
FR. A. URBÁNEK,
knihkupec v PRAZE Buchhändler in PRAG.

Lit. ústav Tegelgesetz & Mühlberg v Lipsku

Ku provedení tohoto díla nutno zakoupiti celý notový material: partituru a hlasy se všemi dubletty. Z vypůjčeného materialu není toto přípustno a opisování po zákoně se stíhá.

Das Aufführen dieses Werkes ist nur bei käuflicher Erwerbung des ganzen Notenmaterials: der Partitur und Orchesterstimmen neost Doubletten gestattet. Das Abschreiben einzelner Stimmen, sowie leihweise Beschaffung des Notenmaterials ist unstatthaft und wird nach dem Gesetze strengstens verfolgt.

# B. SMETANA

# MÁ VLAST.

## CYKLUS SYMFONICKÝCH BÁSNÍ.

III.

## ŠÁRKA.

ŠÁRKA, sklamaná v lásce, zuří pomstychtivostí proti celému pokolení mužskému, s kterým právě dívky mužatky zápasí na život a na smrť.

Rytíř Ctirad vyjíždí proti nim se svou družinou; daleko široko slyšeti jeho veselý průvod. Náhle slyšeti srdcelomný nářek, po jehož stopě Ctirad najde dívku ke stromu přivázanou; jest to Šárka, stavící se, jakoby od družek svých vydána byla na záhubu. Ctirad nemůže odvrátiti očí od jejích půvabů; stále více zmahá se ho milostná touha po ní, až konečně, podav se citu svému vyprostí ji z pout.

Celá družina rozloží se polem a začíná se nevázané veselí. Při sladké medovině vojáci zapomínají na všechno nebezpečí a bez starosti prozpěvují a popíjejí pozdě do noci. Teprvé, když jsou úplně unaveni a spiti, ustává jejich divý hluk. Jeden po druhém umlká a upadá v tvrdý spánek. Konečně usnul poslední. Tu dá Šárka znamení lesním rohem, družky z lesa odpovídají svým znamením a sbíhají se se všech stran. Když jsou pohromadě, udeří na spící muže, jichž vražděním démon pomsty slaví ukrutný kvas.

# B. SMETANA

# MEIN VATERLAND

## EIN CYKLUS SYMFONISCHER DICHTUNGEN.

### III.

## ŠÁRKA.

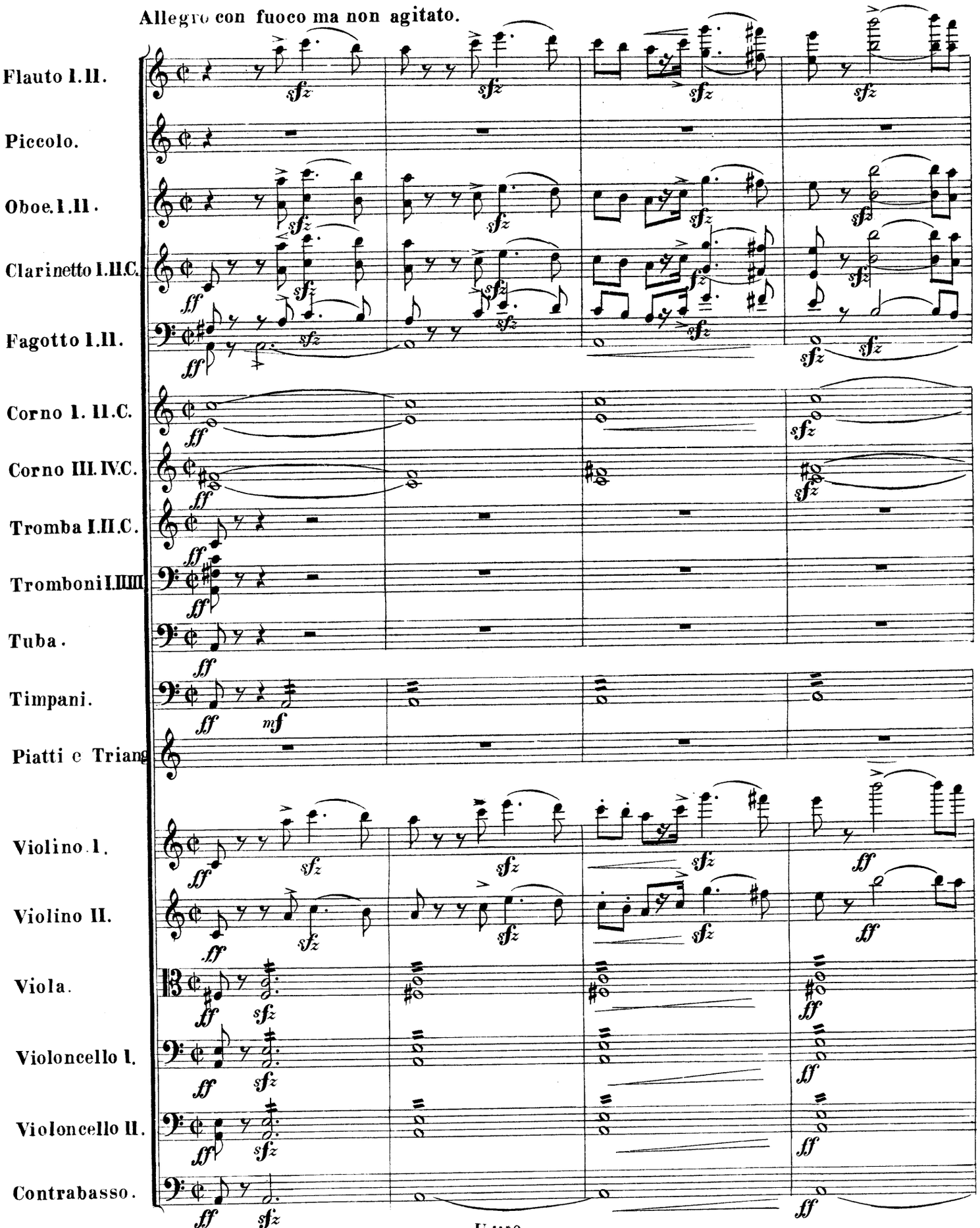
ŠÁRKA, die vornehmste der böhmischen Amazonen, zürnt aus Rache wegen Liebesverrat dem ganzen männlichen Stamme, mit dem eben die Amazonen einen Krieg auf Leben und Tod führen. Der Ritter Ctirad zieht gegen dieselben mit seiner Ritterschaar und weit und breit hört man den Zug seiner fröhlichen Begleiter. Plötzlich ertönt ein herzzerreissendes Jammergeschrei und dessen Spur verfolgend, findet Ctirad in einer Lichtung ein Mädchen an einen Baum gefesselt; es ist Šárka, die vorgiebt, von ihren rachsüchtigen Gefährtinnen so behandelt worden zu sein. Ctirad von ihrem Anblicke geblendet, kann seine Augen von ihr nicht abwenden; immer mächtiger regt sich in ihm die Sehnsucht nach dem reizenden Weibe, bis er endlich, seinen Gefühlen folgend, Šárka von den Banden befreit.

Die ganze Ritterschaar schlägt auf dem Platze ihr Lager auf, und belustigt sich nach Herzenslust. Beim Gesange und reichlichem Genusse des Methes vergessen die Krieger an alle Gefahren und ohne Sorge verbringen sie die Zeit mit Singen und Trinken bis tief in die Nacht hinein. Erst nachdem sie müde geworden, nimmt das tolle Treiben ein Ende; einer verfällt nach dem andern in tiefen Schlaf. Nachdem auch der letzte eingeschlafen, giebt Šárka mit ihrem Horne ein Zeichen, ihre Gefährtinnen antworten aus dem Walde und eilen von allen Seiten herbei, stürzen sich auf die verhassten Männer und metzeln dieselben nieder: ihr Rachedurst ist gestillt!

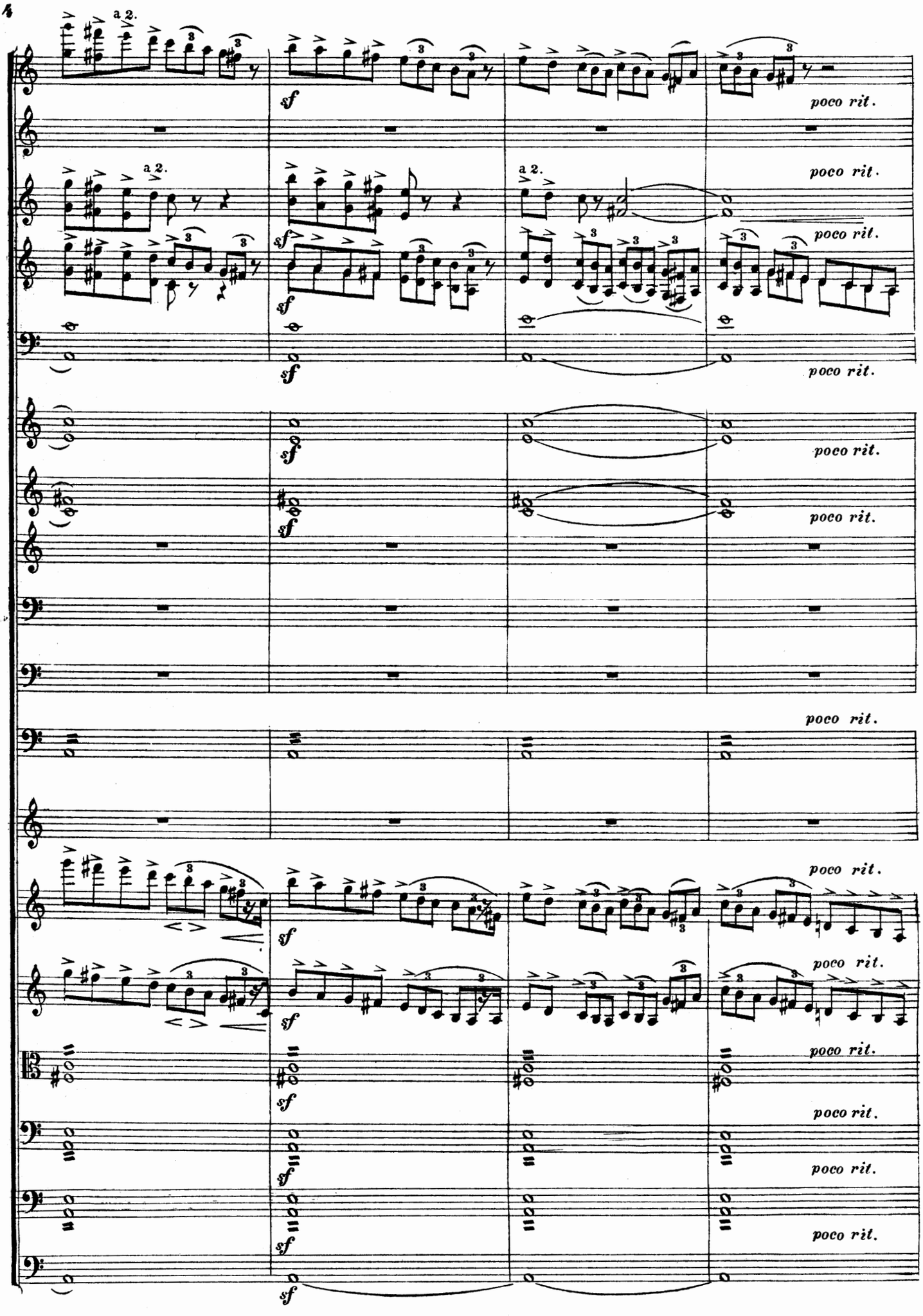
# ŠÁRKA.

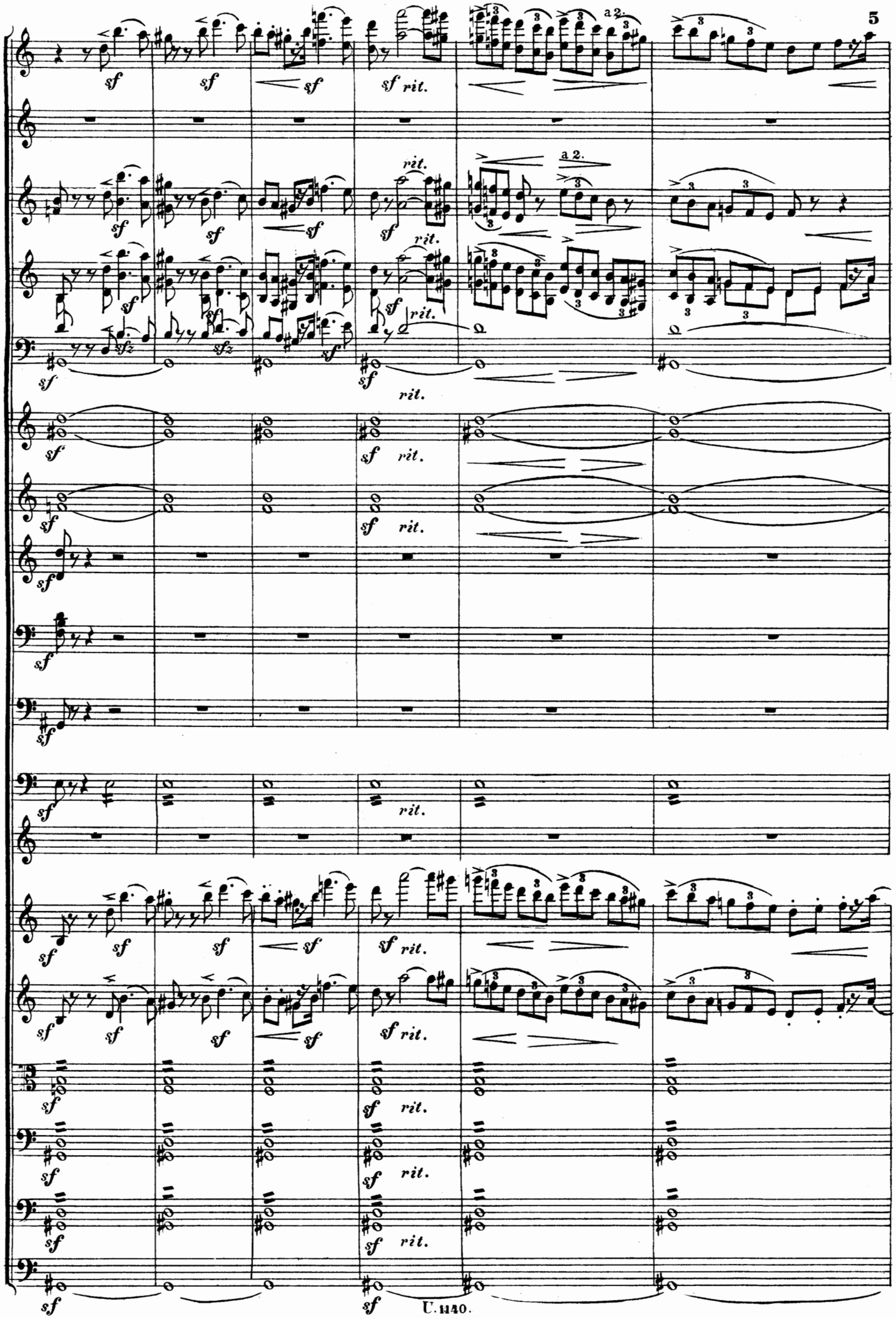
B. Smetana.

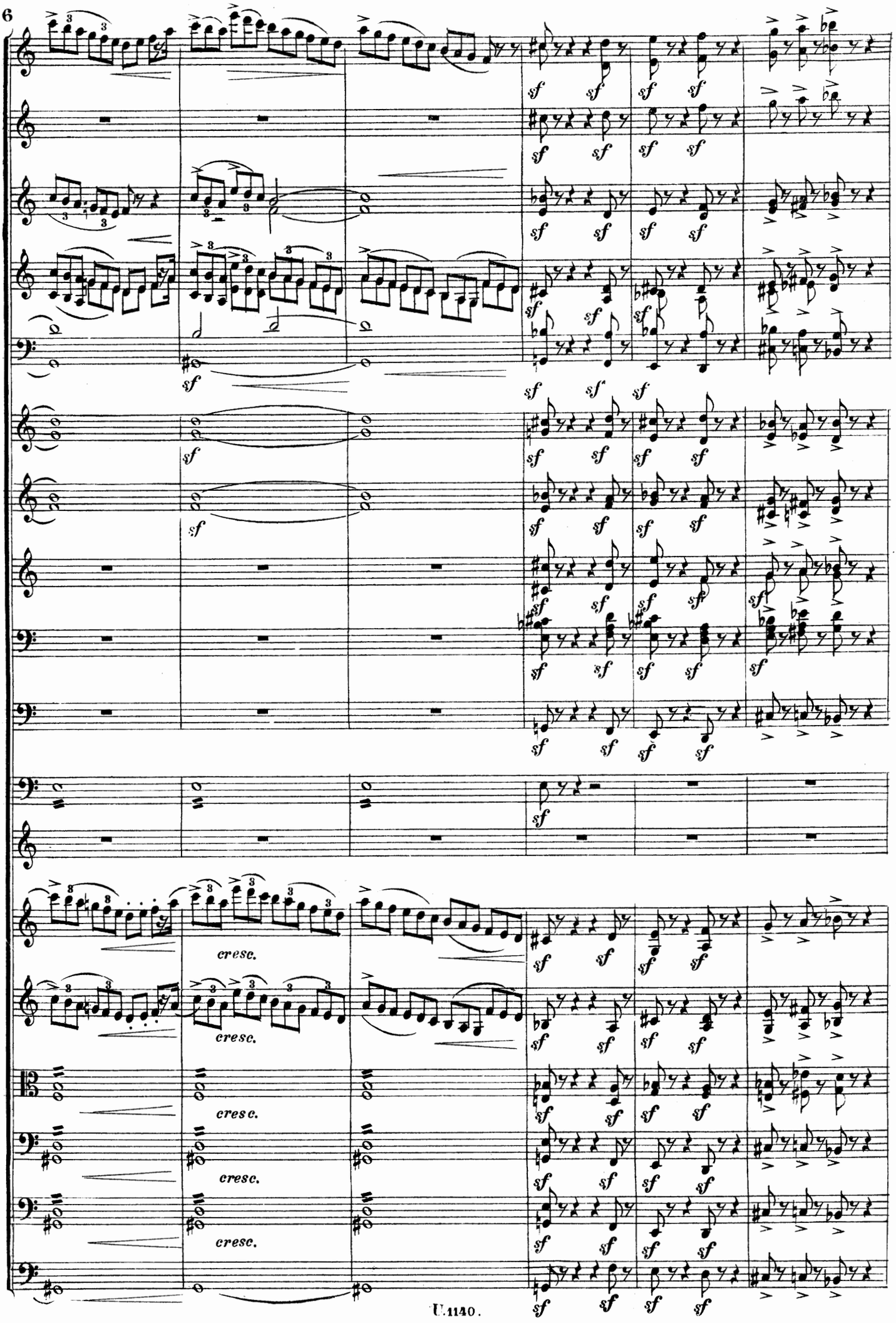
Allegro con fuoco ma non agitato.

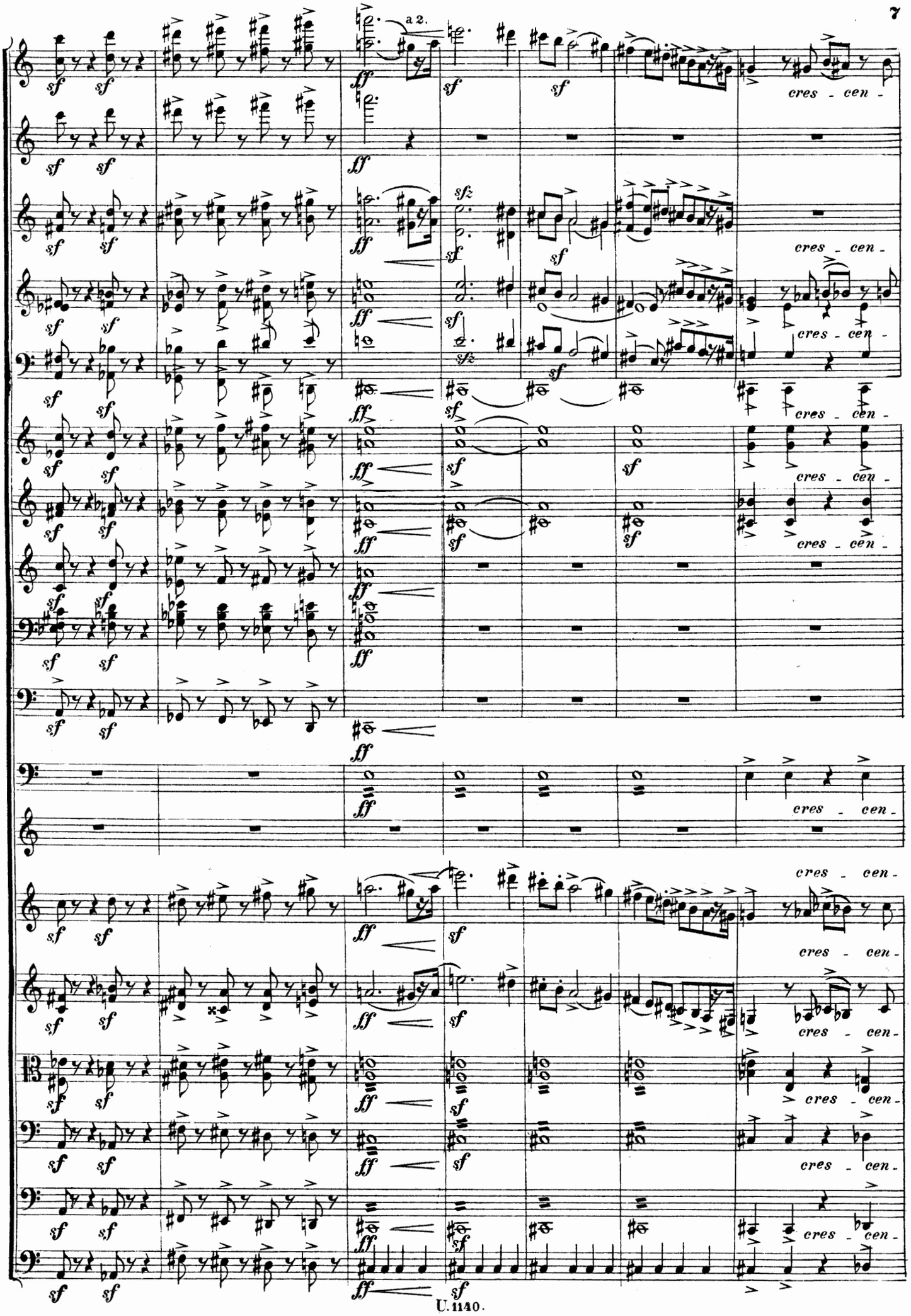


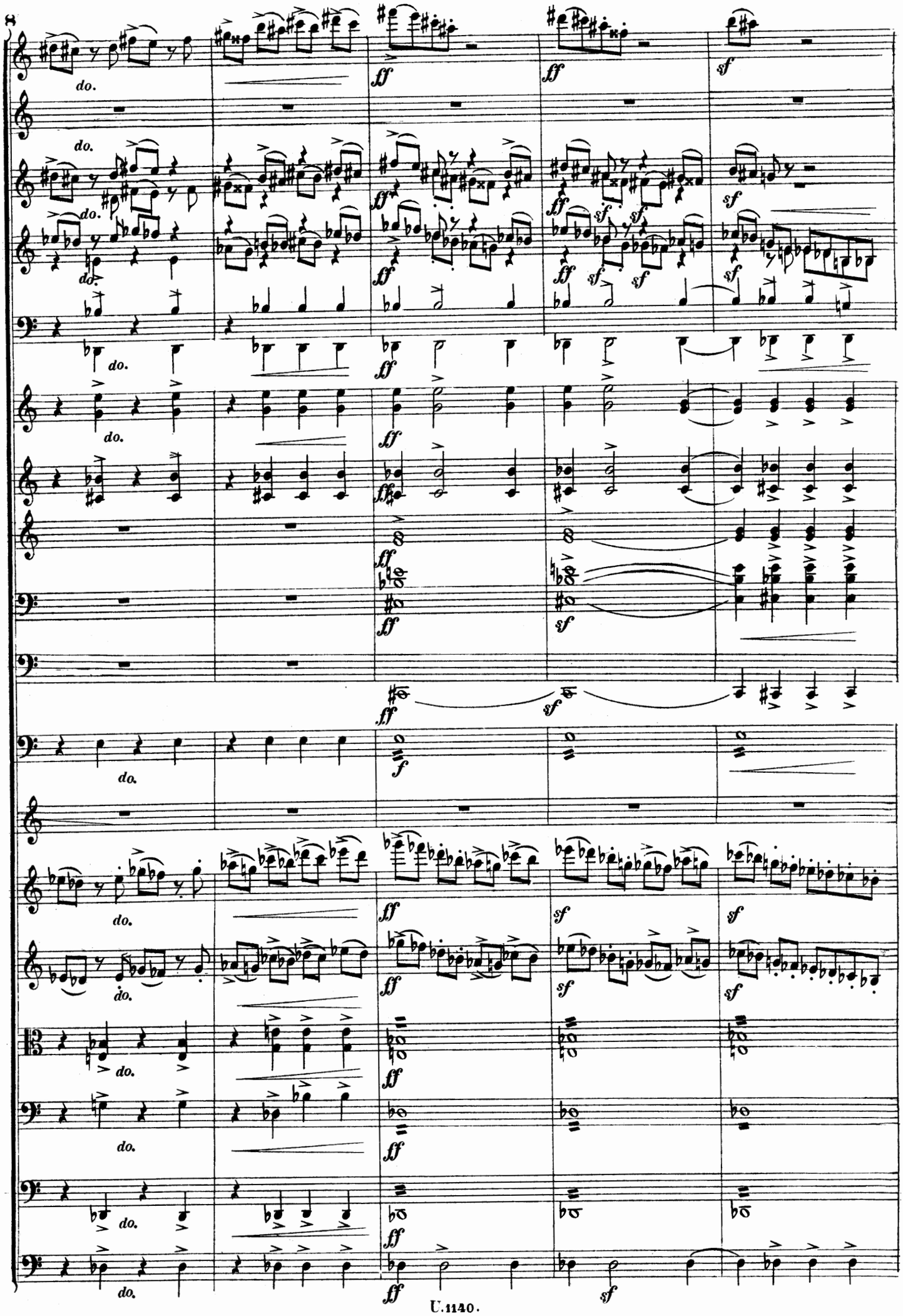

Fr A Urbánek v Praze-Prag. U. 1140.
Veškera práva vyhrazena.

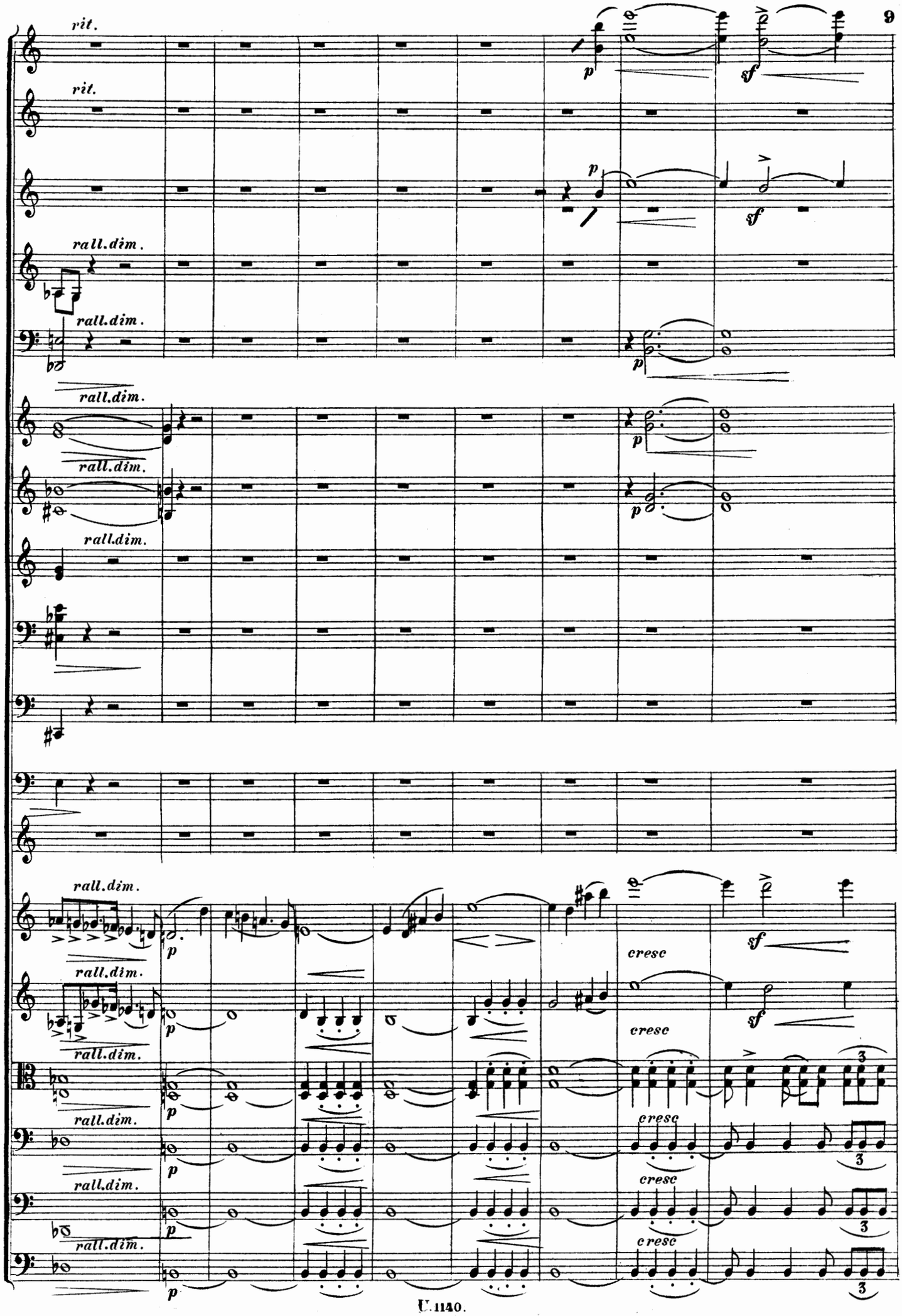

a 2.
a 2.
a 2.
sf
poco rit.

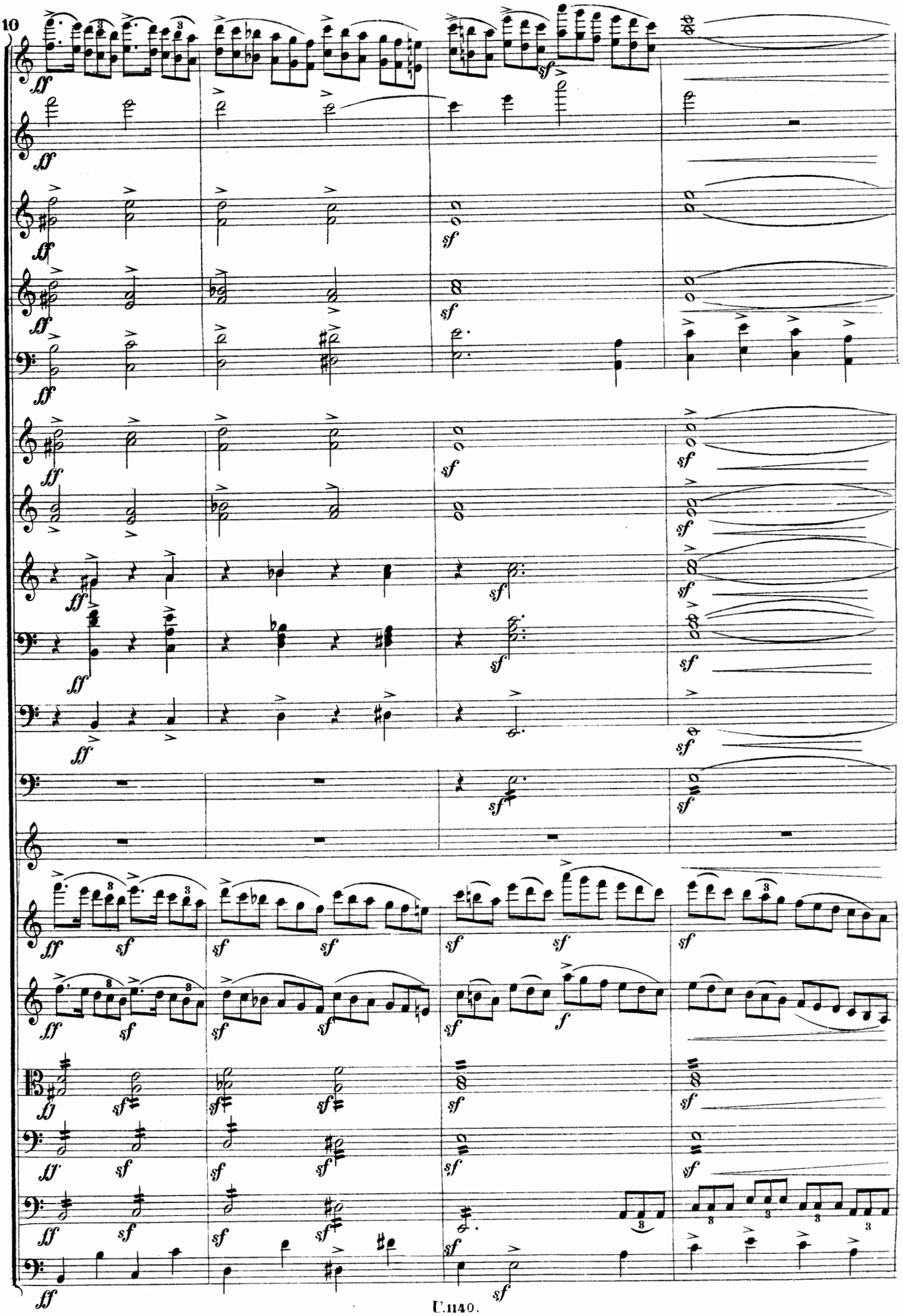

a 2.
sf
rit.
sfz


cresc.
cresc.
cresc.
cresc.


a 2.
cres - cen -


do.
ff
sf
f


rit.
rit.
rall.dim.
rall.dim.
rall.dim.
rall.dim.
rall.dim.
rall.dim.
rall.dim.
rall.dim.
rall.dim.
rall.dim.
rall.dim.
p
sf
cresc



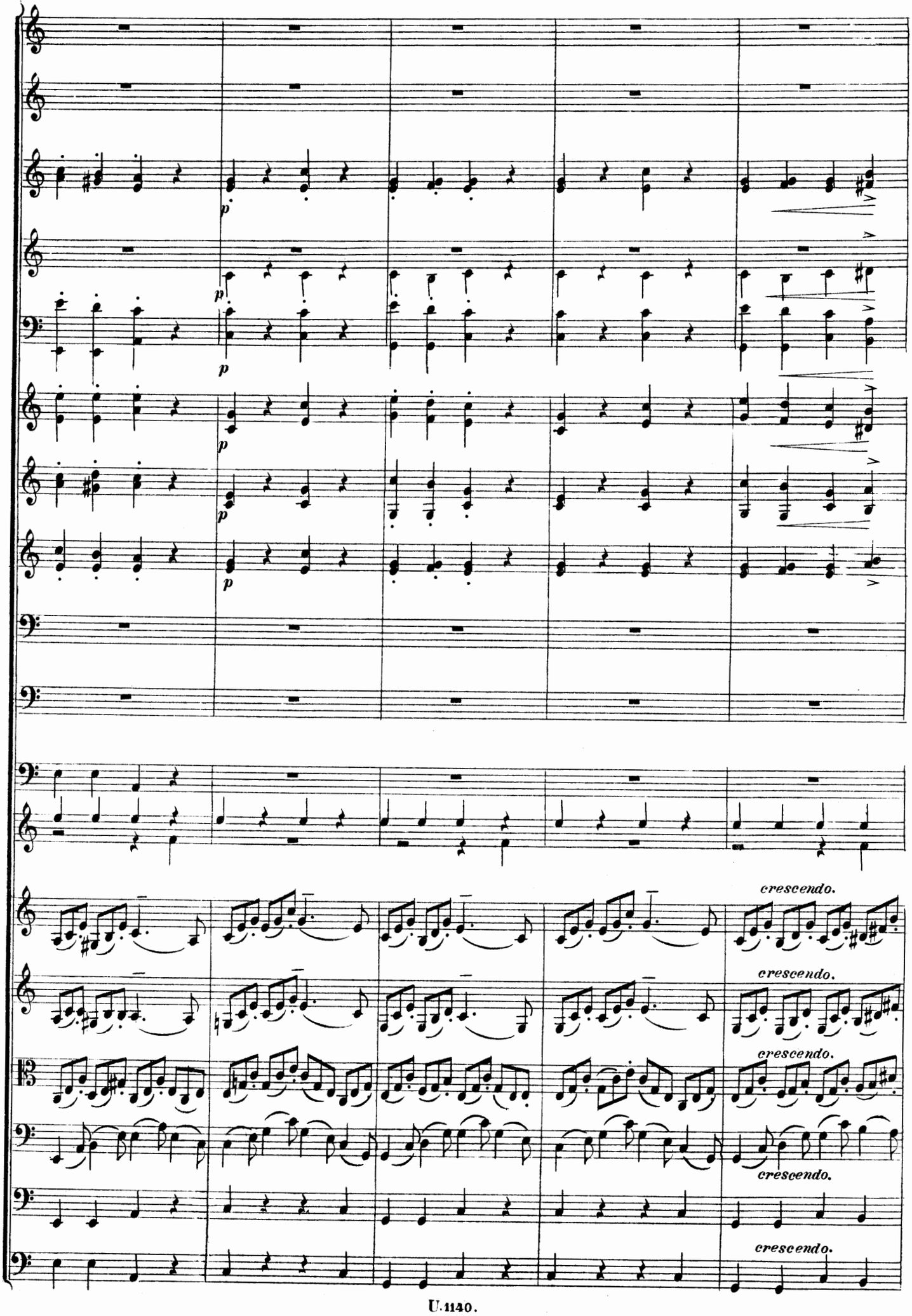
Più moderato assai.

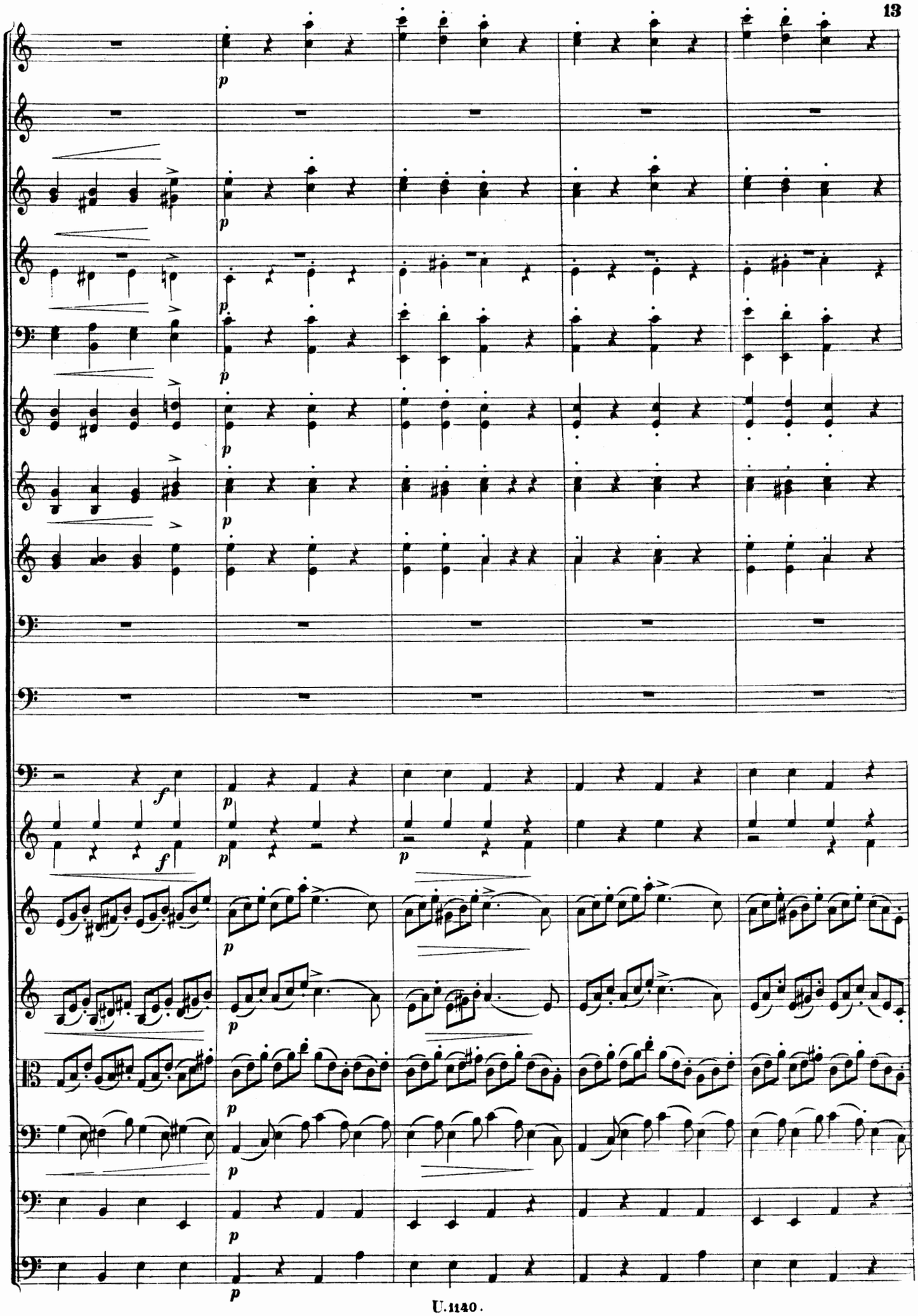
Triangolo

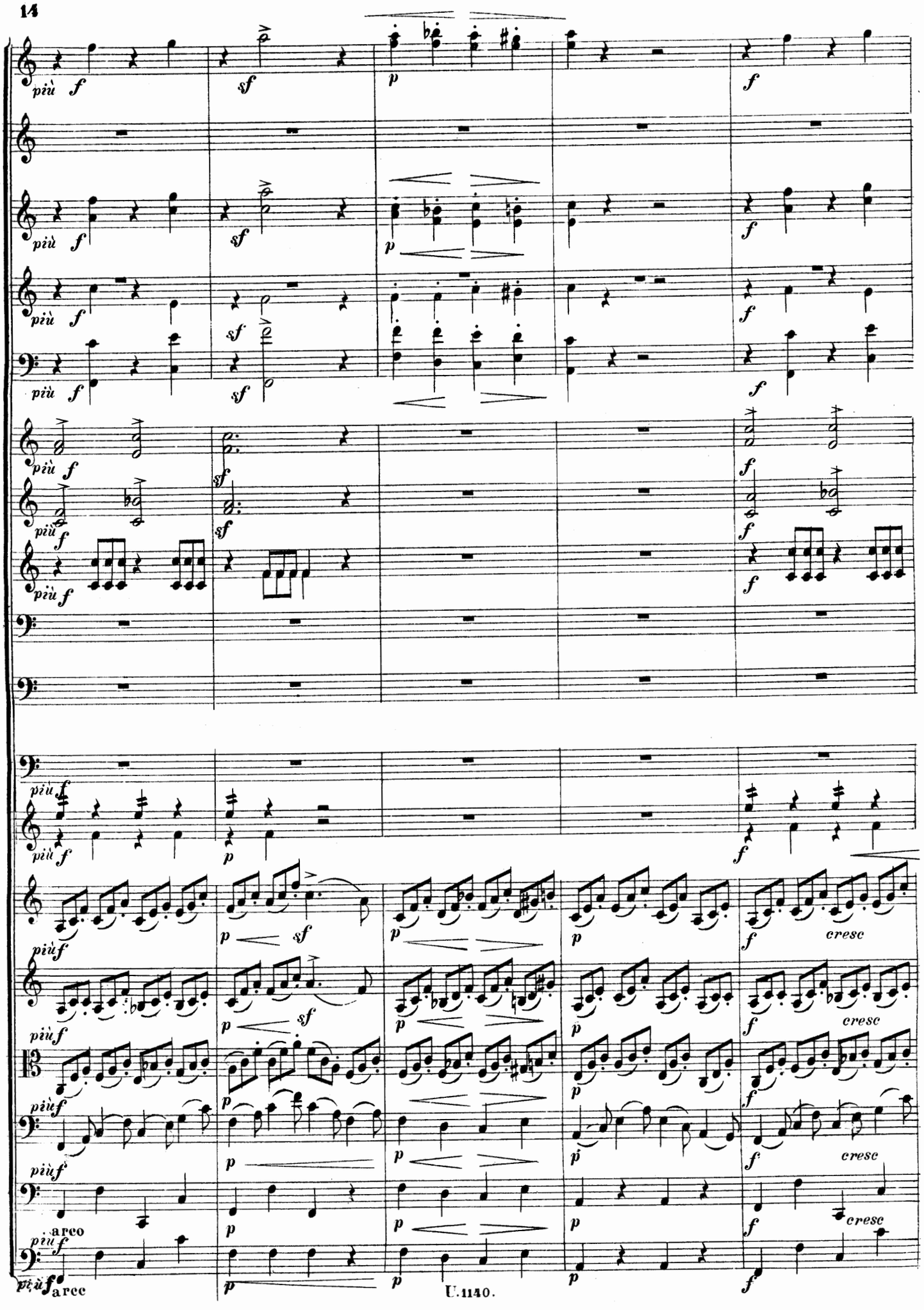
Più moderato assai.

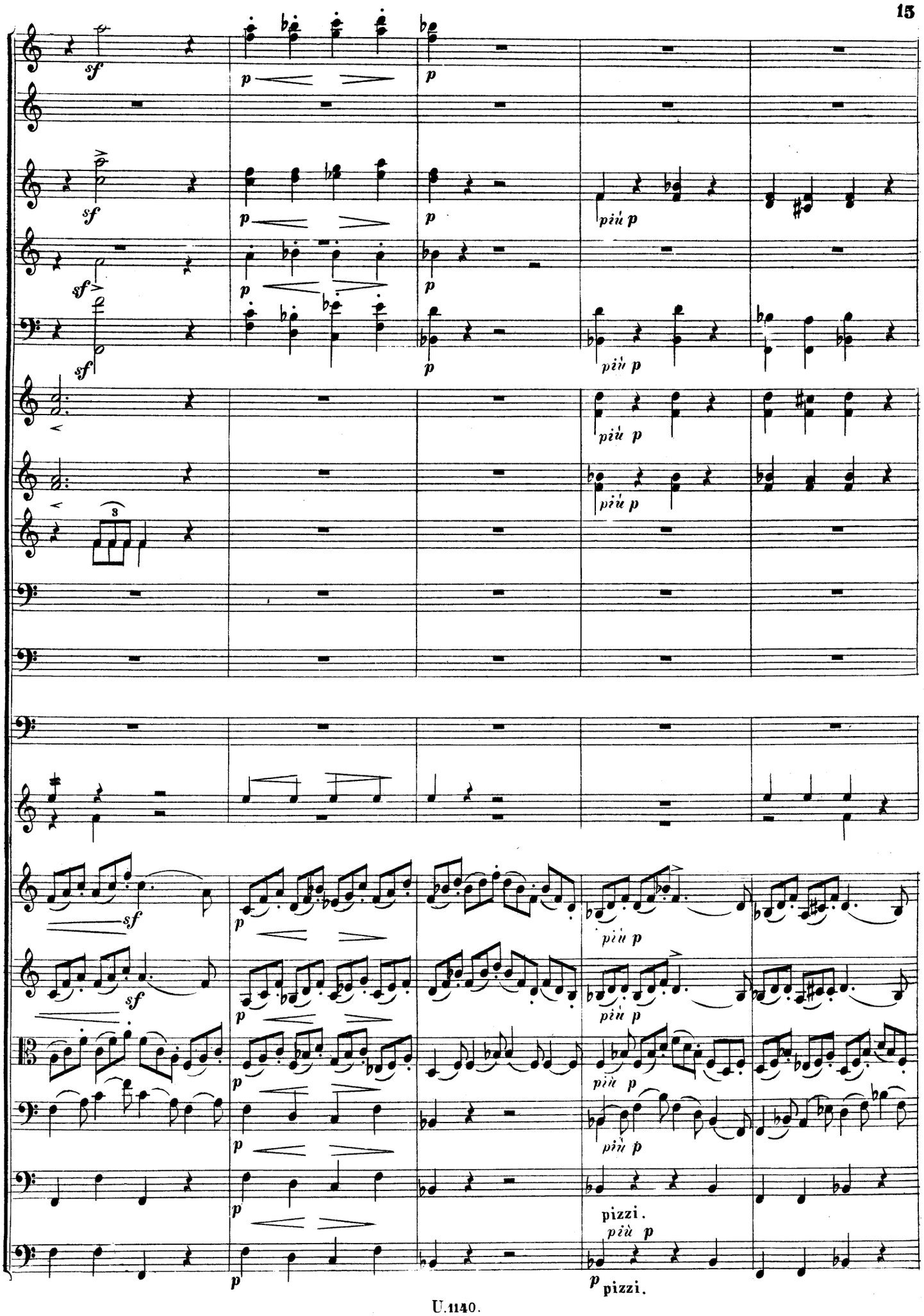
pizzi.

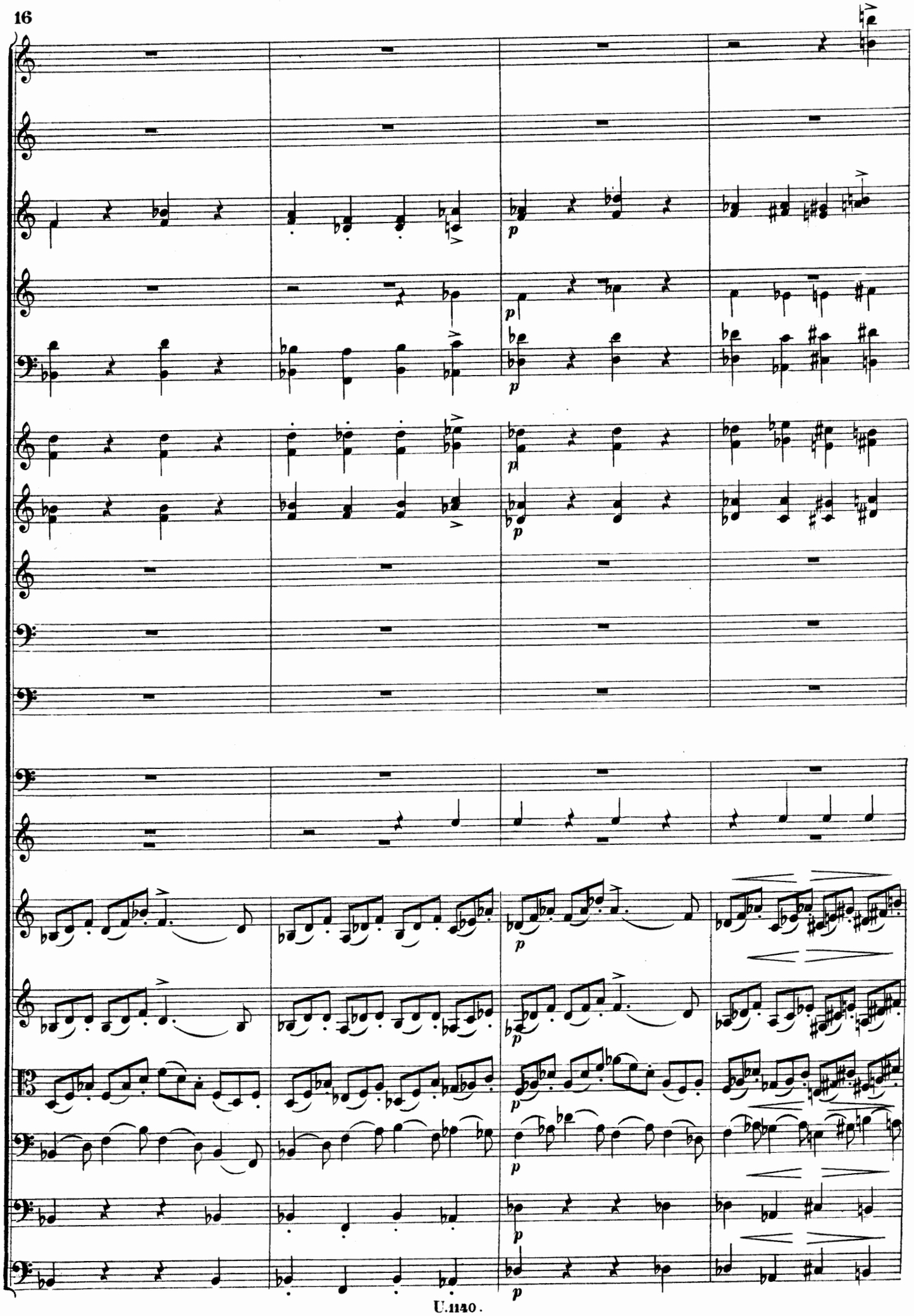
pizzi.

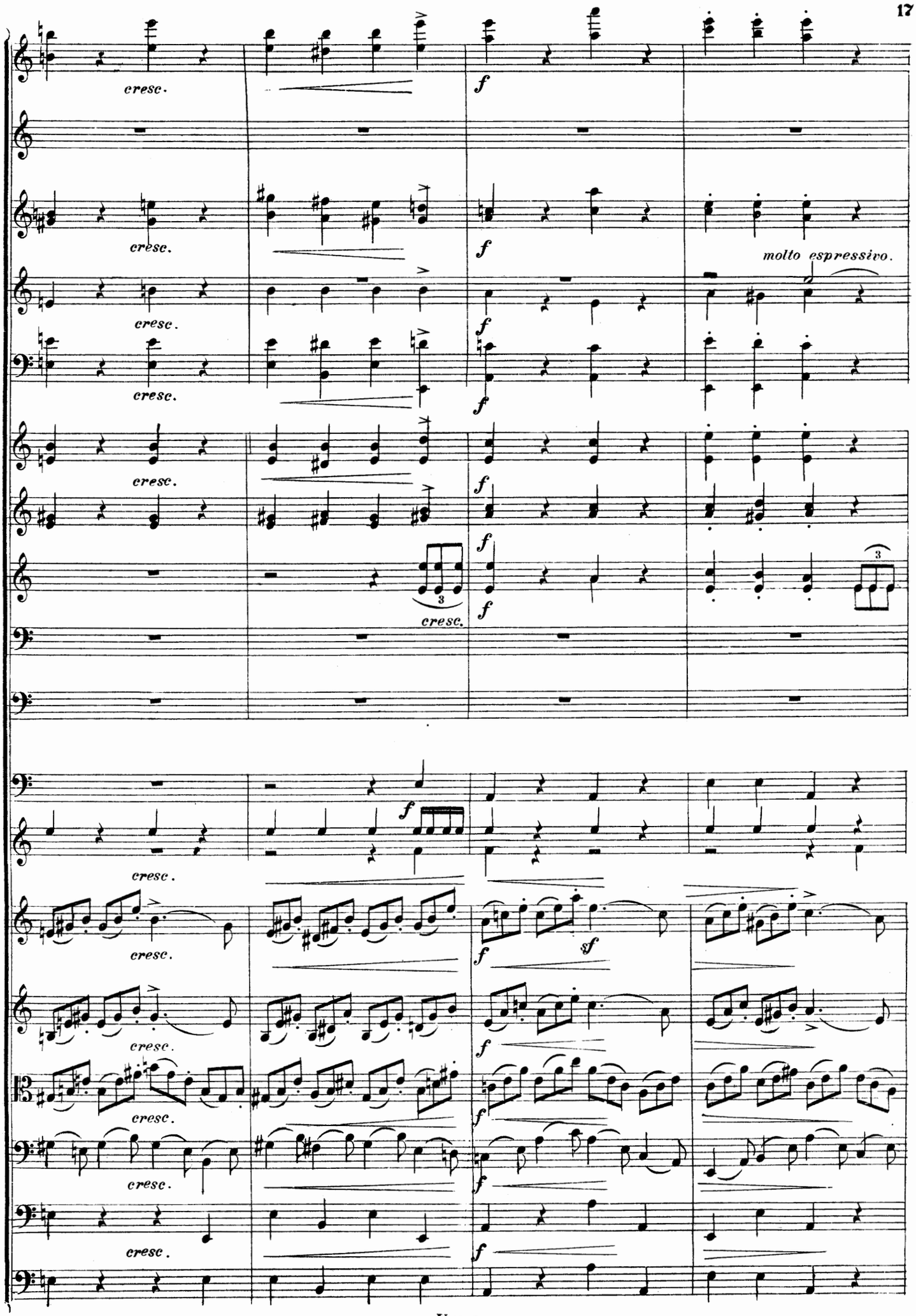

p
p
p
p
p
crescendo.
crescendo.
crescendo.
crescendo.
crescendo.

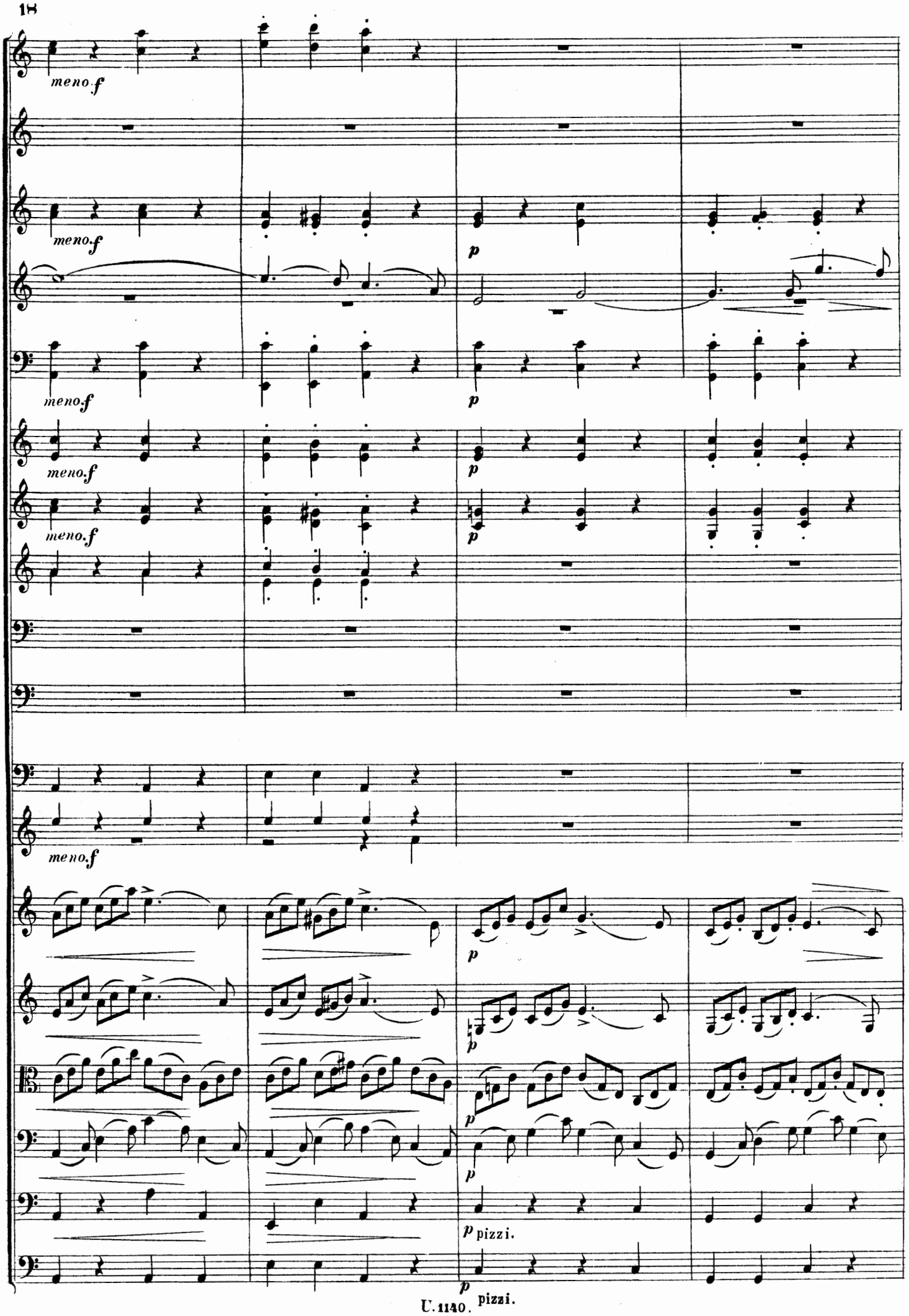


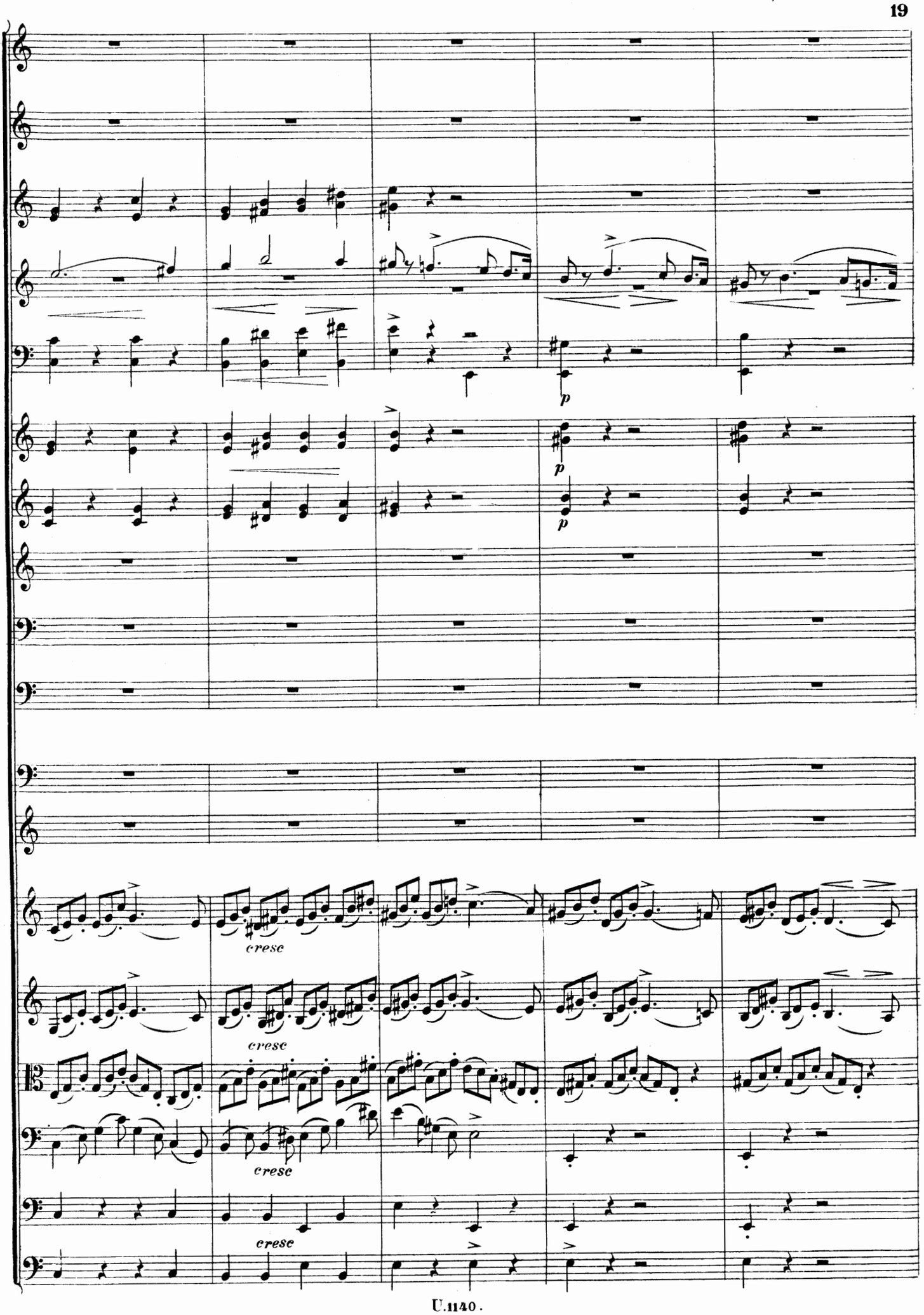

più f
sf
p
f
arco
arco

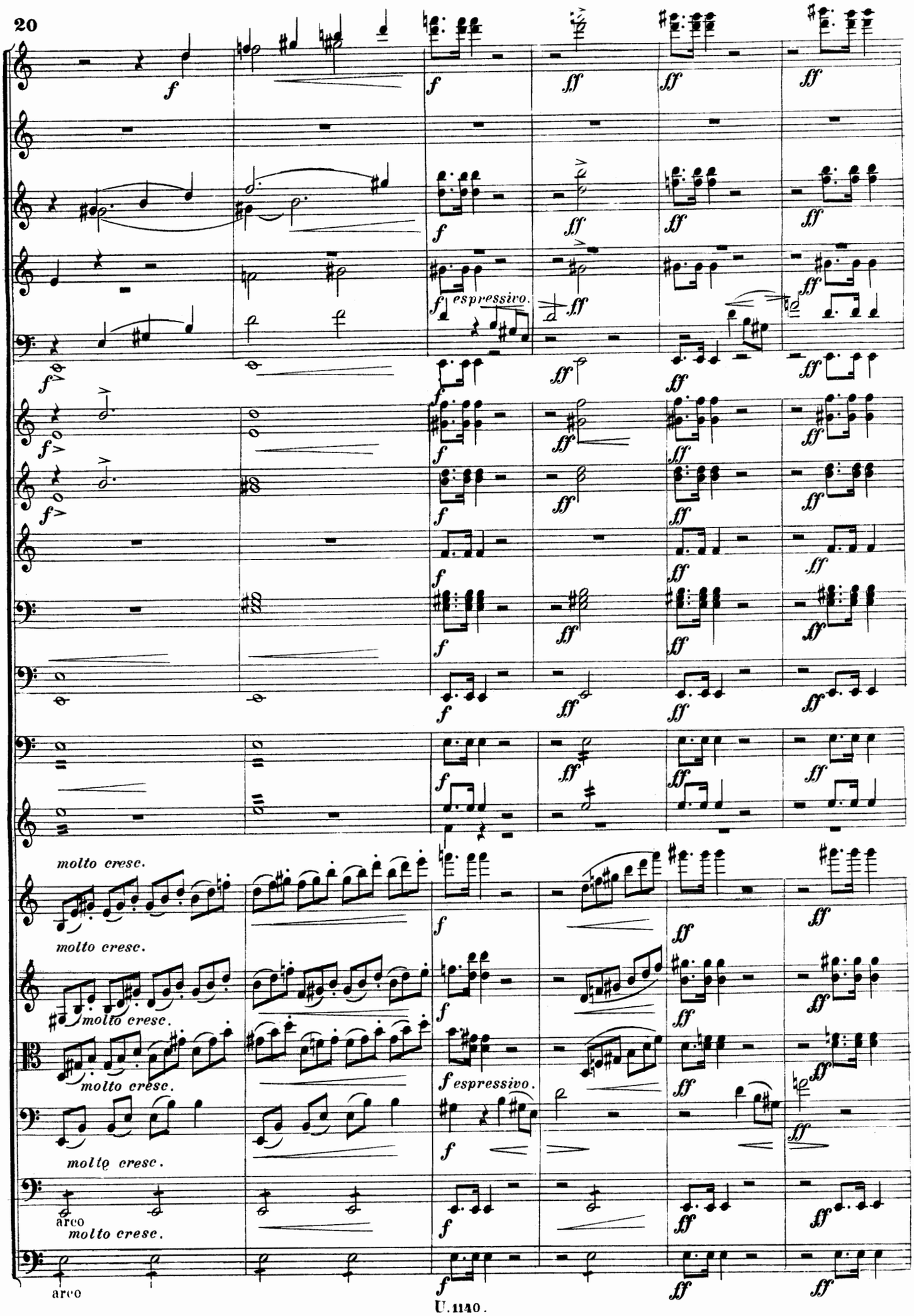

sf
p
più p
pizzi.

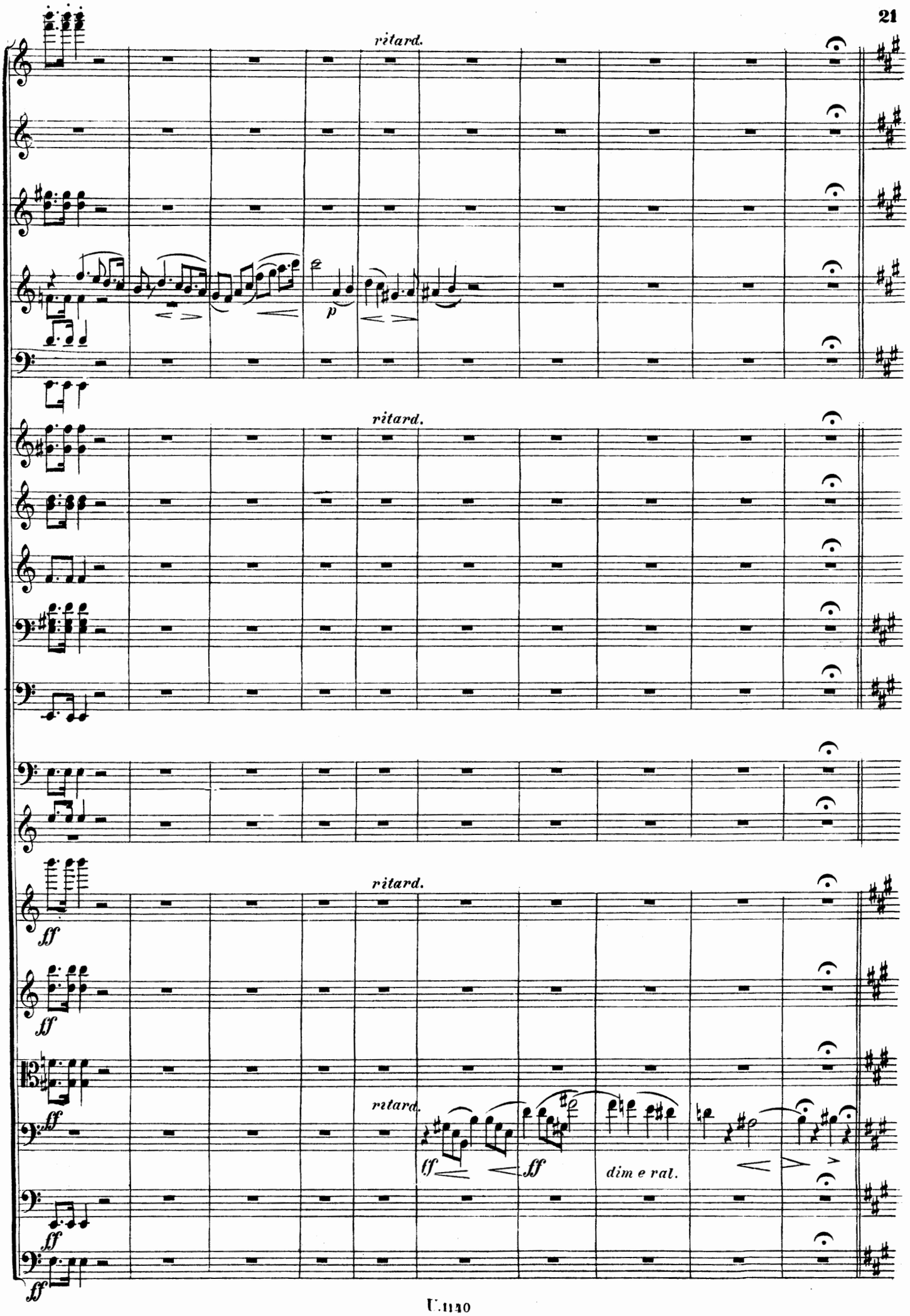



cresc.
f
molto espressivo.
3

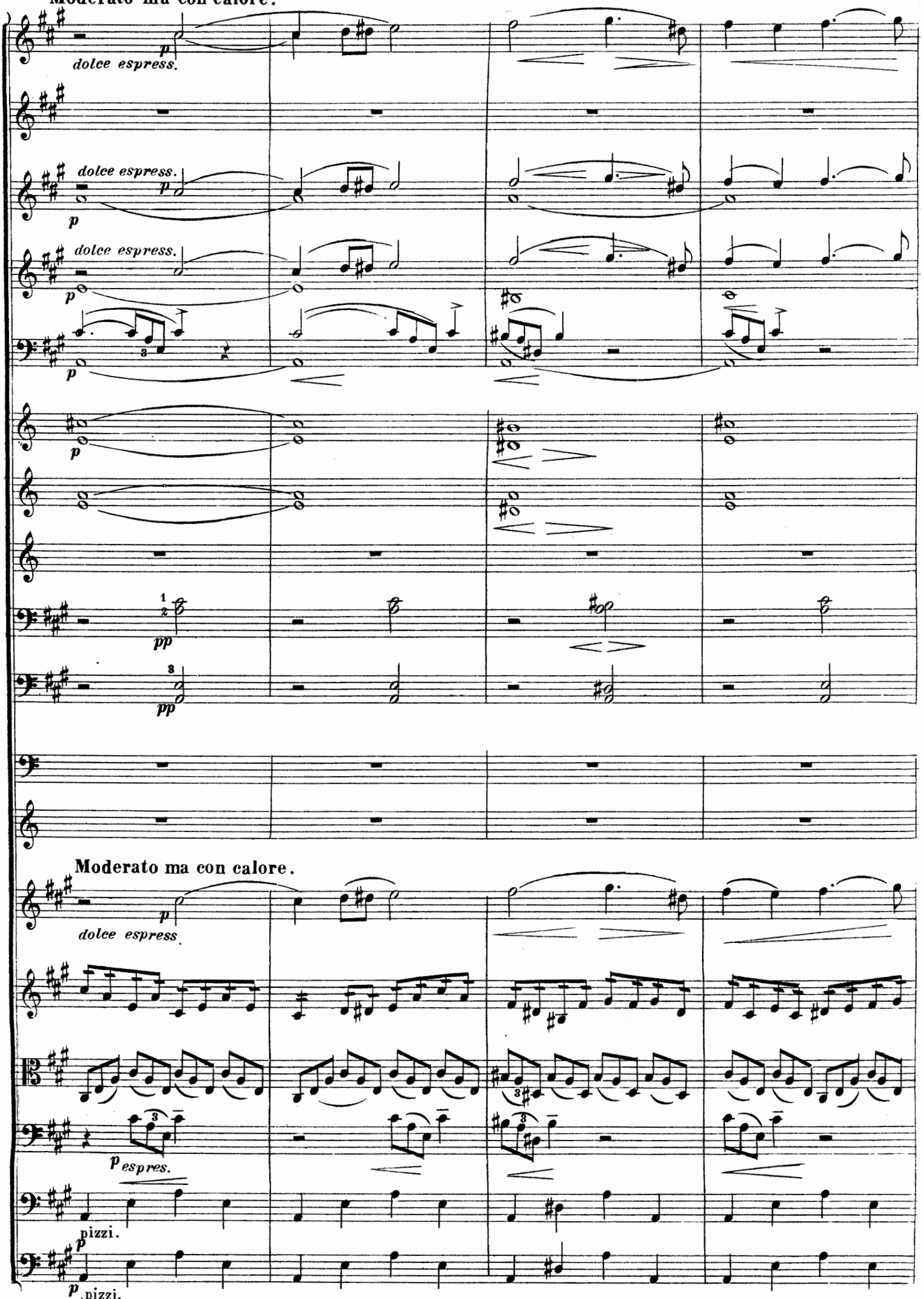

meno f
meno f
p
meno f
p
meno f
p
meno f
meno f
p
p
p
p pizzi.
p pizzi.

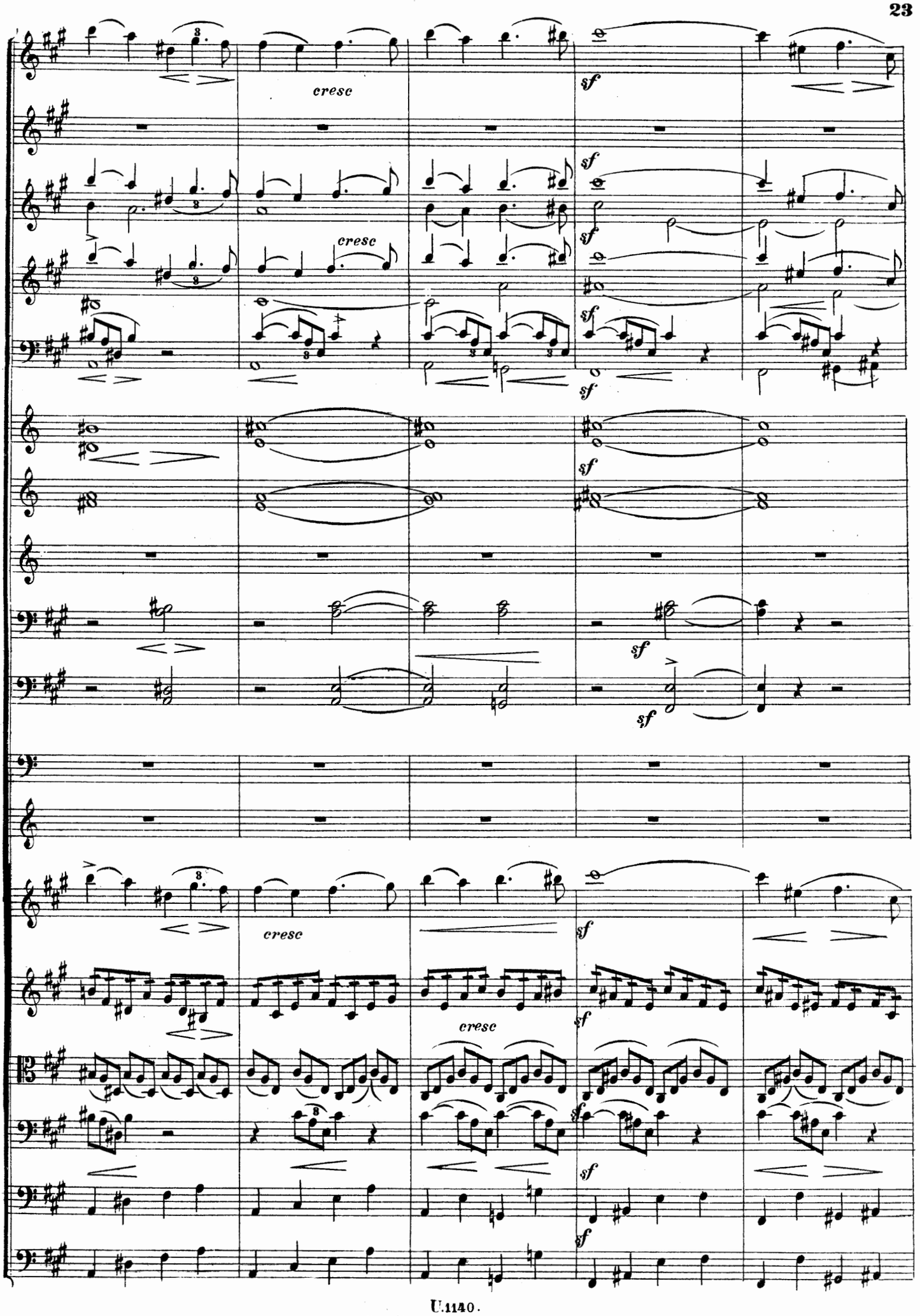

p
p
p
cresc
cresc
cresc
cresc

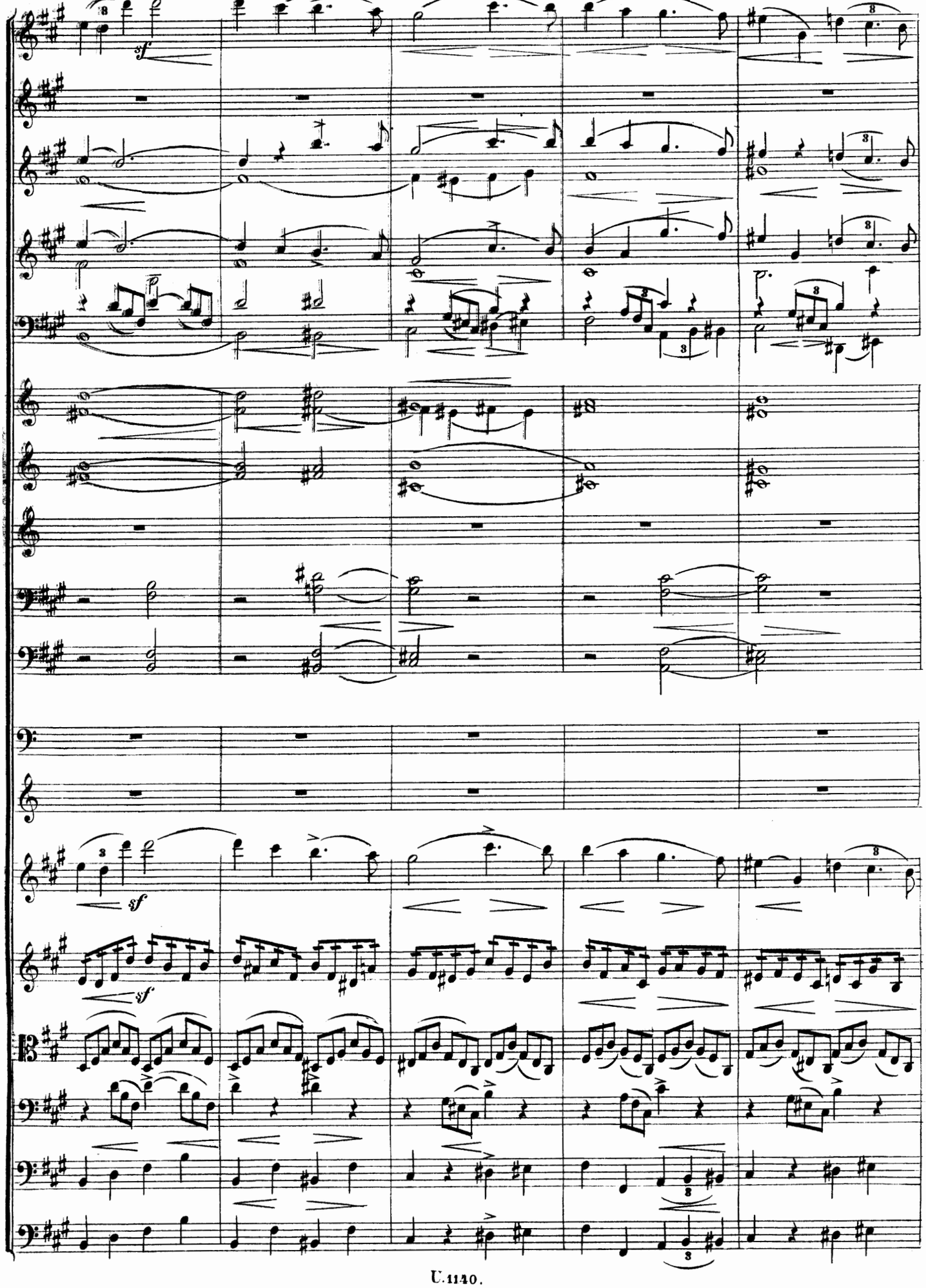

f
ff
espressivo.
molto cresc.
arco
molto cresc.
arco

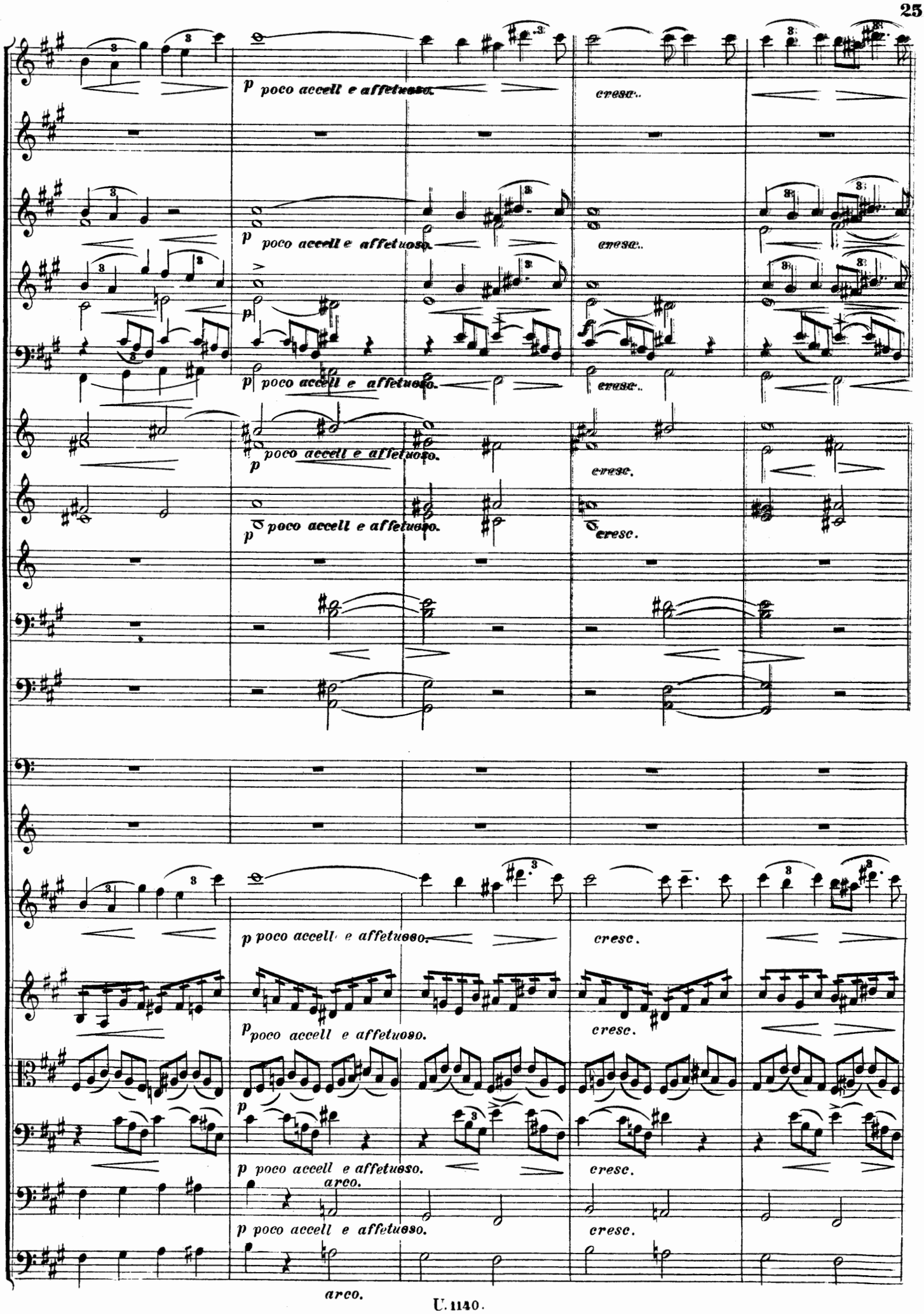

ritard.
p
ritard.
ff
ff
ritard.
ff
ff
ritard.
tf
ff
dim e ral.

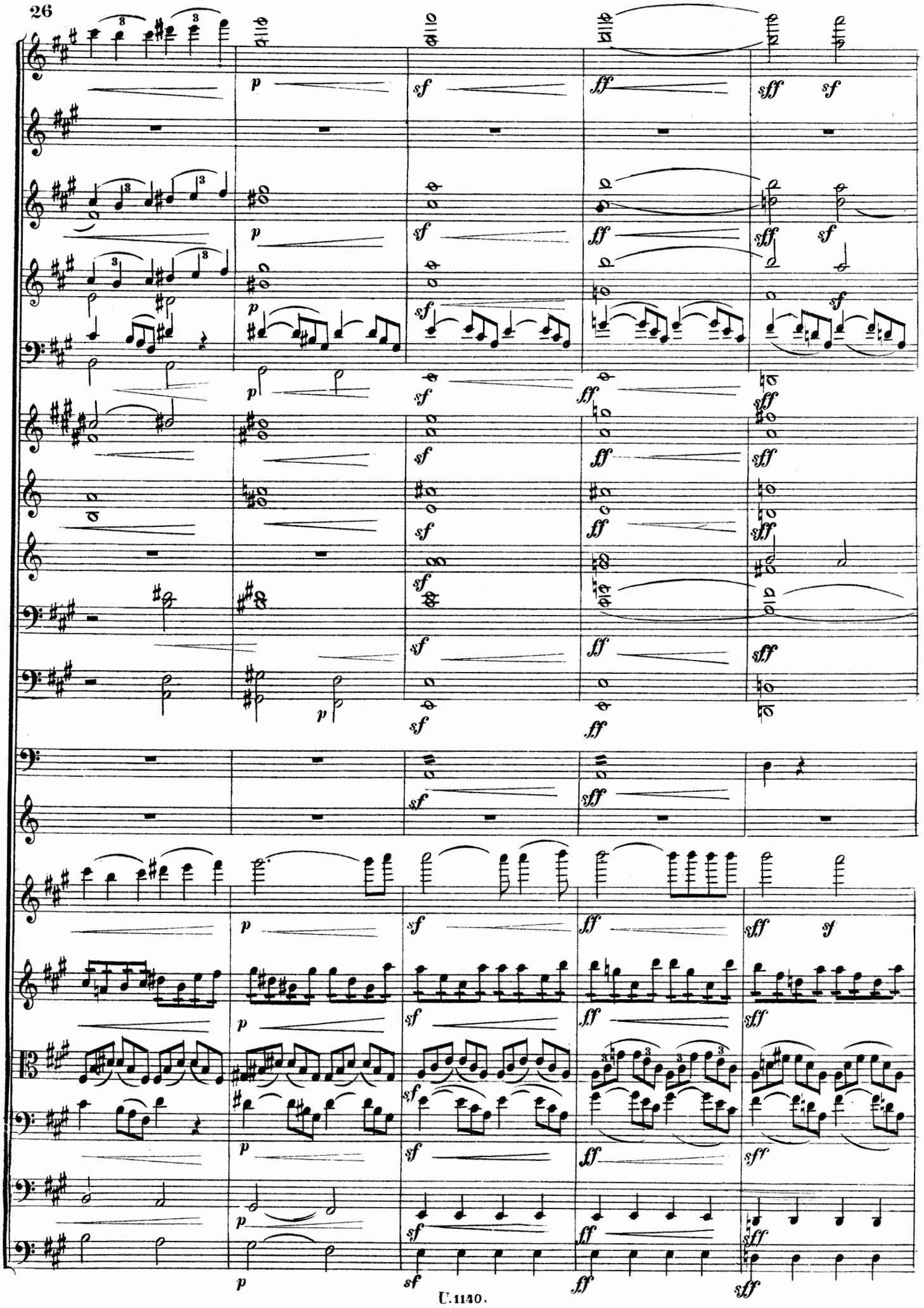
22 **Moderato ma con calore.**

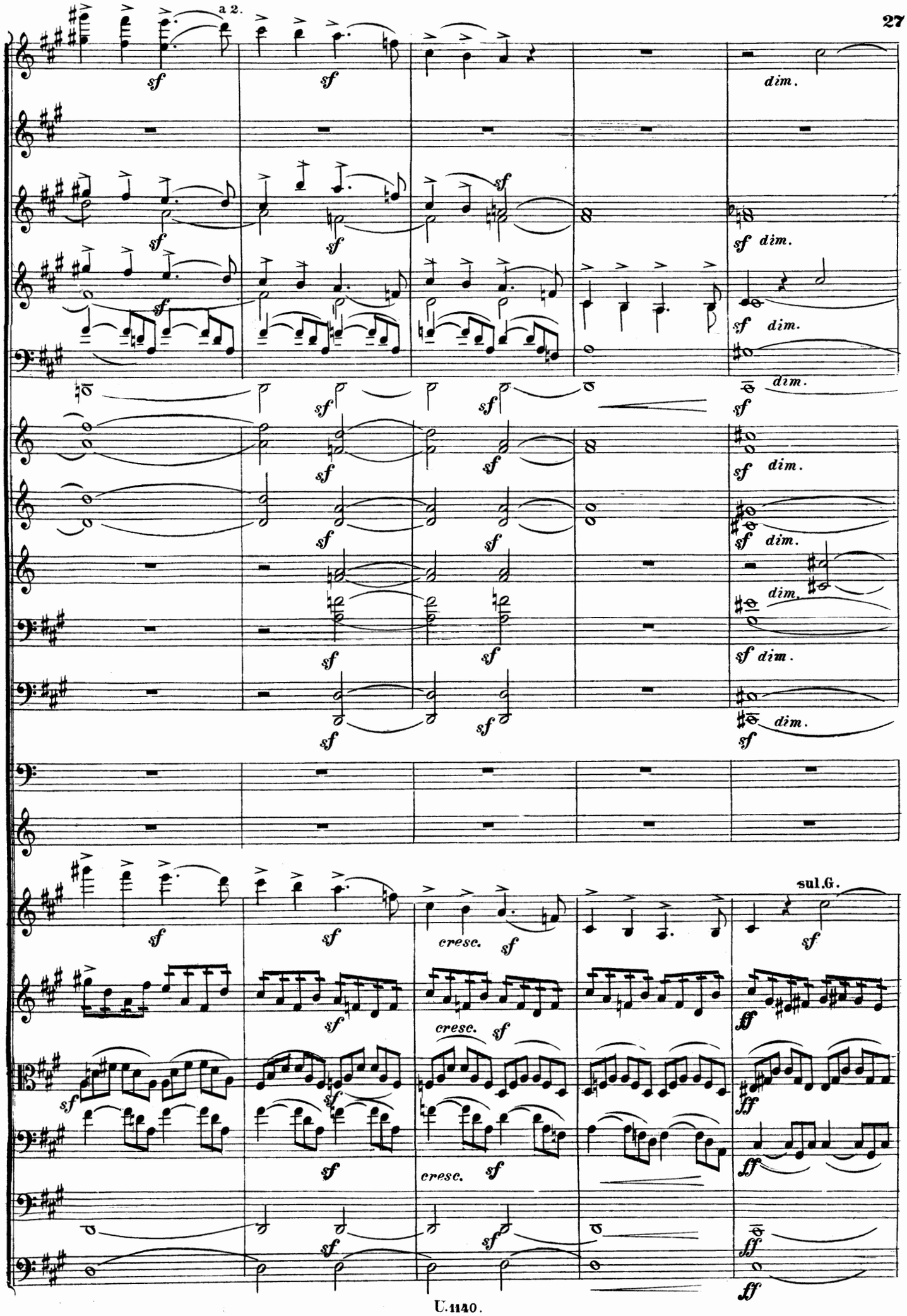


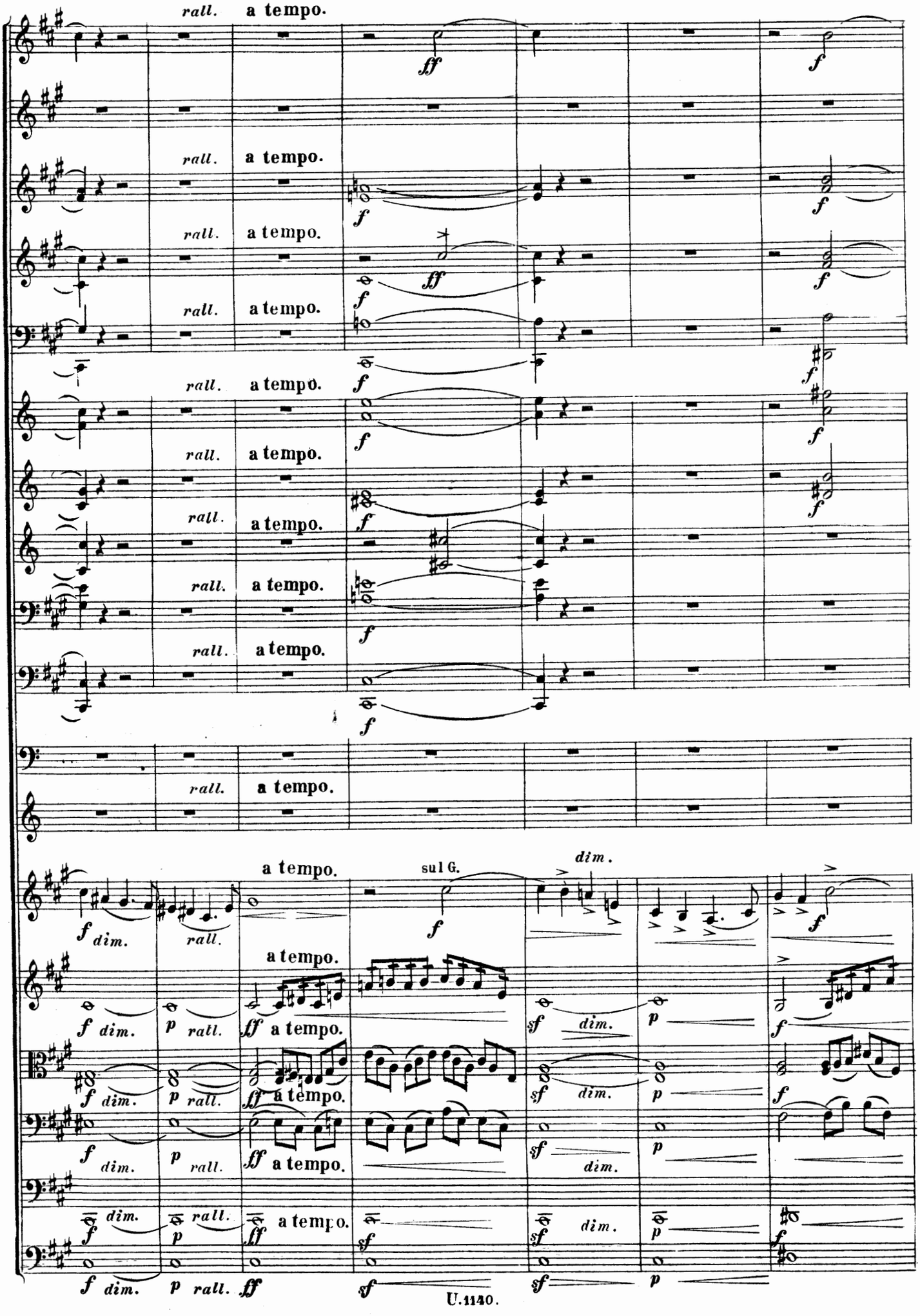

cresc
sf
cresc
sf
sf
sf
sf
sf
cresc
sf
cresc
sf
sf
sf

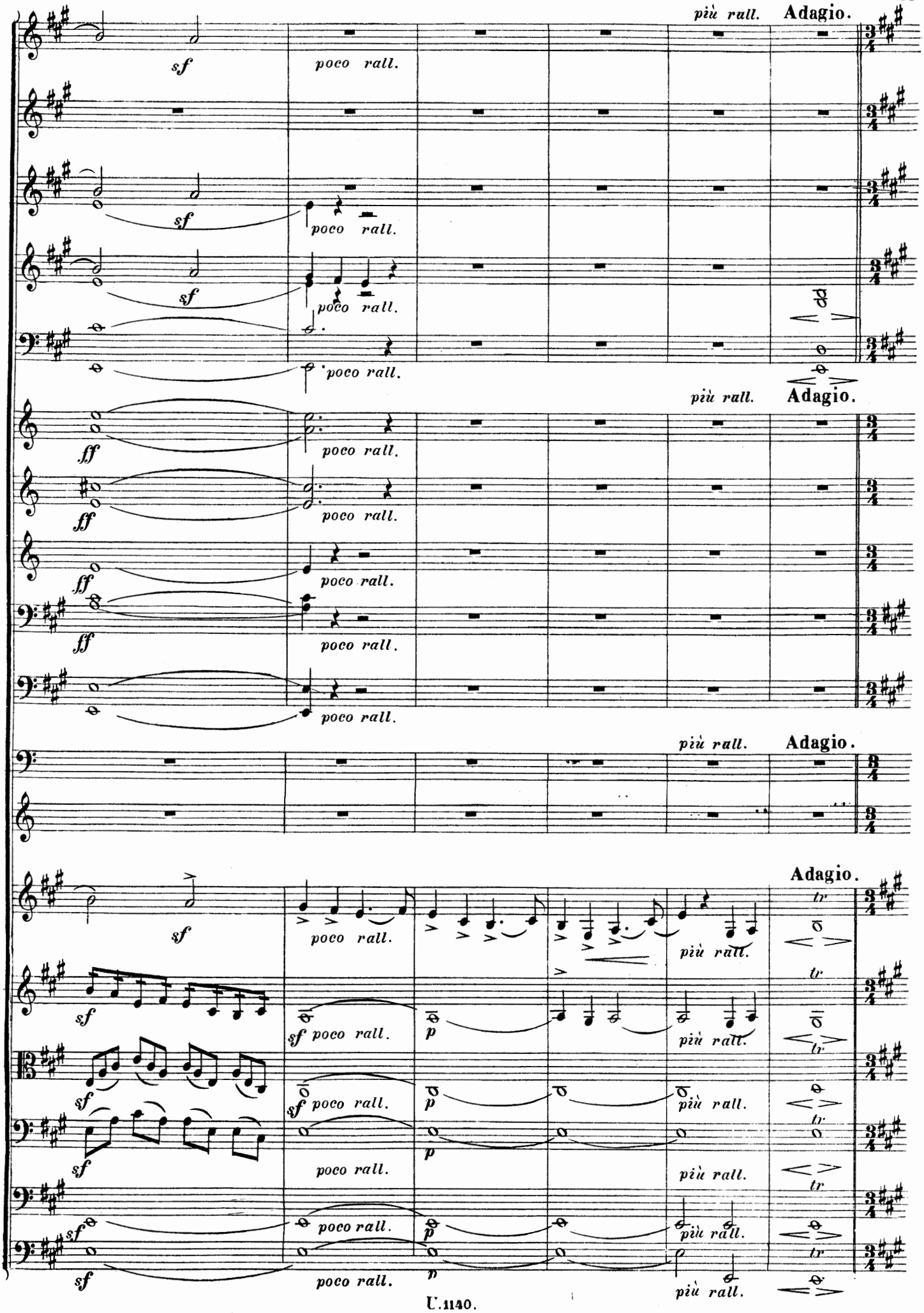

sf
sf
sf


p poco accell e affetuoso.
cresc.
arco.

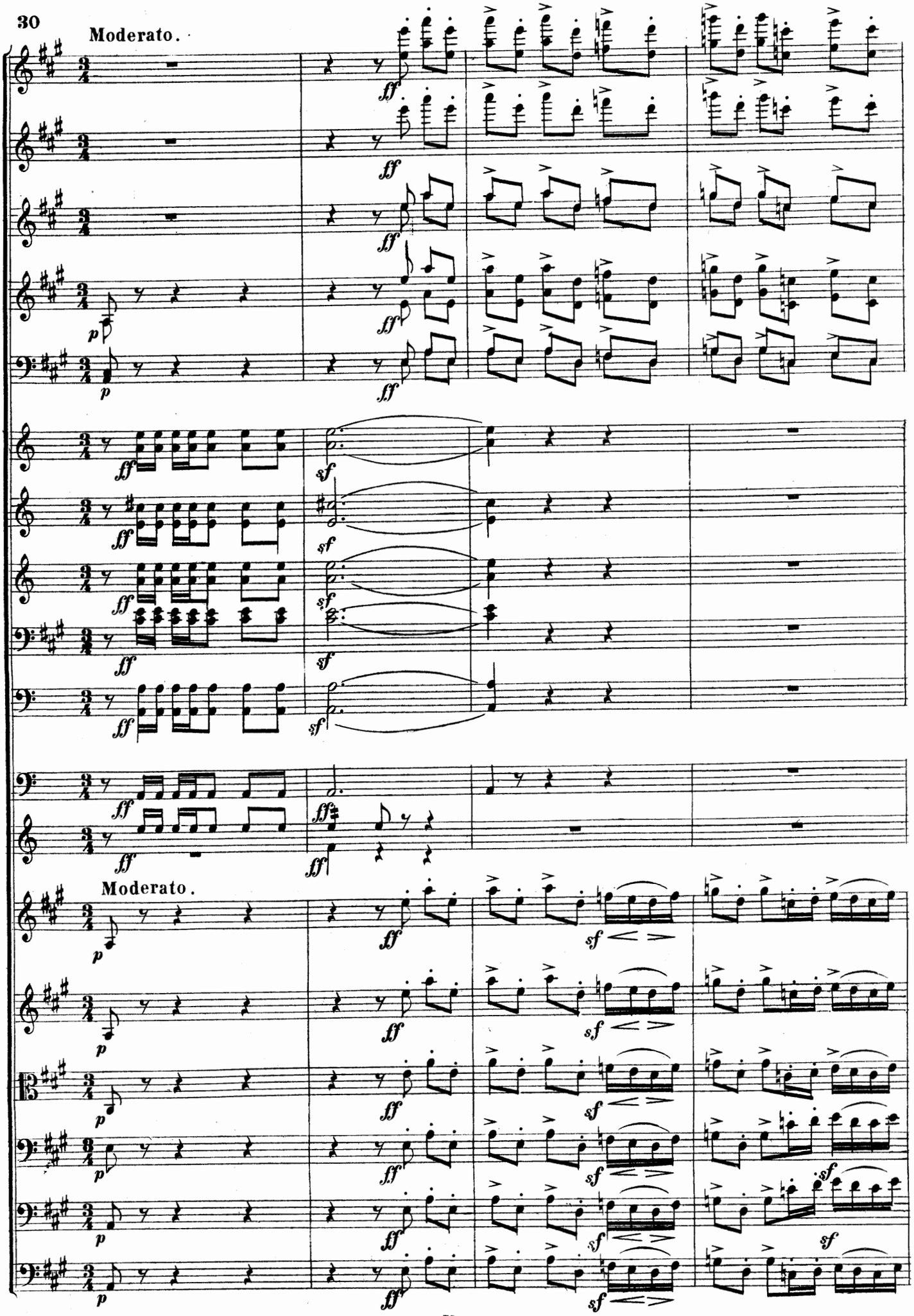

p
sf
ff
sff
sf


a 2.
sf
dim.
cresc.
sul.G.
ff

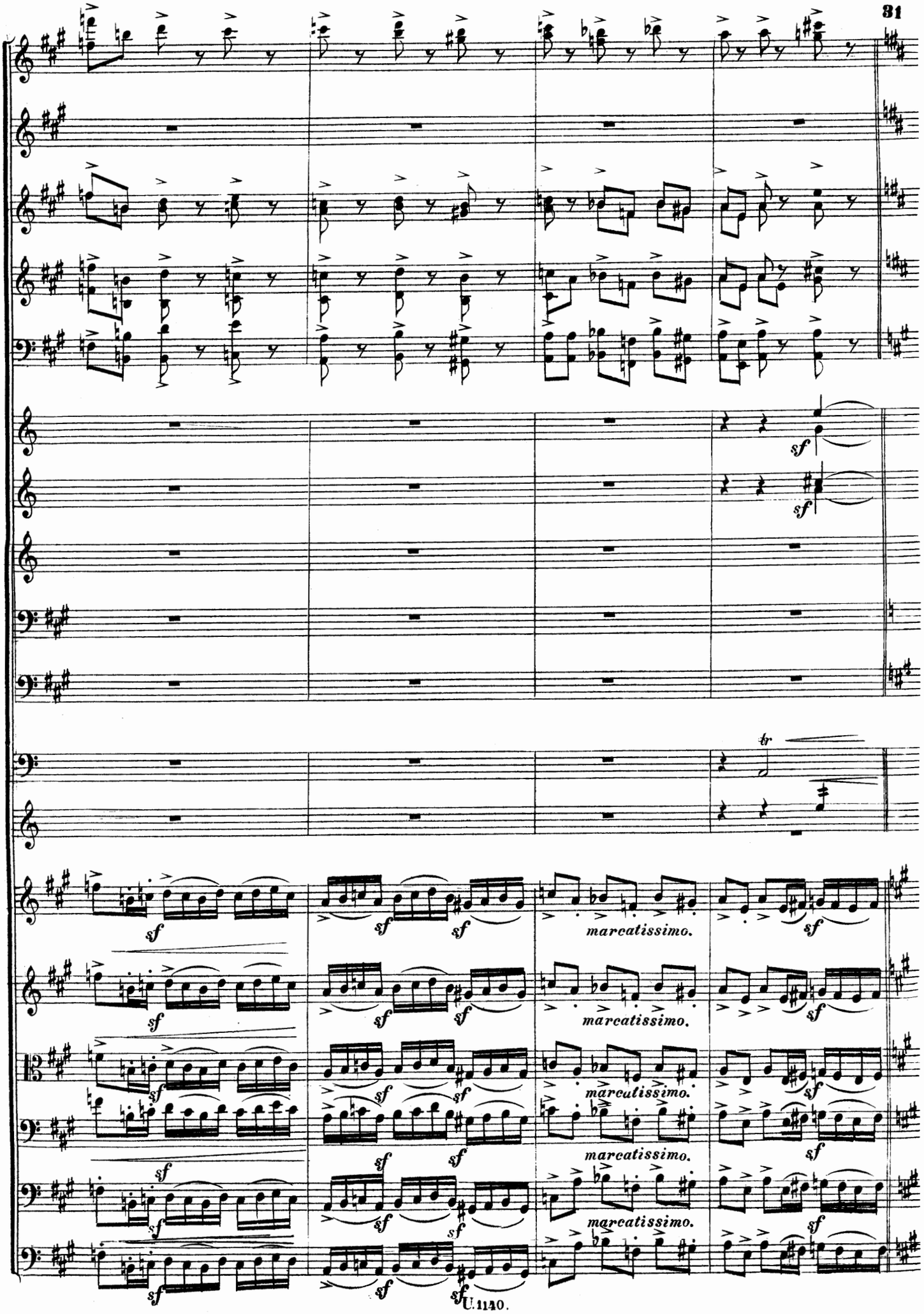

rall.
a tempo.
sul G.
dim.

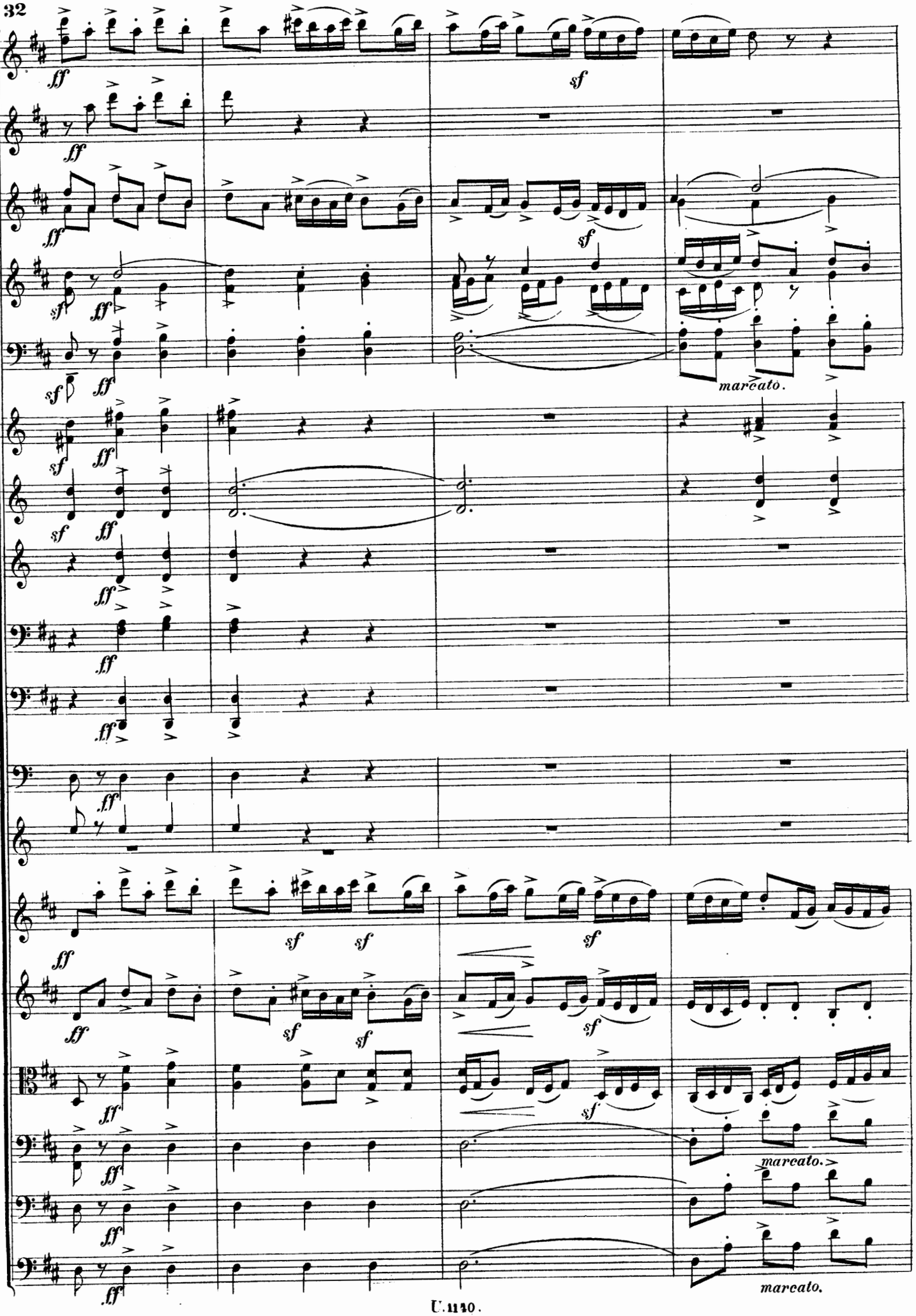

più rall.
Adagio.
sf
poco rall.
ff
p
tr

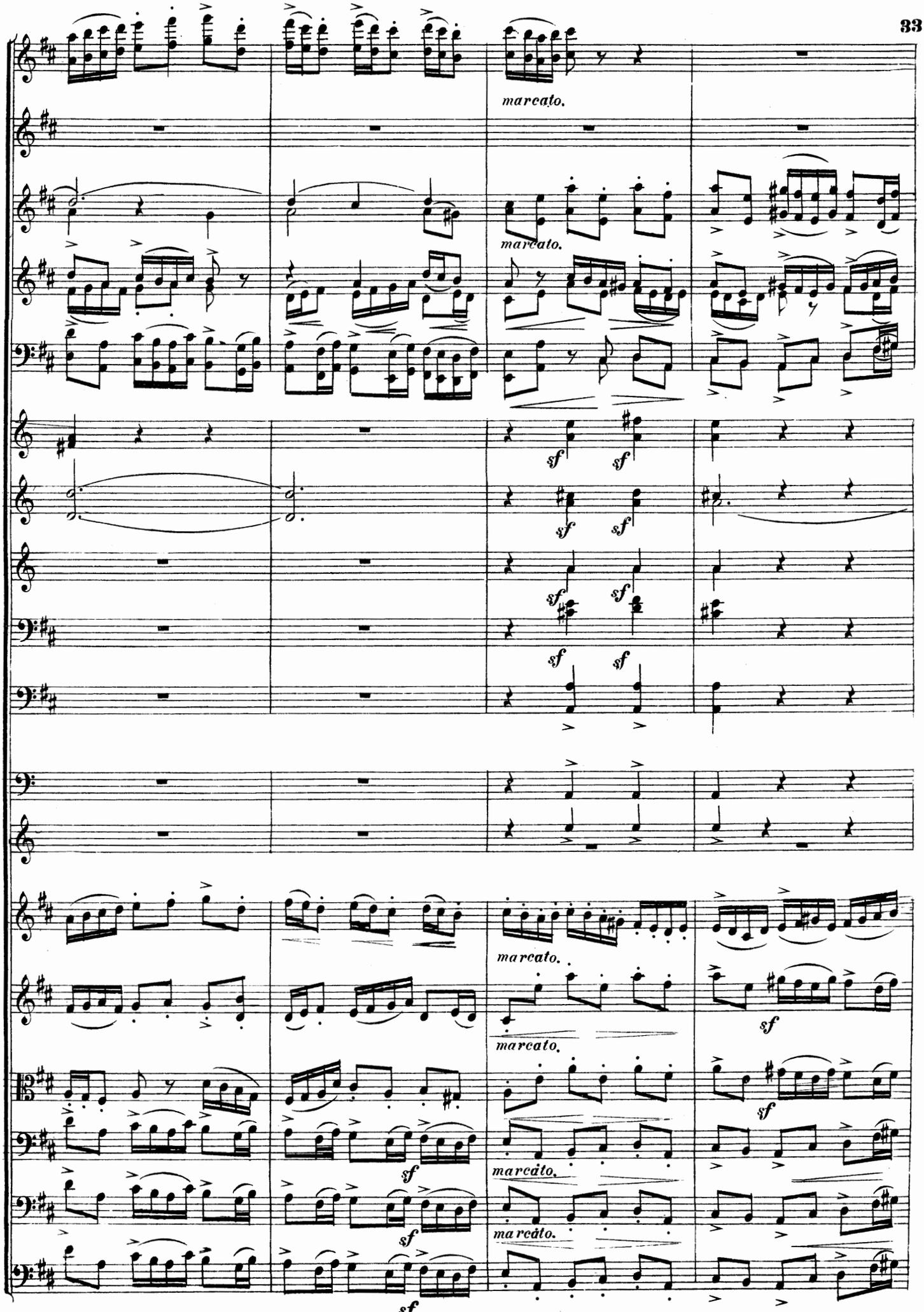
Moderato.

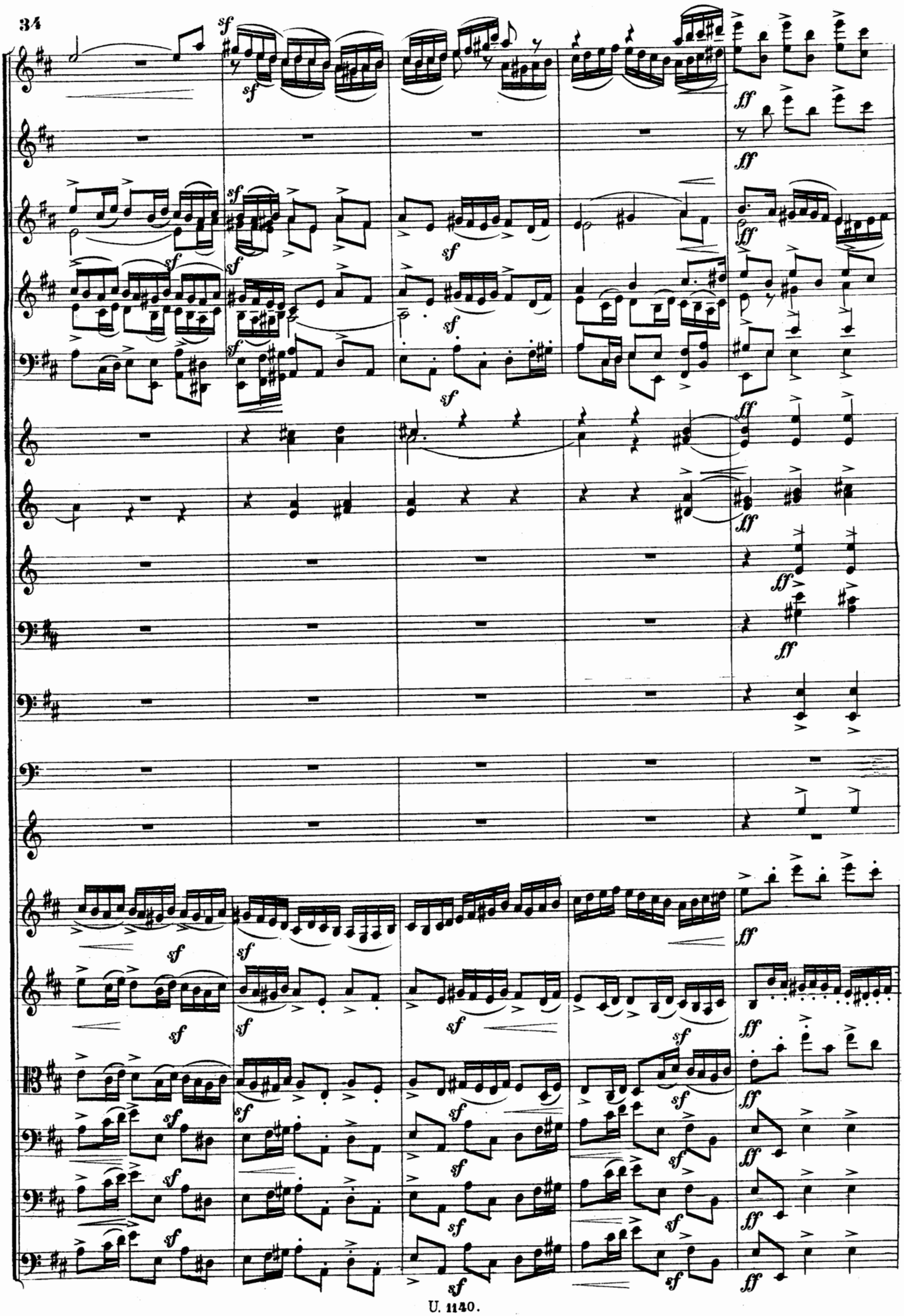


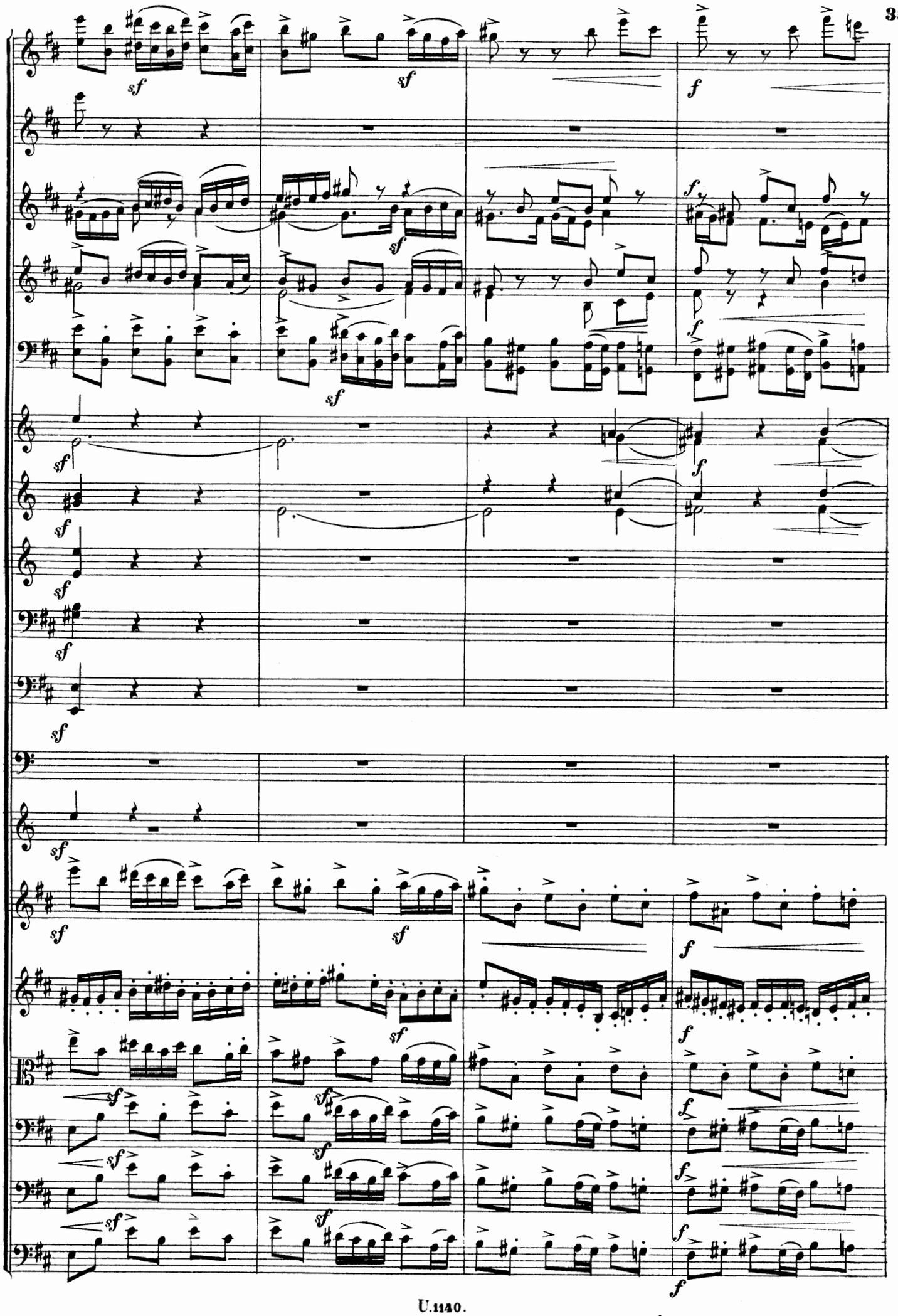
Moderato.

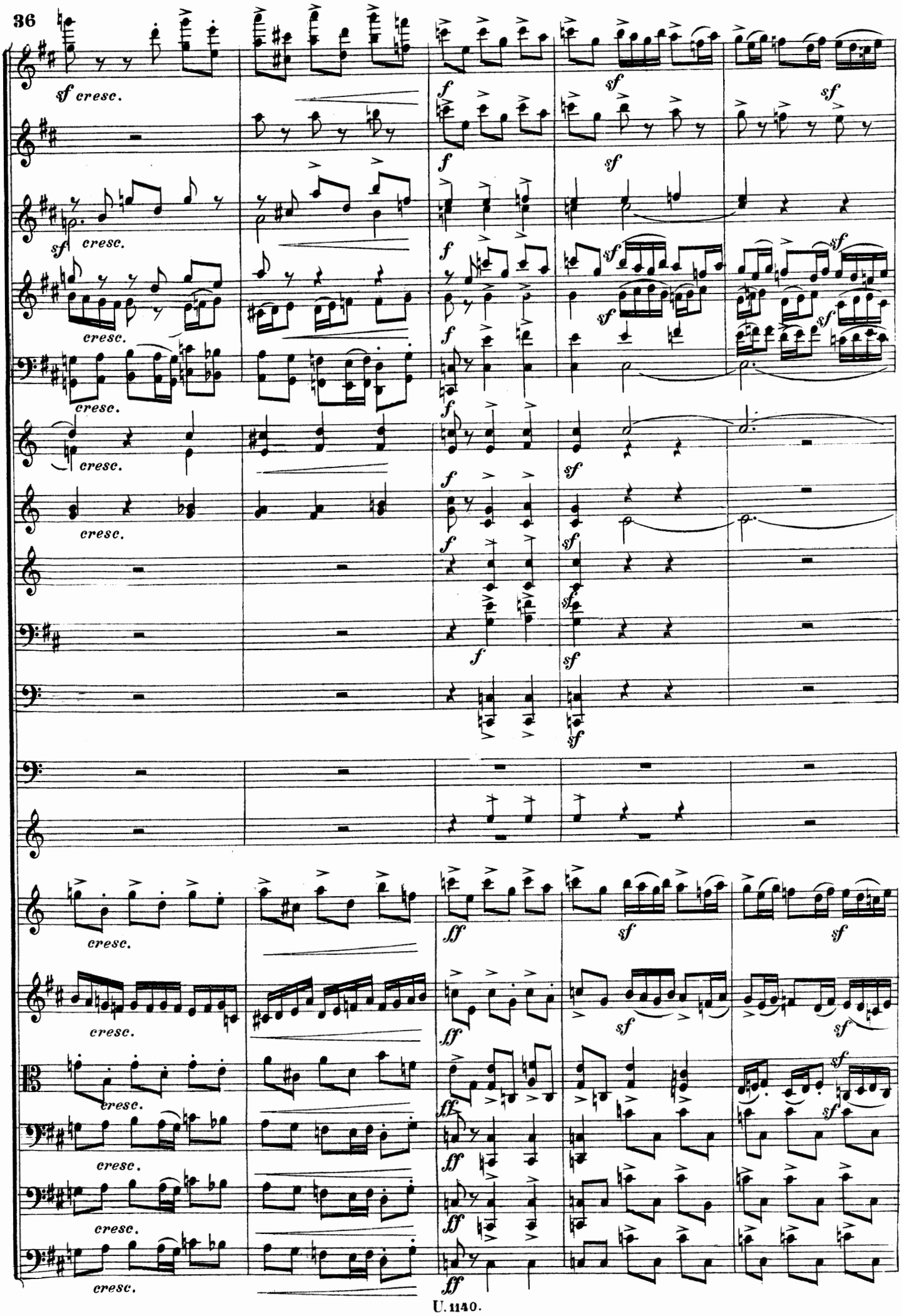

sf
tr
marcatissimo.

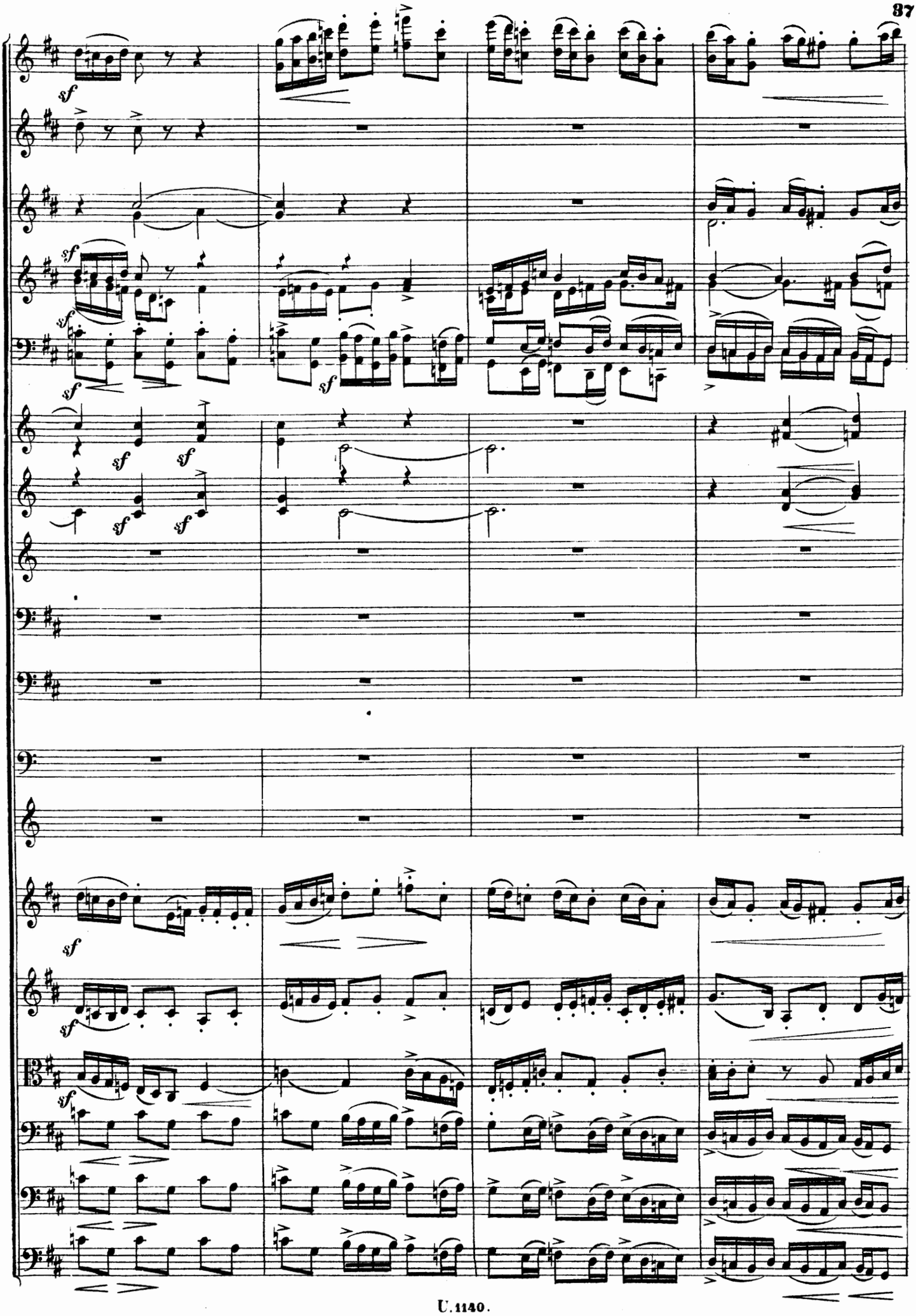

ff
sf
marcato.
marcato.
marcato.

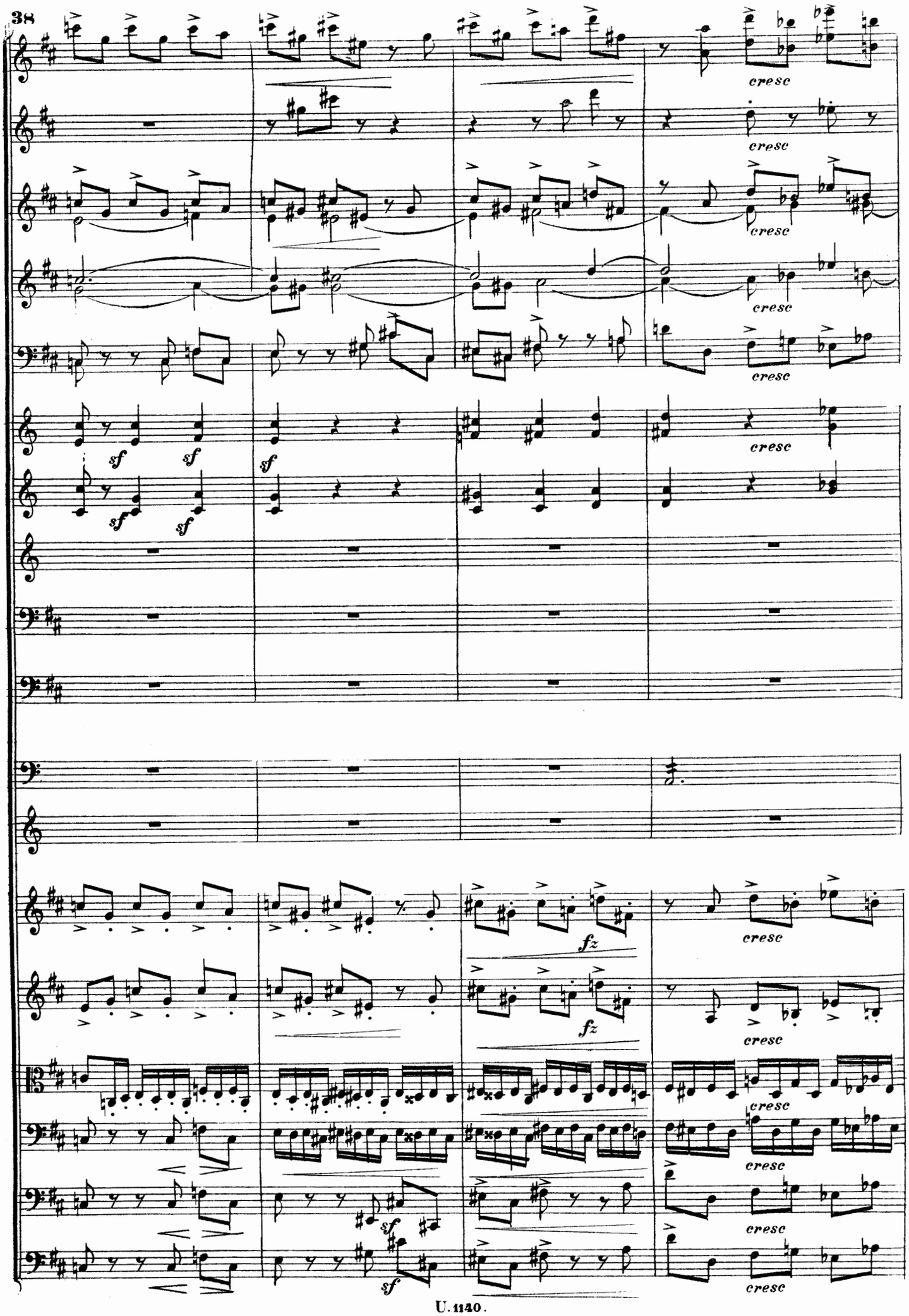

marcato.
marcato.
sf
sf
sf
sf
sf
sf
marcato.
marcato.
sf
sf
marcato.
marcato.
sf

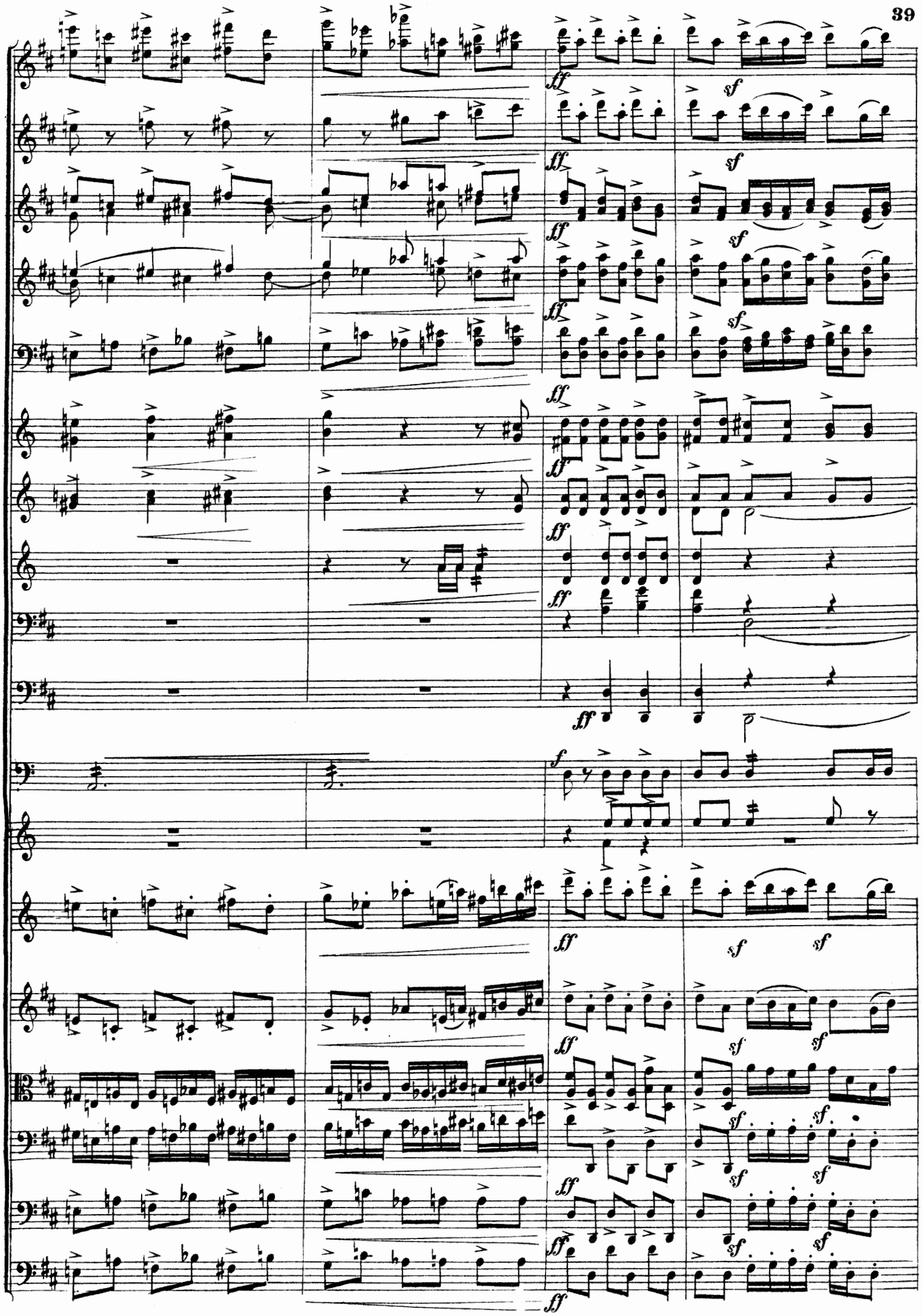


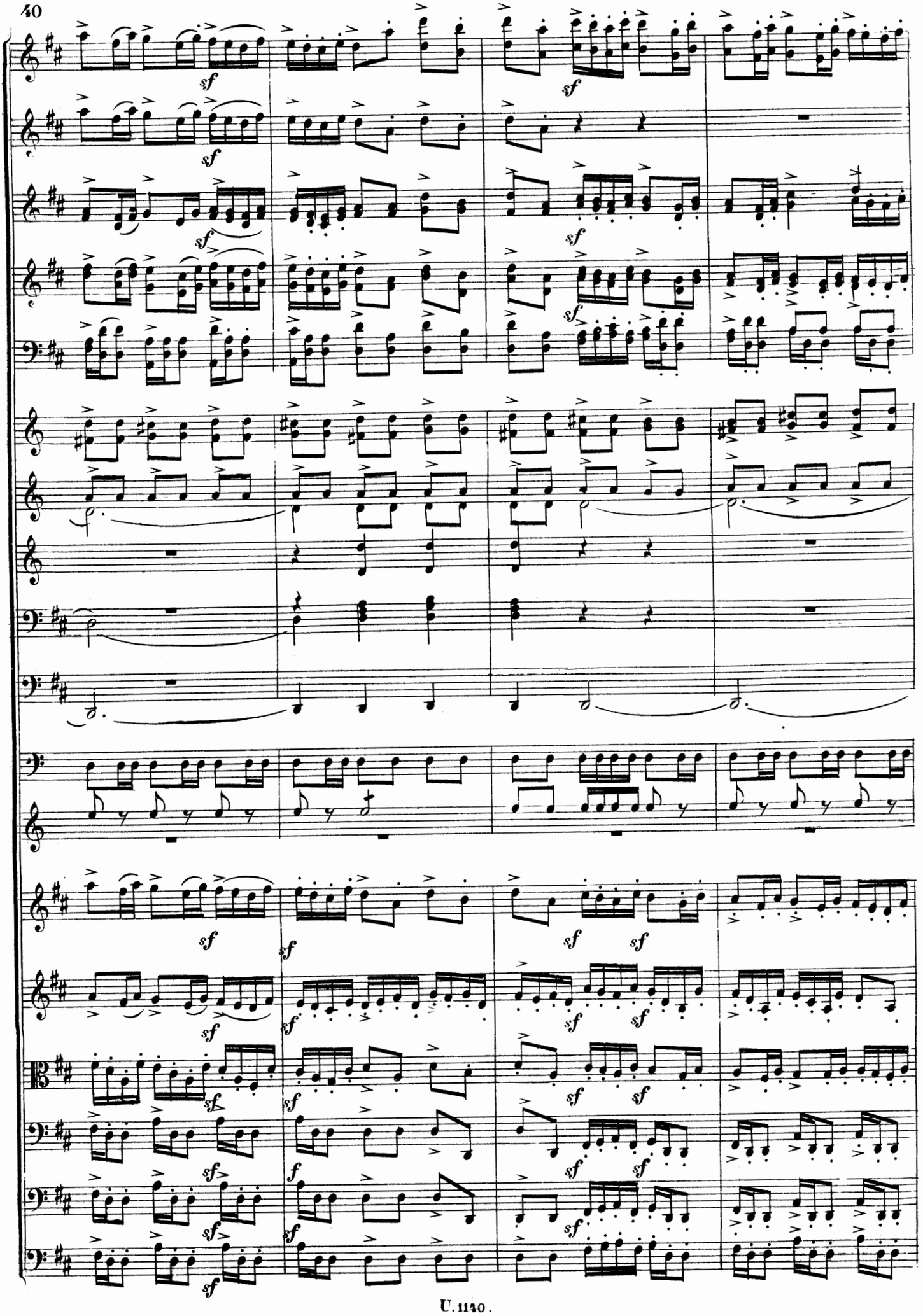


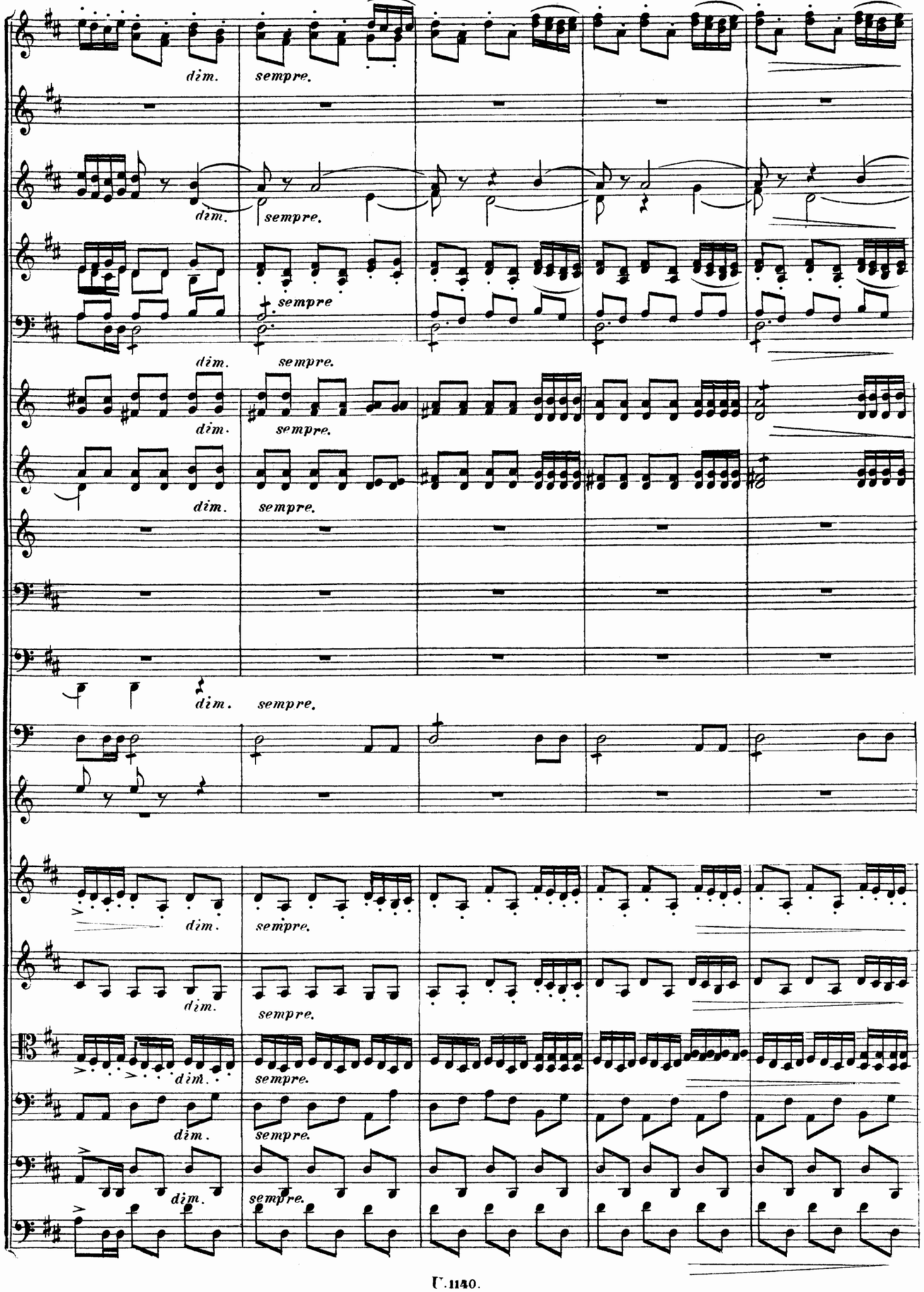

sf cresc.
f
sf
cresc.
ff

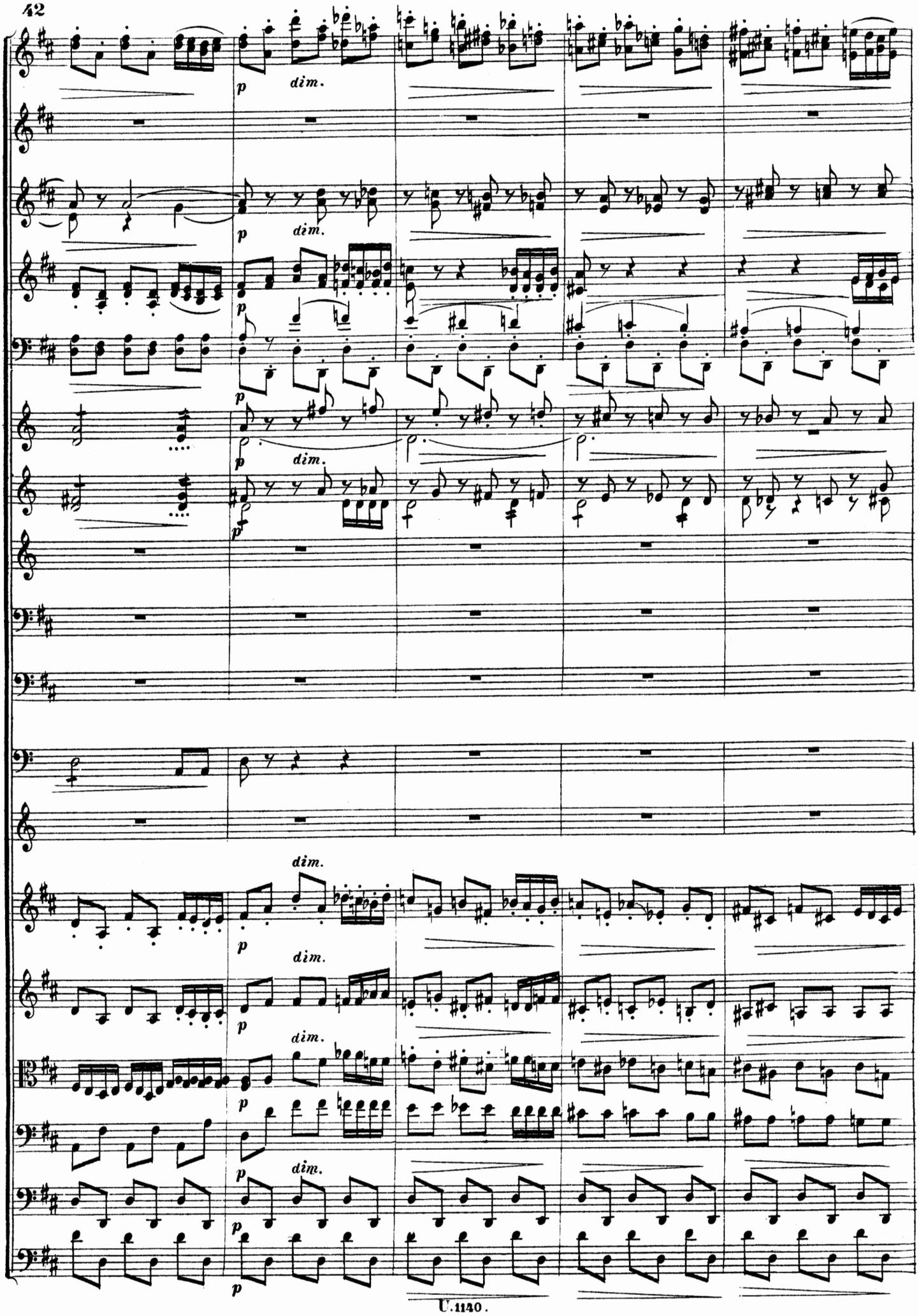

sf

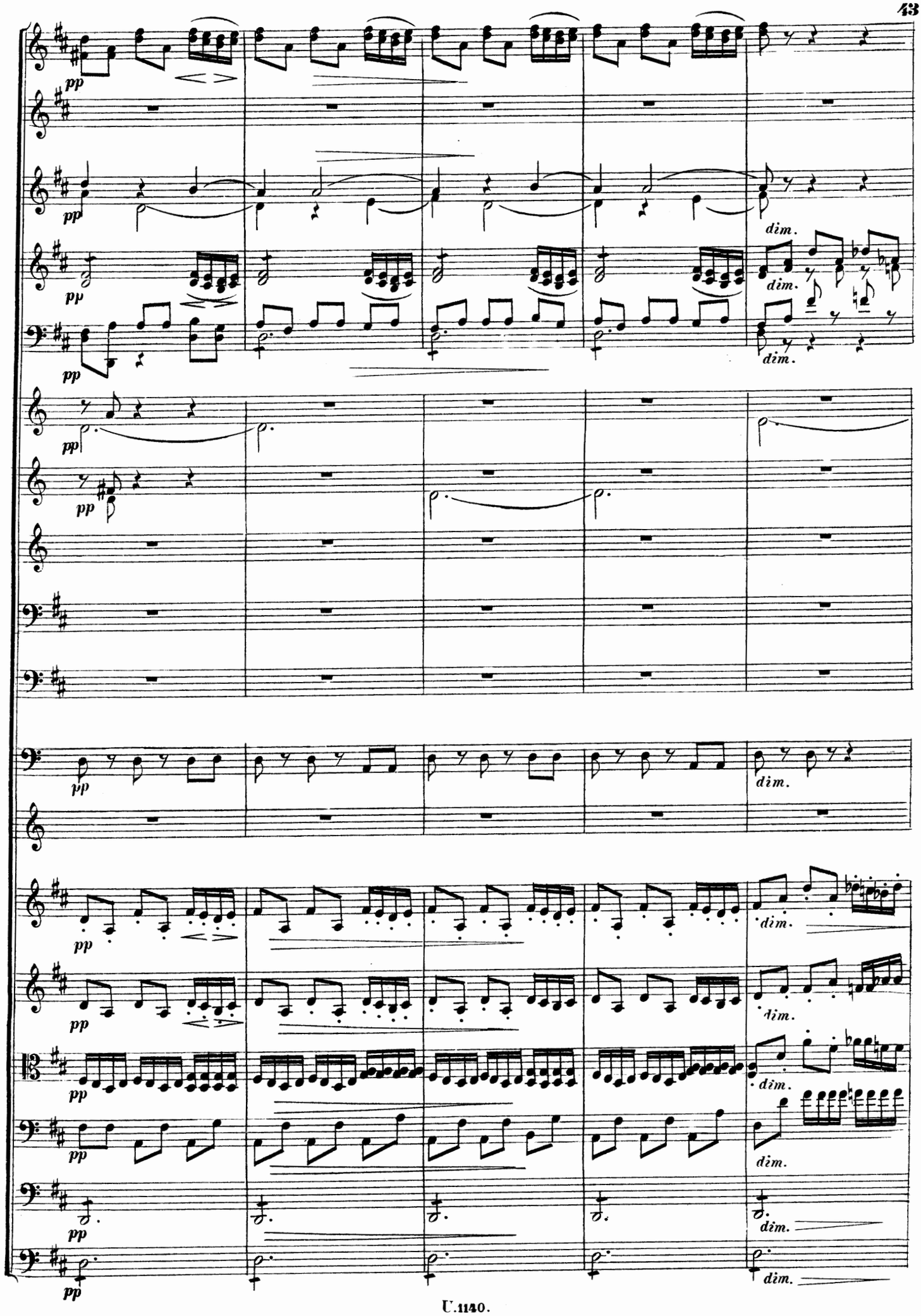

cresc
sf
fz

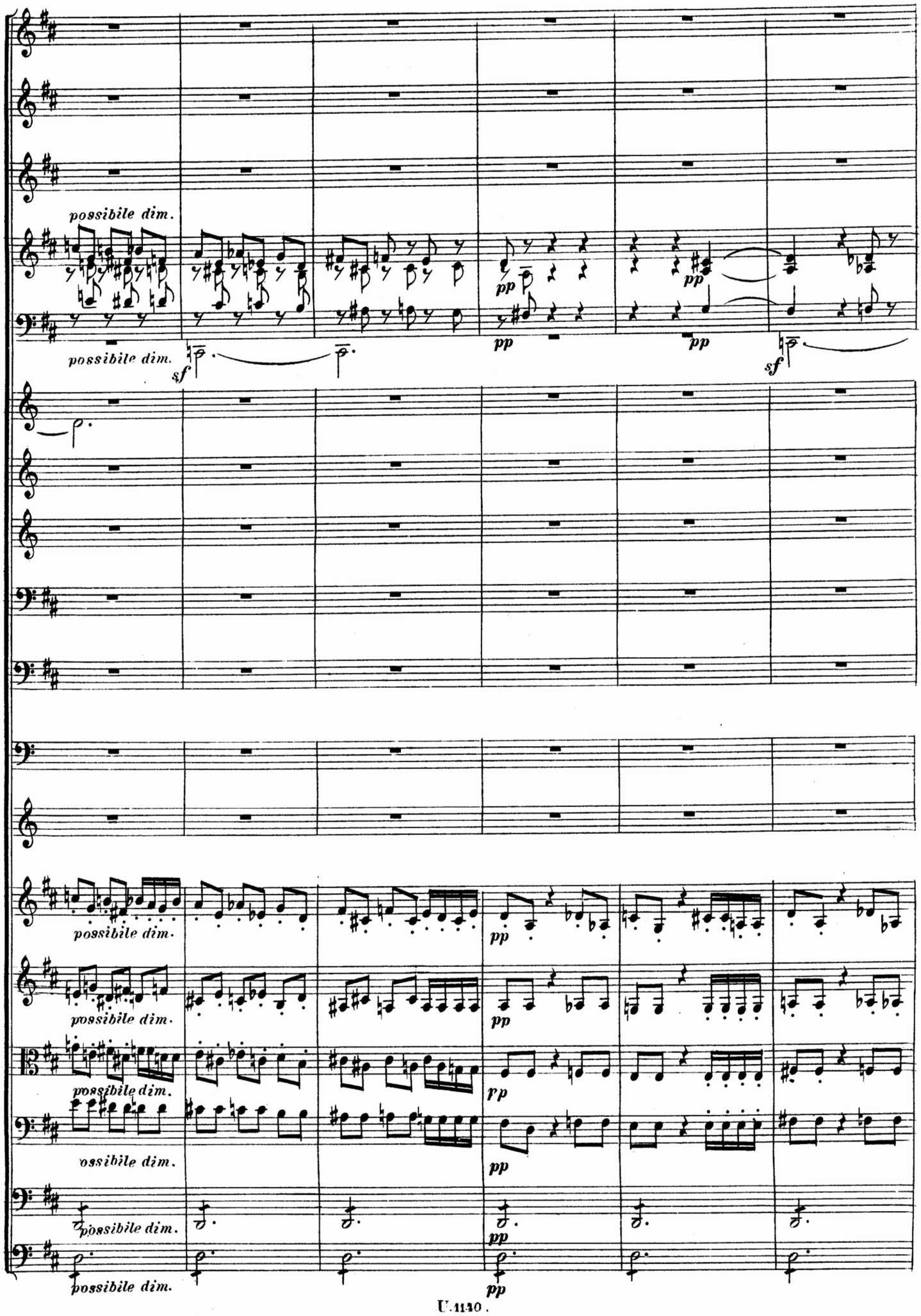

ff
sf
f

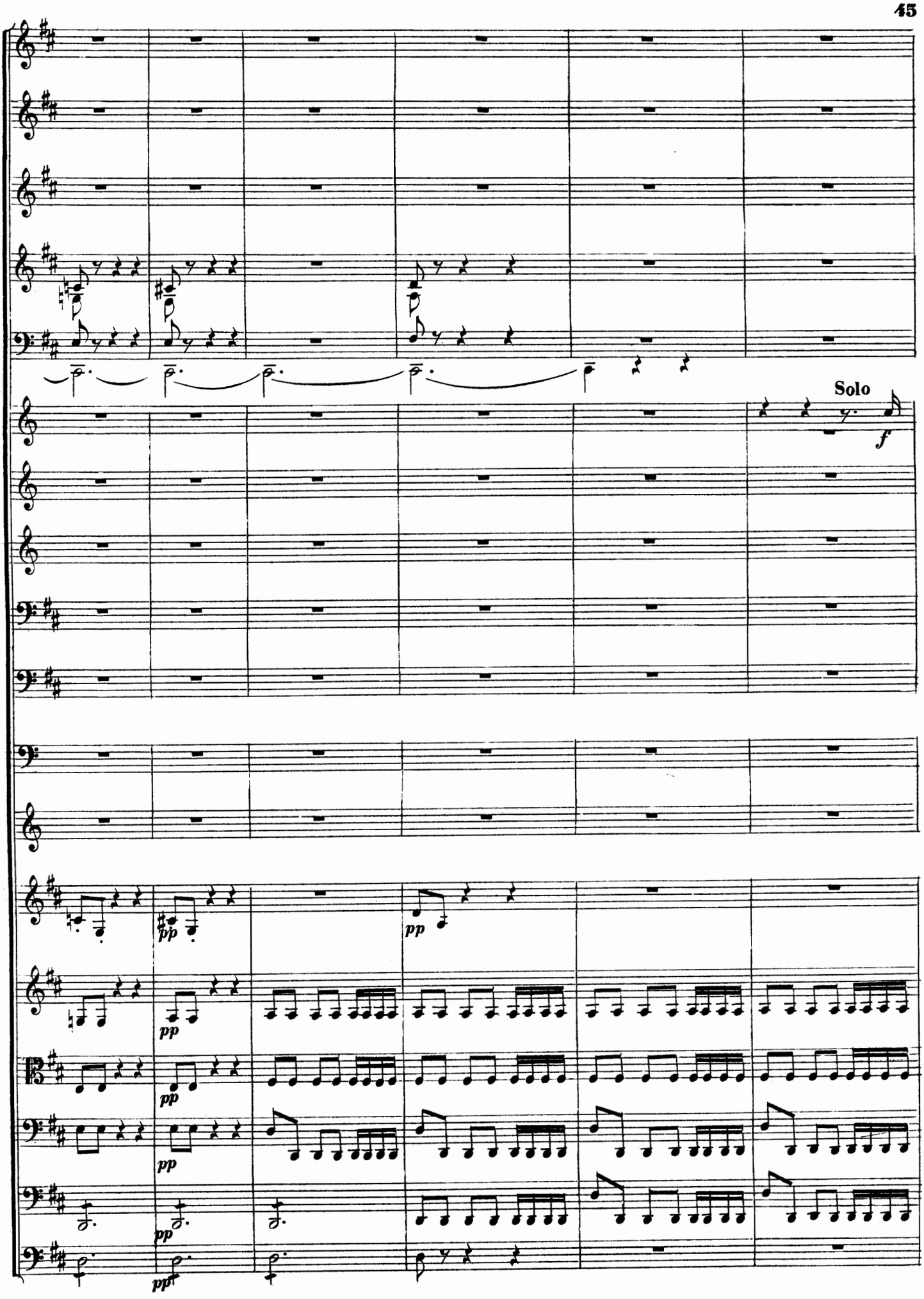


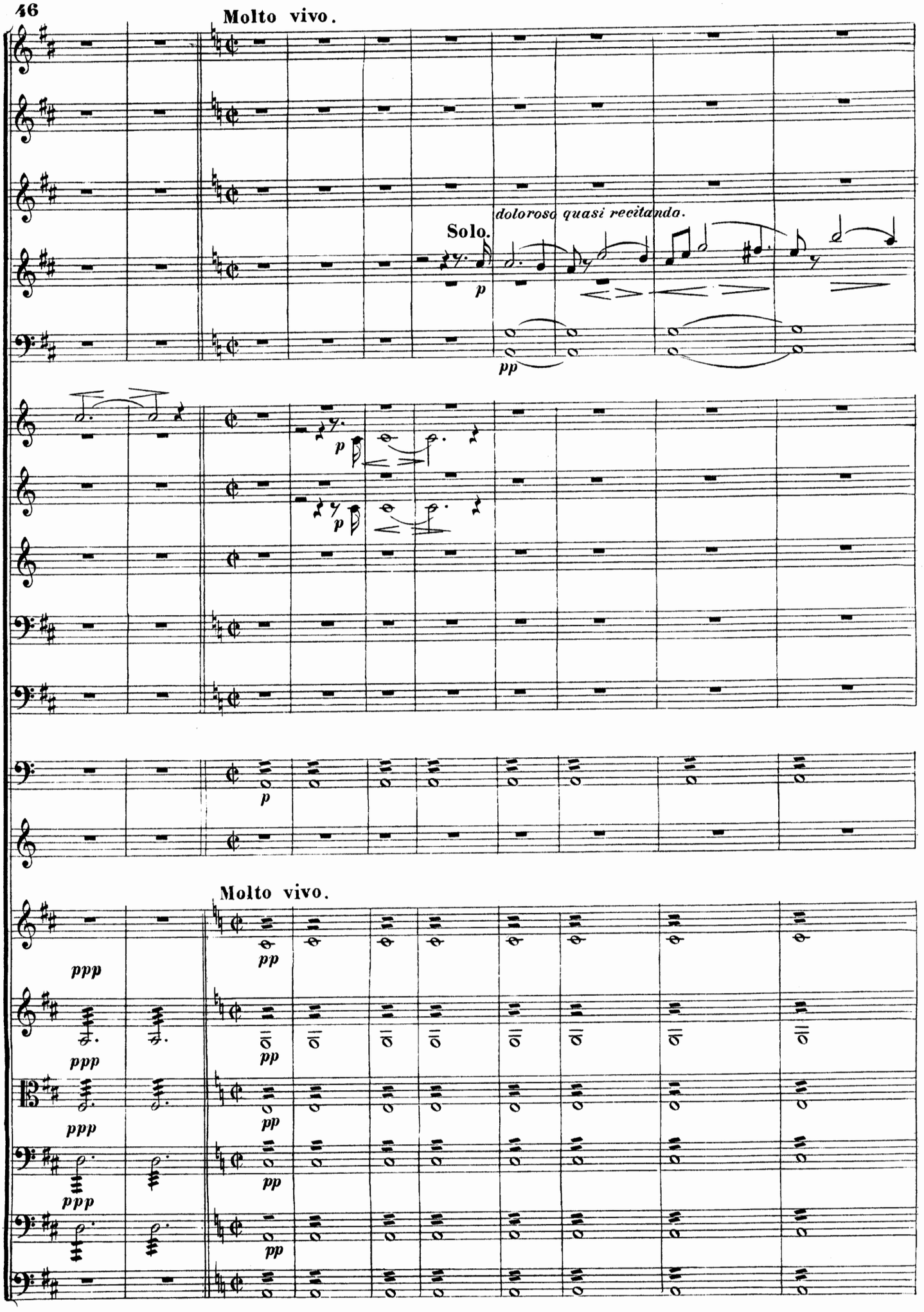

dim.
sempre.

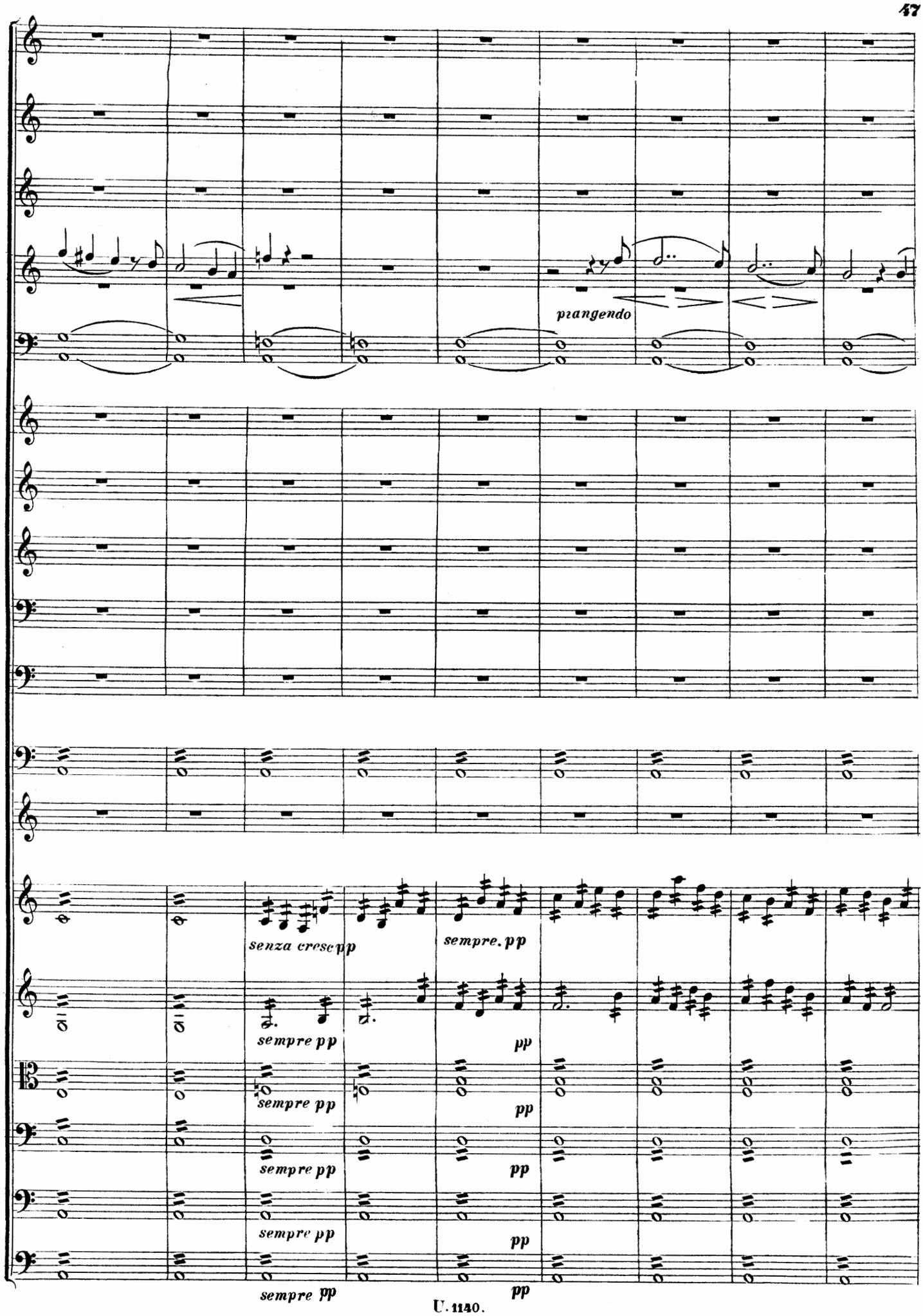

p
dim.

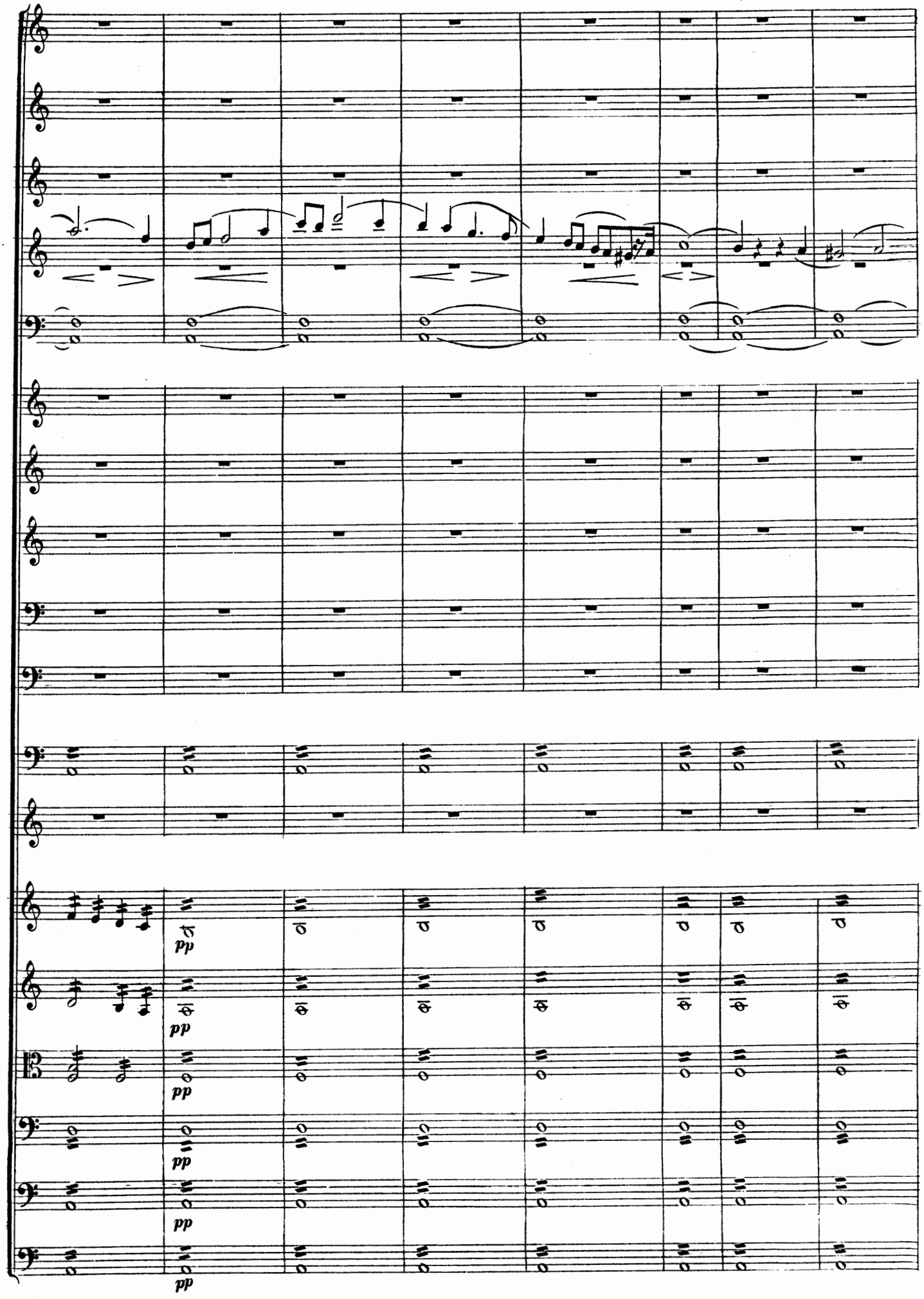

pp
dim.

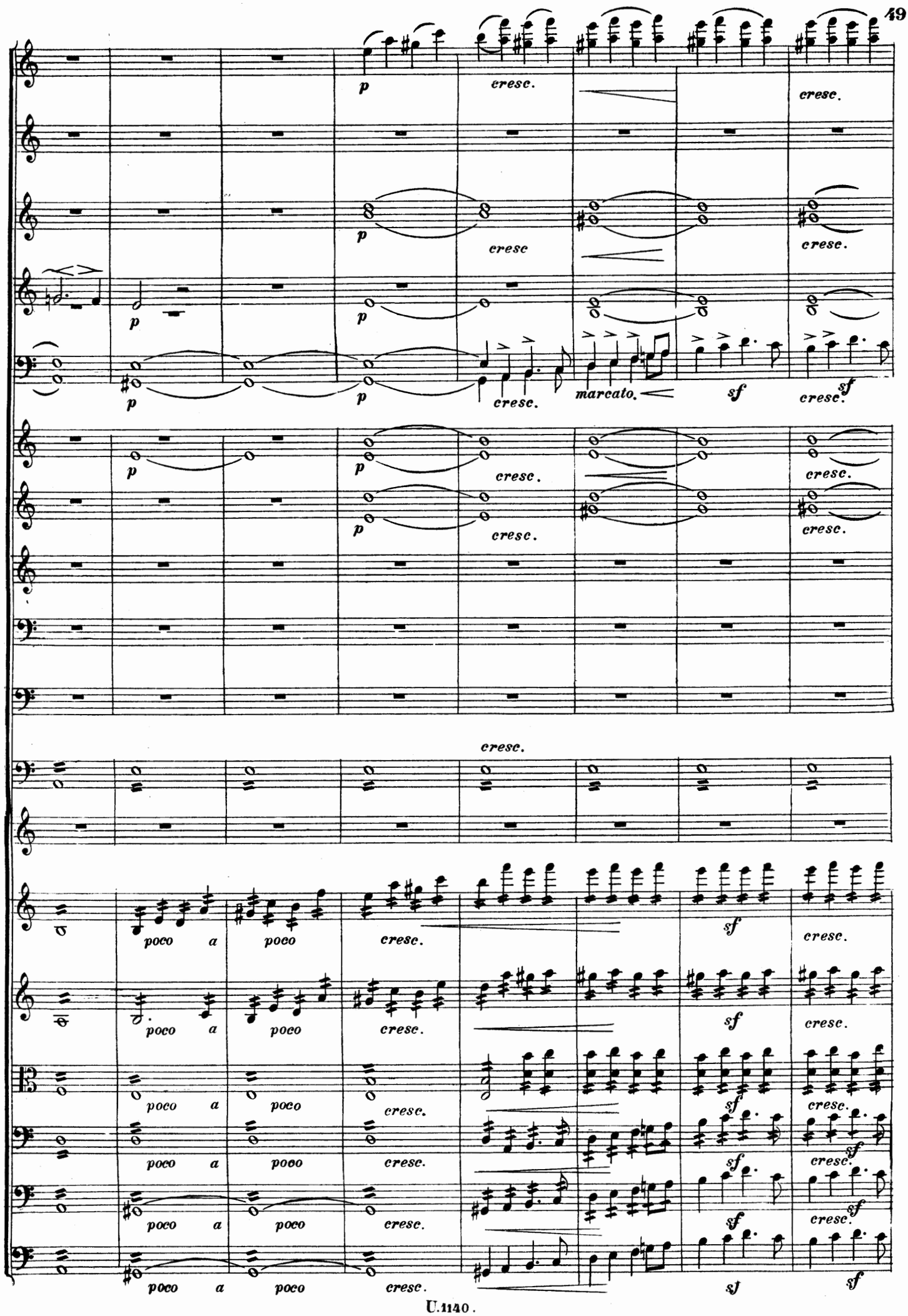

possibile dim.
possibile dim.
sf
pp
pp
pp
sf
possibile dim.
possibile dim.
possibile dim.
ossibile dim.
possibile dim.
possibile dim.
pp
pp
rp
pp
pp
pp

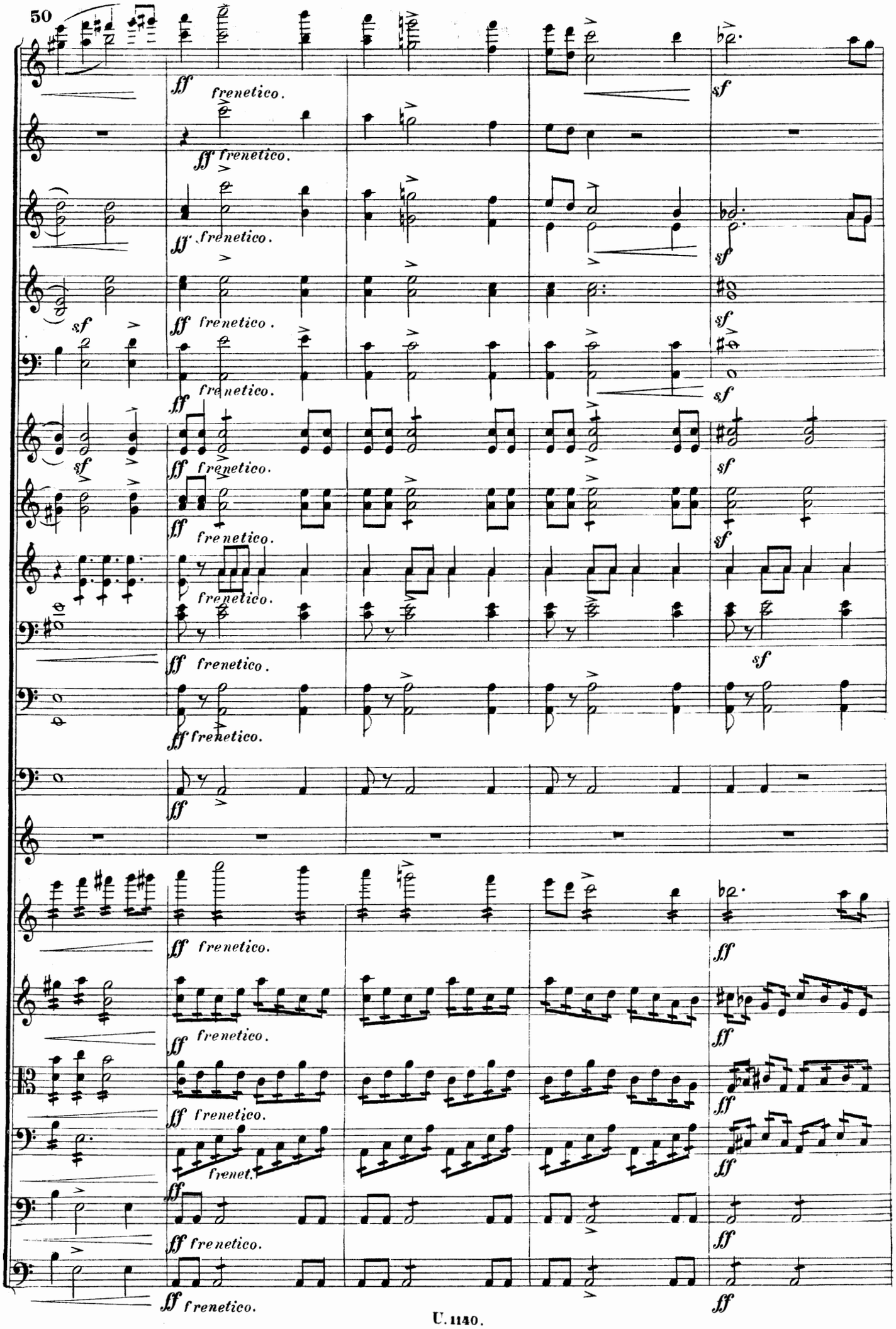

Solo
f
pp
pp
pp
pp
pp
pp

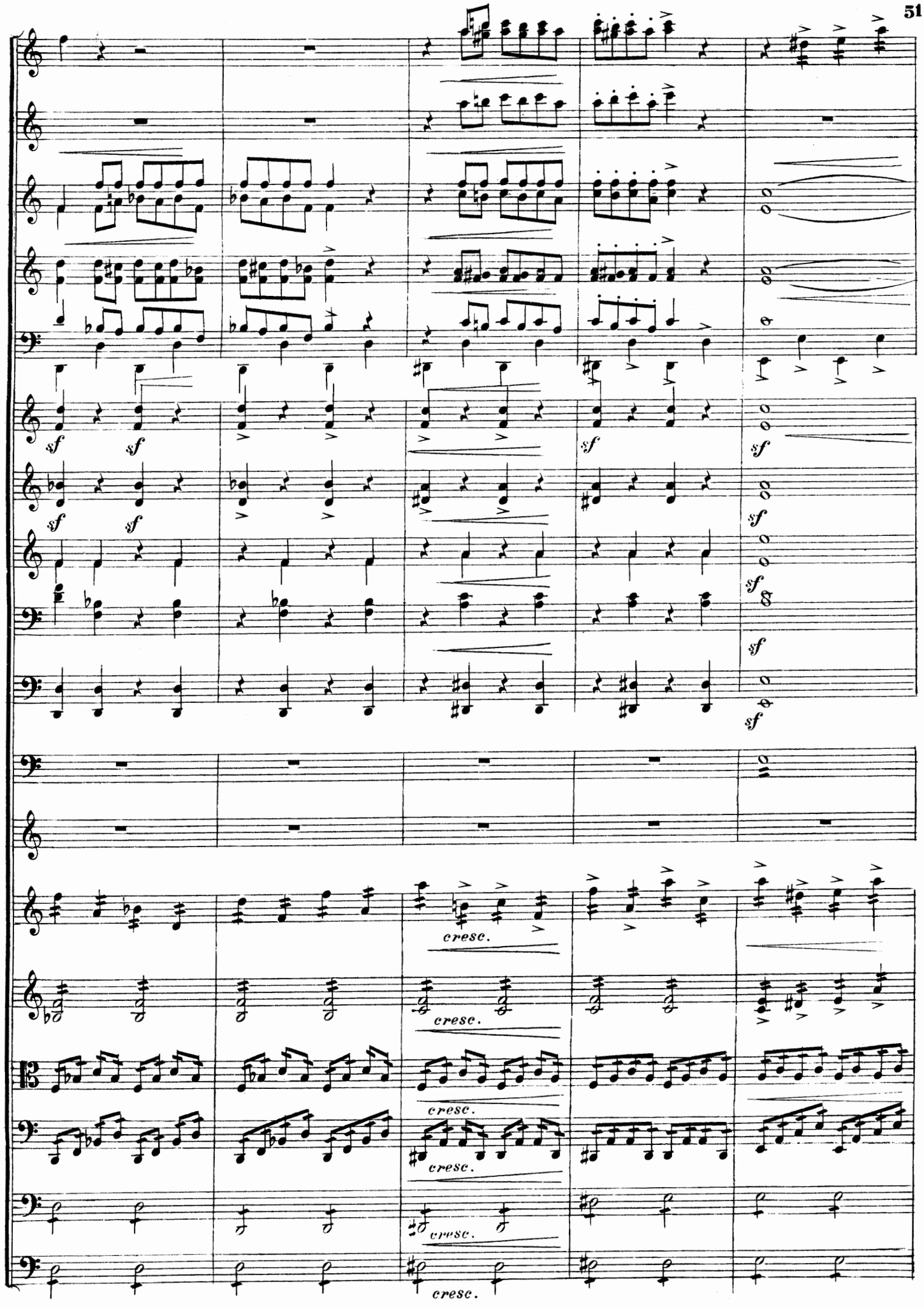

Molto vivo.
Solo.
doloroso quasi recitando.
p
pp
p
p
p
Molto vivo.
ppp
pp
ppp
pp
ppp
pp
ppp
pp
pp

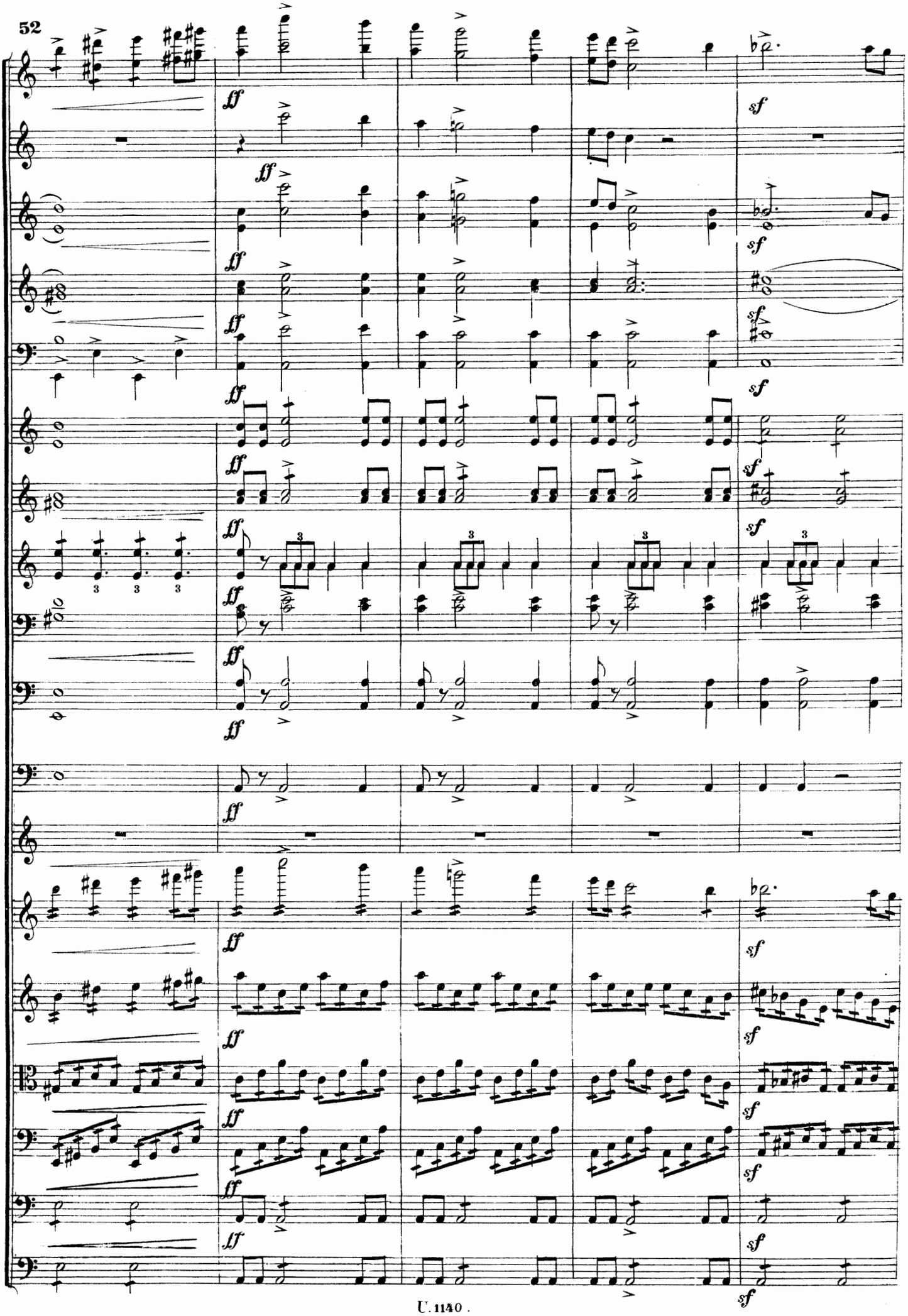

piangendo
senza cresc pp
sempre. pp
sempre pp
pp
sempre pp
pp
sempre pp
pp
sempre pp
pp
sempre pp
pp

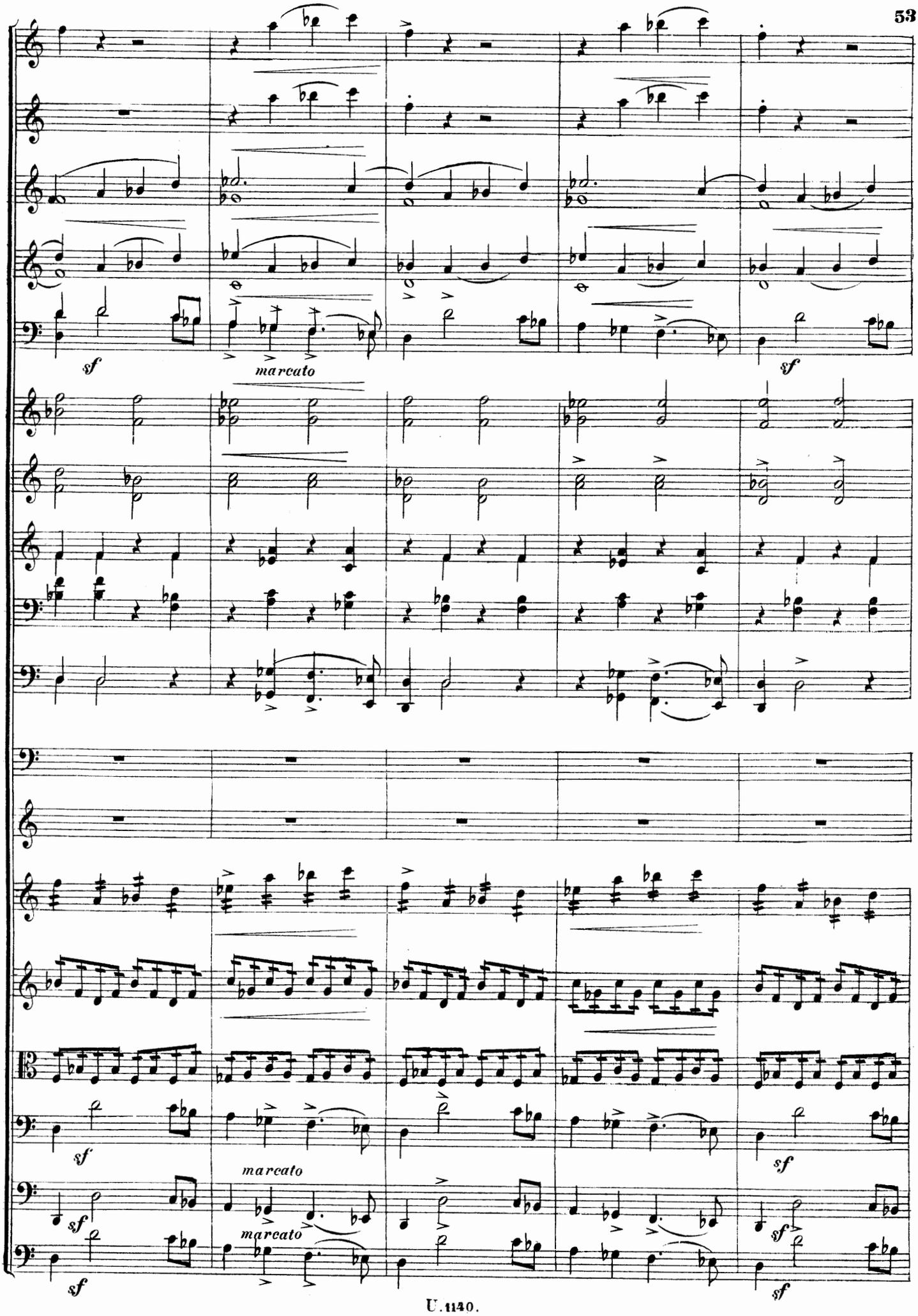

pp
pp
pp
pp
pp
pp


p
cresc.
cresc
marcato.
sf
poco a poco

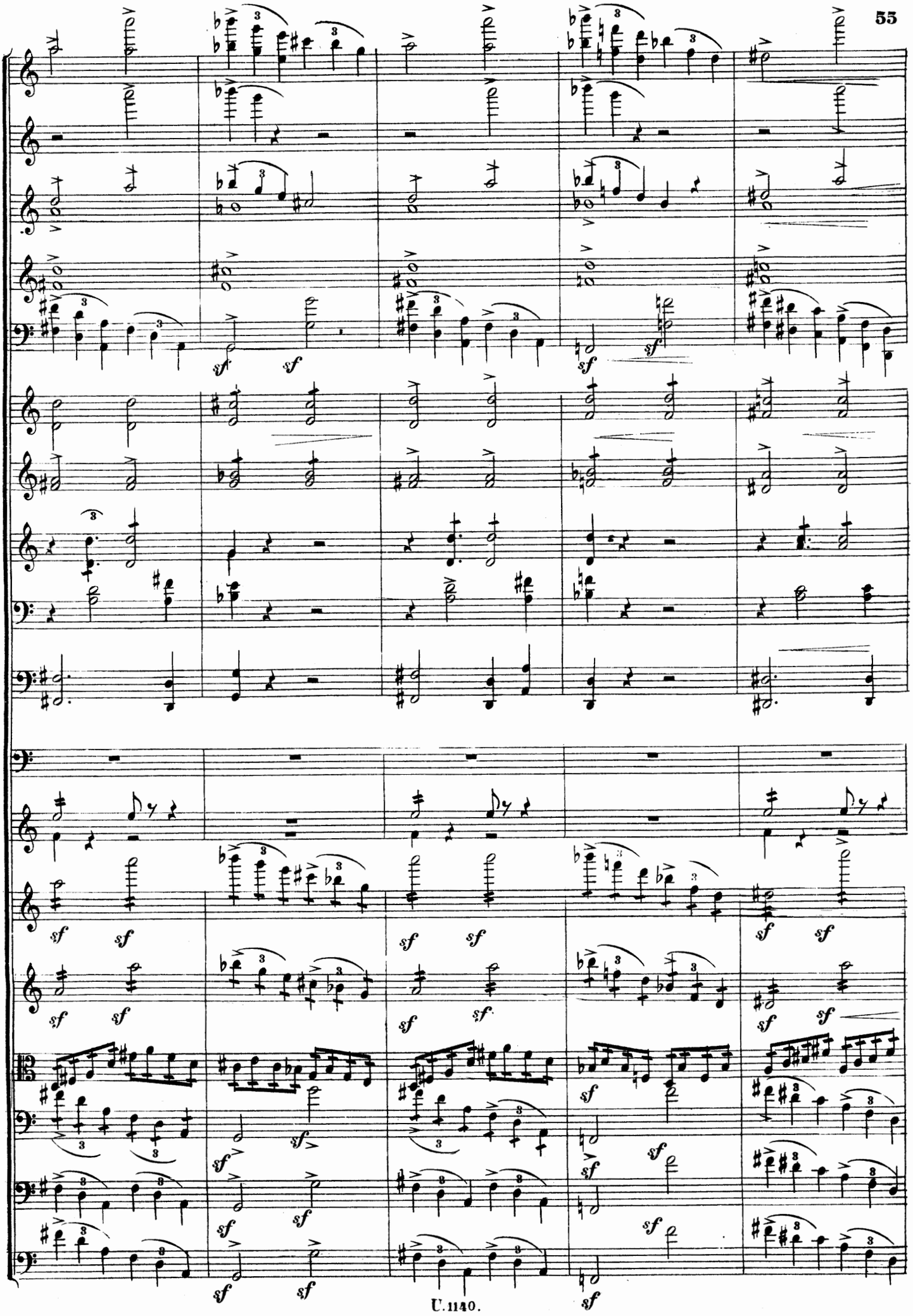

ff frenetico.
sf
frenetico.
frenet.

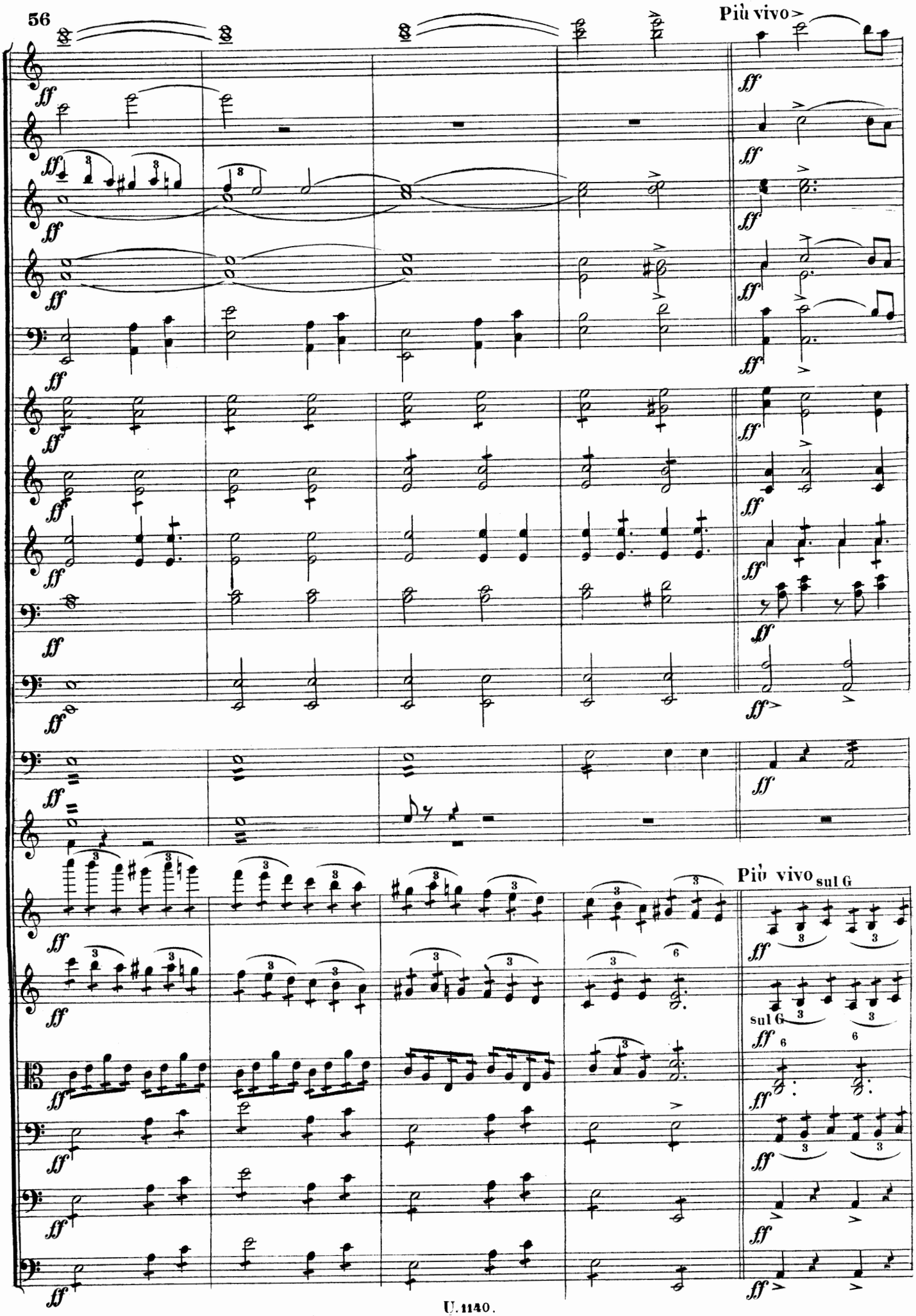

sf
cresc.

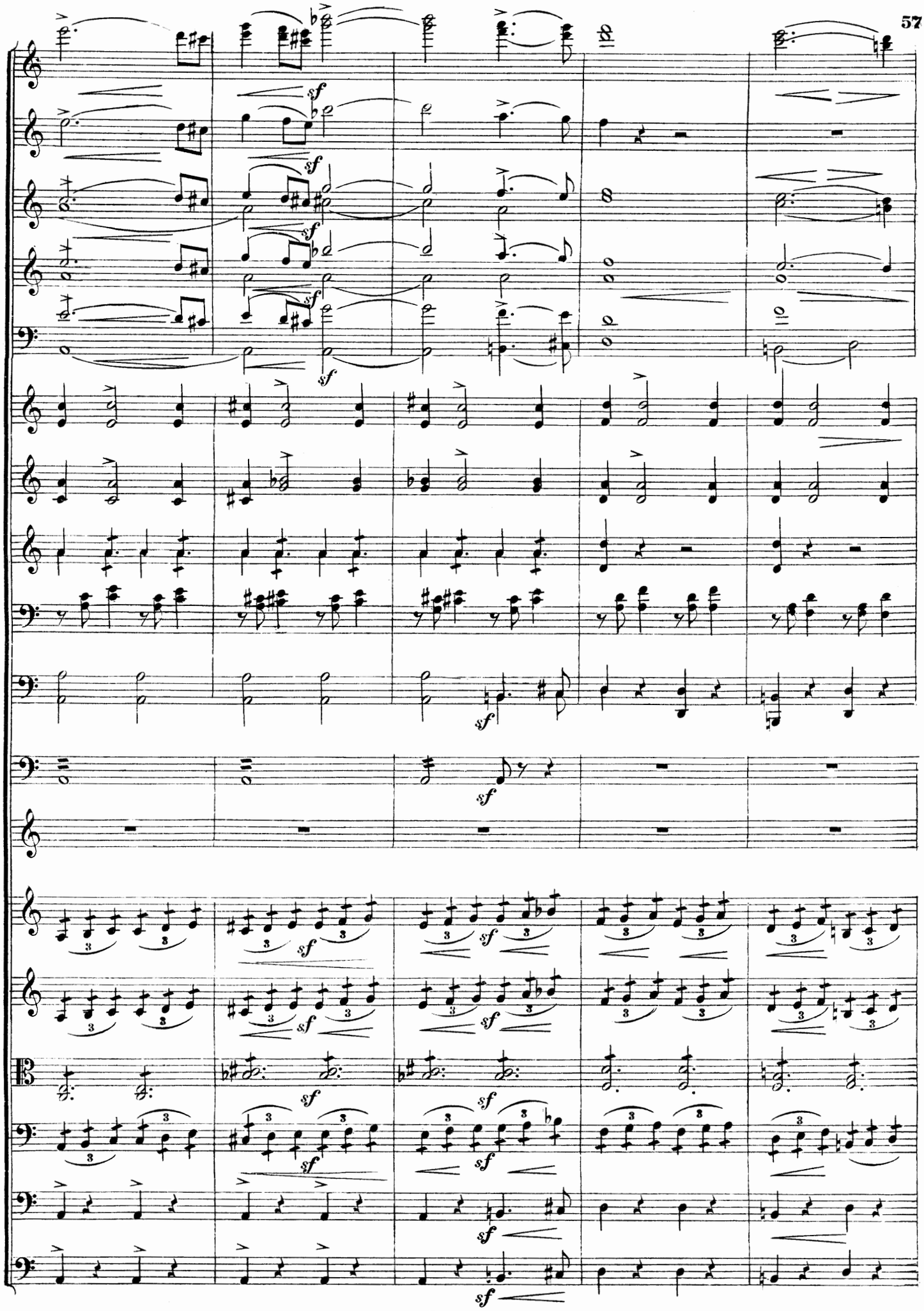

ff
sf

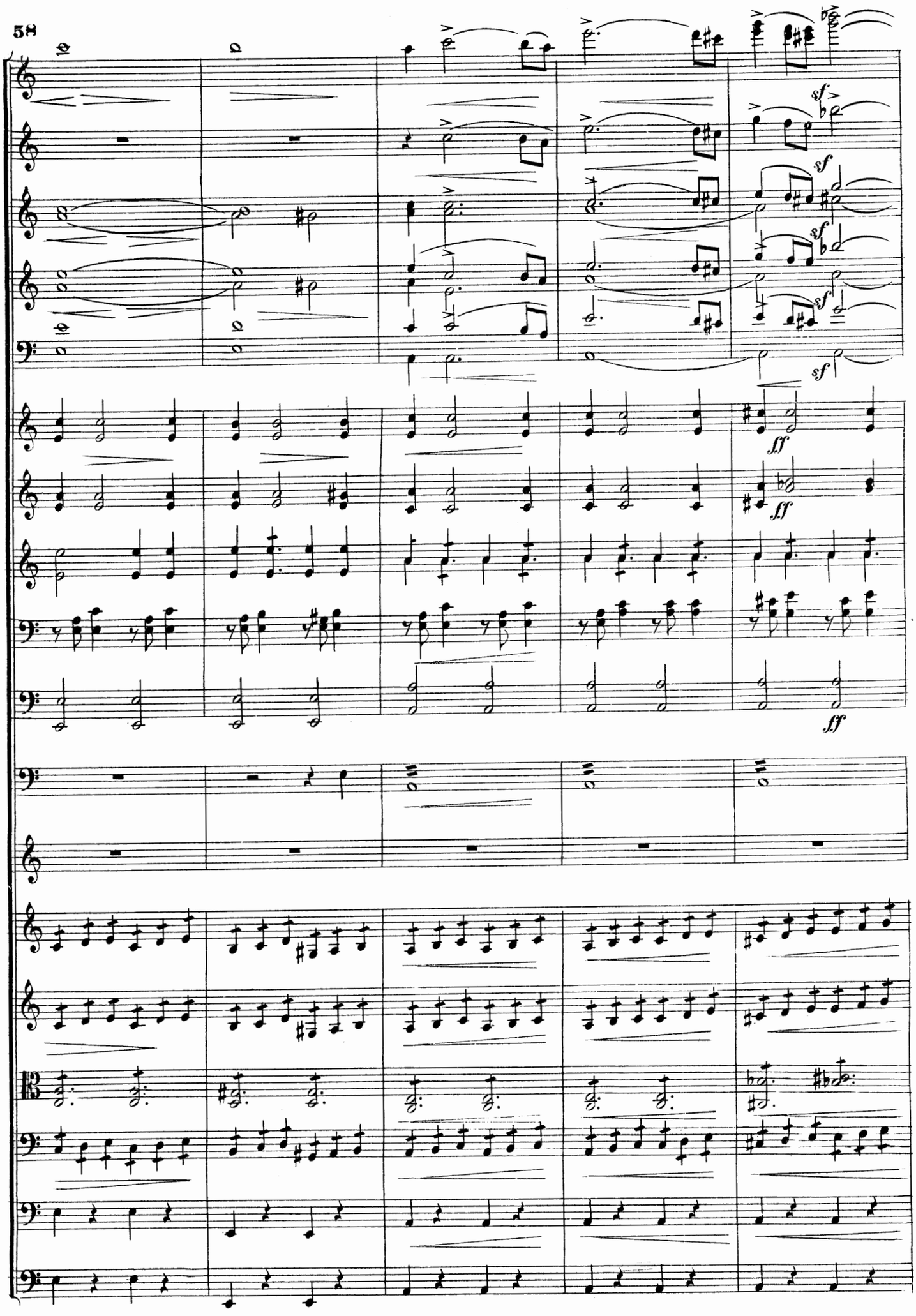

sf
marcato
sf
sf
marcato
marcato
sf
sf
sf
sf

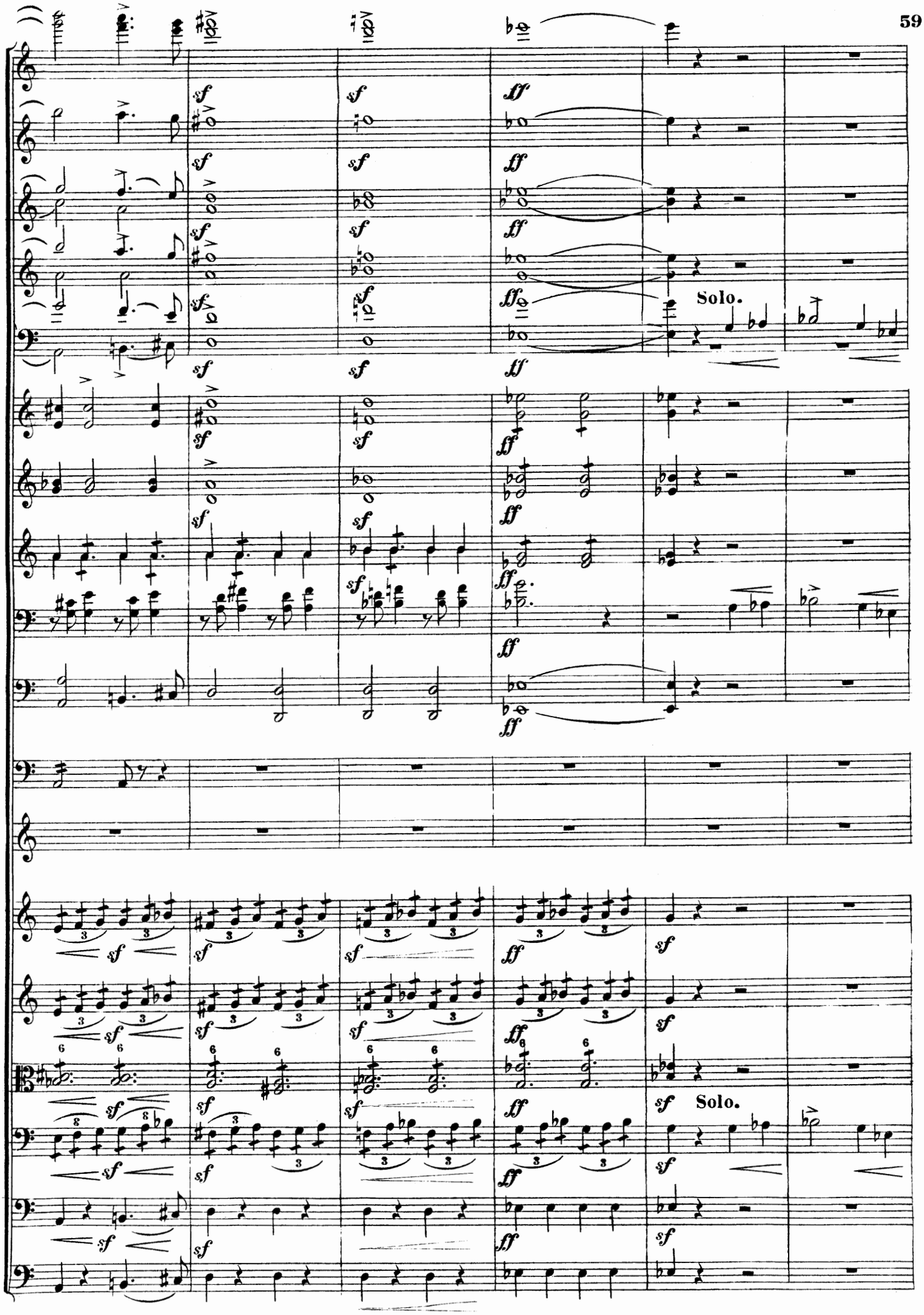
più f
più f
più f
più f
sf
più f
più f
più f
più f
sf
sf
sf
sf
sff
sff
sff
sff
sff

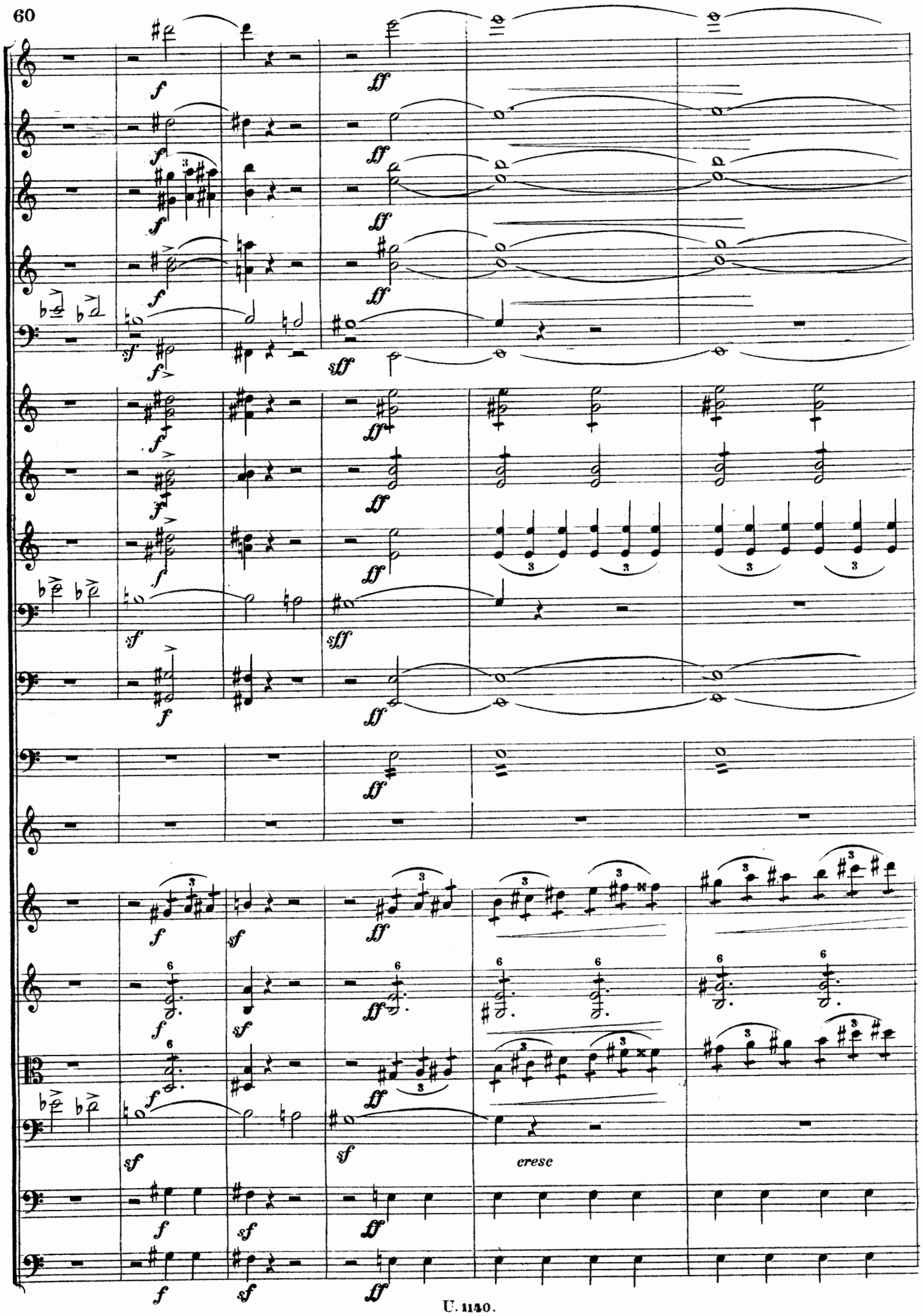


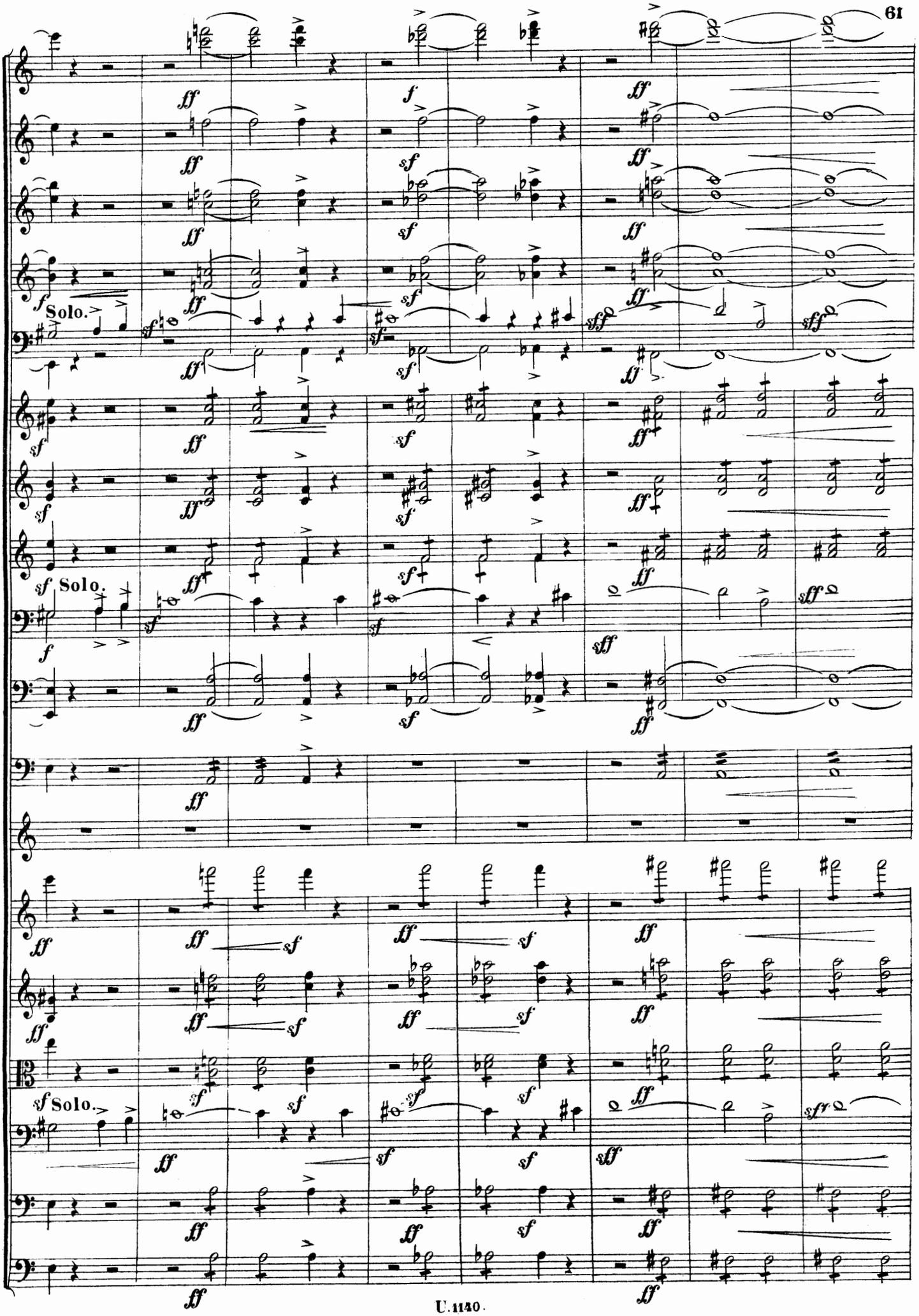

Più vivo
Più vivo sul G
sul G

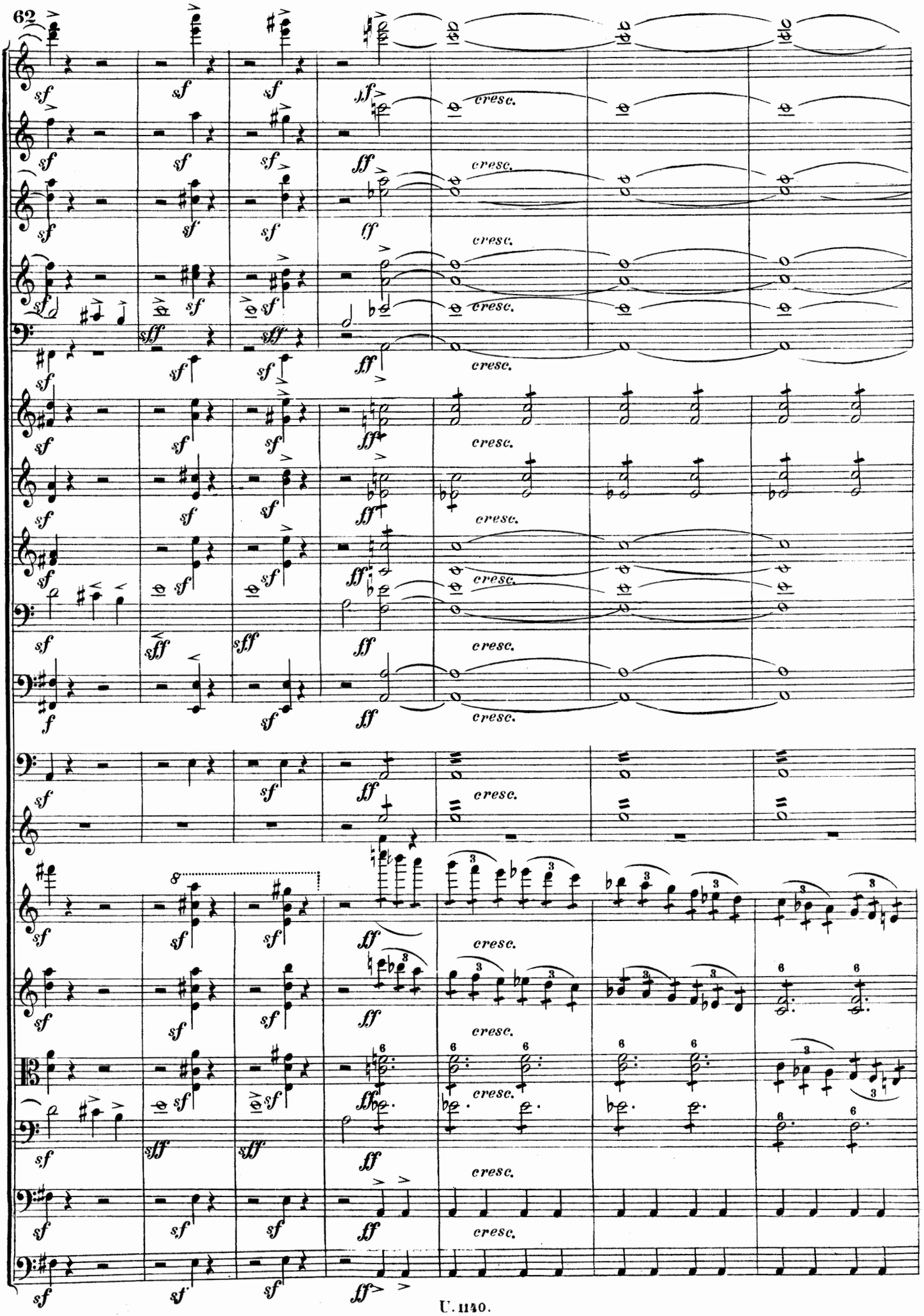


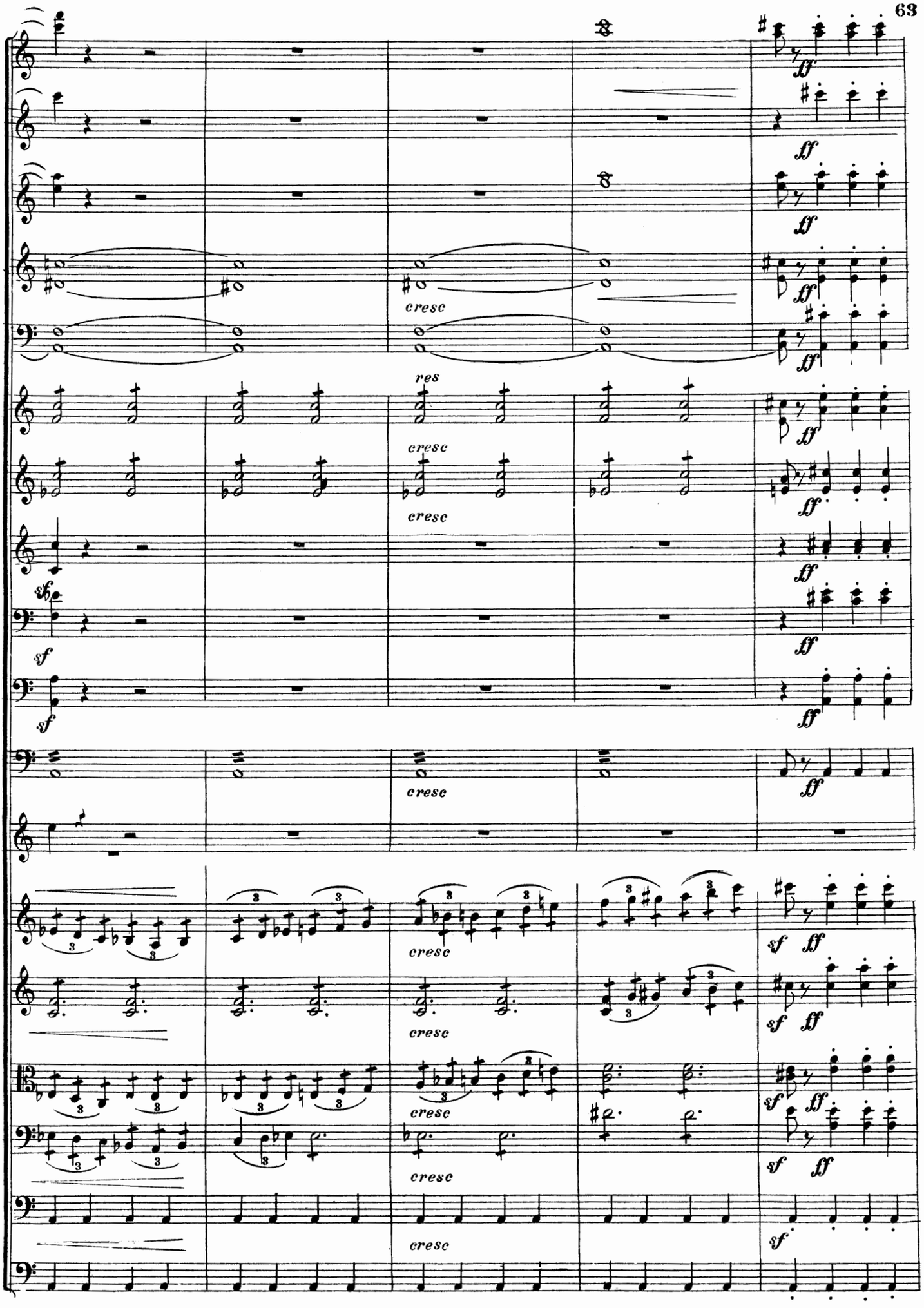

sf
sf
sf
sf
sf
ff
ff
ff

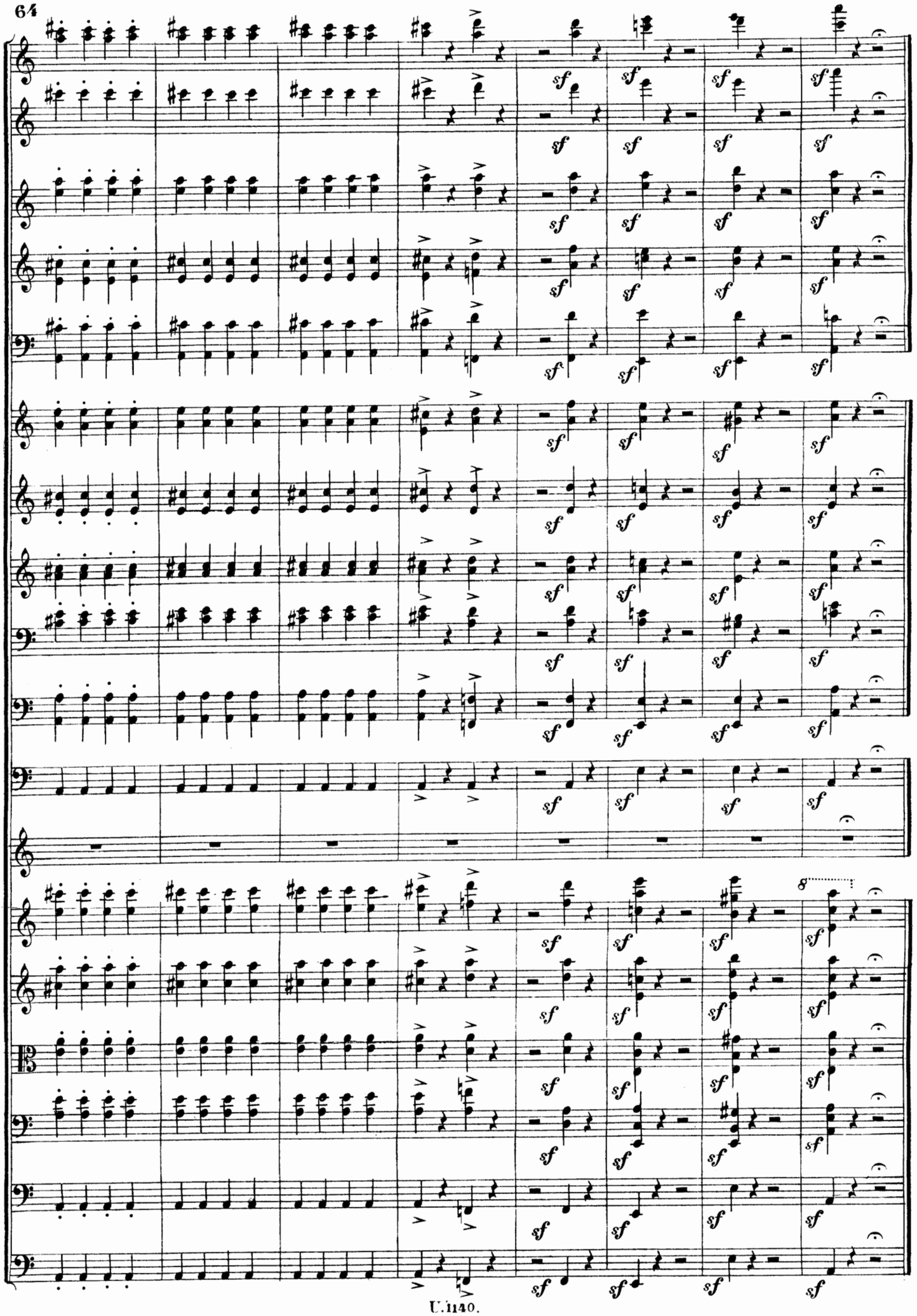

Solo.
Solo.


cresc


Solo.
Solo.
Solo.


sf
sff
ff
fff
cresc.


cresc
res
cresc
cresc
sf
sf
ff
cresc
cresc
cresc
cresc
cresc
cresc
sf ff
sf ff
sf ff
sf ff
sf


8